

# المحنة

السنة الثانية

الجزء العاشر

الاسكندرية ( يناير ونصف فبراير ) سنة ١٩٠١ — شعبان سنة ١٣١٨



جون روسكين الشهير

بتأمل في جمال الطبيعة وشؤون الحياة

انسان لا يجب أن يجهل انسان

# مشاهير المتقدمين والمناخرين

## جون روسكين الشهير

داعي الناس الى حب الطبيعة والجمال

اقترح على رئيسات مدارس الاناث في الشرق

المخرج من جو المدينة المسموم . وصف ابي تمام الطائي للربيع . عادة الاحتفال بعودة الربيع .  
ثم النسيم واستقبال الربيع . روسو ومدام دي - تابل وبكاولها من منظر الطبيعة . ترجمة  
اشد الناس ولعاً بالطبيعة . اصلاح الفنون باصلاح الهيئة الاجتماعية . اصلاح الهيئة الاجتماعية  
بالغاء استعمال الآلات البخارية . ملصقات مايوفوائد هذه العادة . تلميذات يبشرون بانجيل  
جديد . وظيفة المرأة في مذهب روسكين . موته بين الازهار . اقترح على مدارس البنات  
بجدد الاهتمام به . ملائكة السماء تطل على ملائكة الارض

### ❖ نشيد استقبال للربيع ❖

مالك لا تخرج من جو مدينتك الذي افسده الدخان والغبار وروائح الاقذار . اما  
رايت الحلة الجميلة التي اكتستها الضواحي بحقولها وحدائقها . اما سمعت عاصفها تناديك  
وشمسها تنثر في طريقك تبرها الذهبي . فما هذا الكسل والخمول . اخرج وشاهد عظمة  
الطبيعة امك وانتفض عنك ولو مرة في اليوم غبار الحضر واقذار المدن . ولا تكن ممن  
يغمضون عيونهم عن جمال الطبيعة لانهم لا يفهمون شيئاً من اسرار الحياة . انظر اليها  
فقد اكتست ارضها بساطاً سندسياً . والحقول والجنان حلة زهرية . والعاصف اشادت  
زقزقتها وخفت حركتها . والاشجار الصلحاء الجرداء دبث فيها الحياة فاخرجت براعمها .  
والشمس زاد نورها . والسماء صفا اديمها . وروح حرارة وحياة جديدة انبت في جميع  
مخلوقاتنا من نبات وحيوان وانسان

ولكن ما الذي غير وجه الطبيعة هذا التغير بعد ما كانت فيه من اكفهرار الشتاء  
وهياج العناصر . هل ان يداً سرية مدّت اليها عصاً سحرية فبدلت حالها وغيبتها . ام ان



الارض تاخذ من حياة الاعزاء الذين تطويهم ما تنقله الى اعزائهم زهراً ونباتاً ونشراً .  
كرسالة ممن في باطنها الى من على ظهرها

كلا لا هذا ولا ذاك وانما الطبيعة قد وجدت حبيبها الربيع بعد طول بكائها في زمن  
الشتاء عليه فلبست له اجمل حلالها وحلاها . فاخرجوا يا نحبى جمال الطبيعة ومستكشفي امرارها  
لمشاركتها في سرورها . اخرجوا ولا تحملوا اليها هدية غير الشاء عليها فانها حسناء ولا يرضي  
الحسان شيء مثل الشاء . ومتى بلغتوها فاشدوها القول البديع الذي قاله ابو تمام فيها

نزلت مقدمة المصيف حميدة	ويد الشتاء جديدة لا تكفر
لولا الذي غرس الشتاء بكفه	قاسى المصيف هشائماً لا تثر
مطر يذوب الصحو منه وبعده	مطر يكاد من الغضارة يقطر
غيثان فالانواء غيث ظافر	لك وجهه والصحو غيث مضمر
وندى اذا ادمنت به لم الثرى	خلت السحاب اناه وهو معذر
ما كانت الايام تسلب بهجة	لو ان حسن الروض كان يعمر
اولا ترى الاشياء ان هي غيرت	سمحت وحسن الارض حين تغير
يا صاحبي نقصيا نظريكما	تربا وجوه الارض كيف تصور
تربا نهارة مشمساً قد شابه	زهر الربى فكأنما هو مقمر
دنبا معاش الورى حتى اذا	حل الربيع فأنما هي منظر
اضحت تصوغ بطونها لظهورها	نوراً تكاد له القلوب تنور
من كل زاهرة تفرق للندى	فكأنها عين اليك تحدر
تبدو ويحجبها الجيم كثرها	عذرها تبدو تارة وتحفر
مصفرة محمرة فكأنها	عصب متين في الوغى وتمضر
من فافع غض النبات كانه	درر تشقق قبل ثم تزغر
او ساطع في حمرة فكأنما	يدنو اليه من الهواء معصر
صنع الذي لو لا بدائع لطفه	ما عاد اصنر بعد اذ هو اخضر

عادة الاحتفال بالربيع

وبعد فان خروج الناس في كل سنة مرة الى البرية لمشاهدة الطبيعة ومحاسنها  
والاحتفال بعودة الربيع اليها امر كان معروفاً لدى الاقدمين . وقد اخبروا اول شهر  
مايو ( ايار ) لاقامة هذا الاحتفال فيه سواء كان الربيع متقدماً او متأخراً . فكان

الرومانيون في كل عام يخرجون من رومهم في منتصف ليل هذا اليوم قاصدين الحقول والاحراش وامامهم الموسيقى تصدح والابواق تنفخ فيقطعون بعض اغصان الاشجار ويجمعون الازهار ويصنعون منها كالبيل وطافات ثم يعودون بها ويعلقونها على ابواب منازلهم كأنهم بذلك يهدون للربيع طريق الدخول اليها . ثم يصرفون باقي نهارهم بالرقص والغناء حول اشجار زاهرة يفرسونها في الارض ويسمونها « شجرة مايو »

ثم انتقلت هذه العادة الى انكلترا فان ملكها هنري الثامن والملكة كاترين زوجته وجميع رجال البلاط الانكليزي في جملةهم الكردينال الرجل الجدي الاخلاق كانوا كلما عاد اول مايو يخرجون من المدينة الى الحقول للتفتيش عن الازهار الاولى التي هي اول ما ينبت الربيع . وكان الشعب الانكليزي يحفل بعودة الربيع في عدة اماكن بطرق مختلفة اهمها انهم كانوا ياتون بشجرة يسمونها « شجرة مايو » ويفرسونها في اول مايو امام منزل اجمل فتاة من بنات القرية ثم يقيمون على الرقص والغناء حولها مدة النهار ويسمون الجميلة التي غرسوا الشجرة امام منزلها « ملكة مايو » . وكثيراً ما كانوا لا يكتفون بانتخاب ملكة للربيع بل ينتخبون له ملكاً ايضاً ويسمونه « لورد مايو »

وقد كان المصريون في الزمن القديم يحفلون بعودة الربيع ولا يزال هذا الاحتفال معروفاً عندنا الى هذه الايام باسم « يوم شم النسيم » اي شم نسيم الربيع وهو يوم تصفر فيه مدن القطر المصري لخروج الناس من كل الطبقات والمثل الى الخلاء لمشاهدة الطبيعة الجميلة والاكل والشرب تحت سقف السماء فوق البساط السندسي الذي فرشته اليد الازلية

وهذا الاحتفال معروف ايضاً في الشام ولكنهم يسمونه هناك « استقبال الراهب » .  
فجارة المدن وطهارة الطبيعة

وليس غرضنا الآن ذكر تاريخ هذه العادة في كل البلاد فان هذا امر ثانوي وانما غرضنا الاشارة الى امر اكثر اهمية وخطارة . فانه من المعلوم ان التمدن الحديث يجعل هذه المدن الكبرى التي تتألف وتضخم تحت لوائه بمثابة مغناطيس يجذب اليه جميع الناس الذين يعيشون في القرى والخلاء والضواحي ولذلك صار سكان القرى يتنافسون وسكان المدن يزيدون . وظاهر ايضاً ان كل ما في المدن من آثار المدنية والعمران ينسي الانسان الطبيعة ومناظرها الجميلة . فهذه الاسوار والجدران قائمة سداً دونه . وهذه المنازل تحصره في بقعة ضيقة وتجعله كسجين في سجنه مانعة عنه نسيم الصبح ونور السماء . وهذا



الدخان المنبعث من معاملها والغبار المتصاعد على اثر مرور المركبات في شوارعها - يحجبان عنه وجه السماء ويخفي ما وراء المدينة . وزد على ذلك ان زيادة الزحام في المدن يزيد المزاومة على اسباب الرزق فيها فتشتد المناظرة بين الناس تنازعا لها حتى قد تنسي هذه المناظرة الانسان كل شيء خارج مدينته بل قد تنسيه انه انسان لا حيوان . من اجل ذلك كله وجب ان يقوم من بني الانسان الحين بعد الحين اناس يرفعون اصواتهم القوية لتذكير البشر بالطبيعة اهمهم الاولى وحثهم على الرجوع اليها ولو مرة في كل عام

وقد قام في آخر القرن الثامن عشر رجل في فرنسا يدعى جان جاك روسو دعا الناس الى المعيشة في الطبيعة وترك اقدار المدن ورذائلها وجرائمها فكان فولتير يقول عنه متهمكا « ان هذا الرجل يحب الي المعيشة على القوائم الاربع » يعني كما تعيش الحيوانات ذات القوائم الاربع في البرية . وكان روسو اذا نظر الى الحقول والرياض وهو خارج المدينة يبكي سرورا بها واتقياضاً لما كانت تجده نفسه من الضغط المبهم عليها امام منظر عظيم سري كهذا المنظر . وكذلك كانت مدام دي ستايل فانها كم وقفت امام الحقول تنظر اليها وتبكي من غير علة ولا سبب غير اختباط مبهم سري يحدث في داخلها . ولكن الذي فاقها وفاق روسو في حب الطبيعة وشدة الولوج بها هو الكاتب برناردين دي سان بيير الذي اخذنا ننقل عنه سفره الجليل « الكوخ الهندي » وحسبنا دليلاً على مبلغ حب برناردين الفاضل للطبيعة ان نرد القارئ الى هذا السفر الذي فجب قراءته بامعان كثير

ولكن كل هؤلاء لم يؤثروا في تحبيب الطبيعة الى الناس وتذكيرهم بمحاسنها القدسية ازاء محاسن الحضارة الصناعية بقدر ما اثر في ذلك رجل انكليزي توفي في العام الماضي . وغرضنا من هذه المقالة ان نعرف قراء اللغة العربية بهذا الرجل الذي لا يجب ان يجهله انسان

#### ترجمة جون روسكين

يدعى هذا الرجل « جون روسكين » وقد ولد في ٦ فبراير من عام ١٨١٩ وكان ابوه تاجراً مولعاً بفن الرسم وخصوصاً رسم المناظر الطبيعية اما امه فكانت بروتستانتيه شديدة التمسك بالدين فكانت تاخذه في كل يوم وتقرأ عليه فصلاً من التوراة وكان منزل روسكين في ضاحية لندرا بعيداً عن ضوا المدينة وهو محاط بمحديقة فكان يقضي روسكين الصغير كل اوقاته في مشاهدة الازهار والنباتات فيها . وكان ابوه يقرأ عليه في صباه كثيراً من اقوال شعراء الانكليز ويصطحبه احياناً اذا سار للتنزه ورسم المناظر الطبيعية فشب جون

روسكين على حب الطبيعة والشغف بها

ثم ساهج روسكين في فرنسا وسويسرا وإيطاليا فشاهد مناظرها الطبيعية وما فيها من تحف الرسم والبناء وسائر الفنون الجميلة . ولما بلغ الرابعة والعشرين من العمر نشر كتاباً سماه « الرسامون الحديثون » وصف فيه الطبيعة أجمل وصف وانتقد الرسامين الذين يشوهون الأمور الطبيعية في ما يرسمونه . ومنذ هذا الحين بدأت شهرته فكتب عدة كتب في الموضوع نفسه فاقام الرسامين واقعدهم بشدة انتقاده وطول بابه وبث في نفوس الناس ميلاً جديداً الى الفنون بعد ان كان هذا الميل قريباً من الخمود

وفي سنة ١٨٦٠ حدث تغيير في افكار روسكين فاعتقد بان اصلاح شان الفنون متوقف على اصلاح الهيئة الاجتماعية فانصرف الى هذا الشأن الاجتماعي بمهمة عالية واخذ يكتب فيه الكتب الضافية التي كان لكل واحد منها تأثير شديد

وقد عين في سنة ١٨٦٩ استاذاً لكتبة اوكسفورد فاقام يدرس فيها حتى سنة ١٨٨٢ ثم رأى ان التدريس في اوكسفورد غير كاف لنشر آرائه والقيام بالاصلاح الذي كان يطلبه فانشأ في سنة ١٨٧٢ متحفاً للطلبة في هذه الكتبة رغبة في تحسين اذواقهم وانشأ في سنة ١٨٧٦ متحفاً آخر في شيفيلد لترقية شان عملة الحديد هناك ورفع نفوسهم . وكان يملك ثروة طائلة قيمتها ٥ ملايين فرنك فانفقها كلها في اعمال خيرية رفع بها شان الذين كان يساعدهم . فانه كان يختار النابغين في الفنون ويساعدهم على الدرس والارتقاء فيعلمهم بذلك رجالاً من اشد الناس تنفعاً لوطنهم وينشئ للعملة والضعفاء المتاحف والملاجئ والمنازل الصحية الصالحة للسكنى . ولما نفذت ثروته في هذا السبيل لم يبق له مورد غير دخل موائمه الذي كان يبلغ مائة الف فرنك في كل عام فصار روسكين ينفقه في سبيل الخير ايضاً . فاعجب بهذا السخاء وهذه الشهامة

ثم انه من فرط اهتمامه بالاصلاح الاجتماعي لم يكتف بالمتاحف والتدريس والتأليف والكتابة بل اراد ان ينفرد بعمل عظيم ينفذ فيه الاصلاح الذي كان يدعو اليه . وهذا البحث يسوقنا الى الكلام على مبادئه وآرائه

مبادئه وآرائه

يتضح مما تقدم ان روسكين اهتم بامرين عظيمين ( الاول ) اصلاح الفنون الجميلة وتحسينها الى الناس ومنع العاملين بها من افساد صور الطبيعة حين تقليدهم اياها ( والثاني ) اصلاح الهيئة الاجتماعية



اما الامر الاول فمن مبادئ روسكين فيه قوله « كل فن عظيم ضرب من ضرب العبادة لان الانسان لا يبلغ هذا الفن الا بعد ان يفهم الطبيعة ويحبها . والطبيعة من صنع الله فمن يحبها يحب عمل الله » ومن اقواله ايضا « ان كل جمال مصدره حب الطبيعة الغدراء كما صنعها الله اي بجمالها وانهارها وبحارها ونجومها ونباتاتها وازهارها لا الطبيعة التي شوهها الانسان بصنائه واختراعاته » وقد انتقد روسكين رسوم ميشل انج الشهير ورمبوان وبليني وبرنين لانهم كلهم مع شهرتهم التي طبقت الخافقين خرجوا عن الطبيعة في رسومهم . ولا نطيل الكلام في هذا الموضوع خوفاً من ملل القارىء

اما الامر الثاني وهو الاصلاح الاجتماعي فقد بحث روسكين فيه فوجد ان لفساد الاخلاق في العالم والشقاء السائد في كل مكان منشأ واحداً وهو : استبداد ارباب الاموال بالشعب وتمكنهم بواسطة المعامل والآلات الميكانيكية من حفظ هذا الاستبداد . ولذلك نهض لمقاومة هذا الاستبداد نهضة الاسد من عرينه . وقد قال في وصف الهيئة الاجتماعية هذه الكلمة التي تغني عن كتاب « ان هيتنا الآن عبارة عن سلطة موضوعة في يد الذين يربحون الاموال ليزدادوا بها رجحاً من الذين لا يملكون شيئاً » قال . وهذا سبب فقر العملة وشقائهم وغنى الاغنياء وثروتهم . وفضلاً عن ذلك فان الثروة الطائلة لا تنشيء الشقاء في نفوس الفقراء فقط بل انها تنشئ في نفوس الاغنياء انفسهم لانها تطفئ فيهم مصباح حب الجمال الطبيعي وتجعل نفوسهم قاسية جاهلة مظلمة معذبة لا تهتم الا بالشهوات والملاذ

ورغبة في اطلاق العملة من اسر ارباب الاموال عزم روسكين على ان يؤلف من ابناء الشعب شركات تعمل بلا آلات تجارية لكي لا يحتاج الى الاغنياء فانشأ لهذا الغرض « شركة سنت جورج كيلد » وجعل العملة في وستمورلند ولنغدل وكسويك يعودون الى عادة الغزل والنسج بالايدي دون آلة تجارية . ولكن روسكين لم يلبث ان رأى تعذر النجاح اذا لم تساعد الحكومة الشركات التي انشأها فطلب من الحكومة ان تساعدوا وقد قال في طلبه ان حرية الصناعة والتجارة لا تصح ان تكون دواء للفساد الحاضر وانما الدواء الوحيد هو خضوع الجميع للحكومة : الاغنياء والفقراء . ومن واجبات الحكومة ان تدبر اعمالاً لجميع الذين يطلبون العمل وذلك يتم بمنعها « حرية صنع الشر » اي منعها احتكار الاغنياء ثروات طائلة لاستعباد العملة بها وتوليها تشغيل العملة بنفسها

غير ان الحكومة سدت اذنيها ولم تسمع لروسكين واتفق حزبا الاحرار والمحافظين

عليه لان كلا الحزبين يؤيدان حرية الملك والمال . فاثار هذا الاهمال خاطر روسكين فازداد حدة وانتقاداً لارباب الاموال ولاعمالهم حتى عراه من شدة هياجه مرض دماغي في سنة ١٨٨٩ فقضى عليه طبيبه بترك كل اهتمام وكل عمل عقلي فامثّل روسكين وسار فقضى باقي حياته في منزل له على شاطئ بحيرة كونيستون تجاه جبال ايكوسه في وسط الطبيعة العذراء التي احبها في شبابه وجعلها ملجأه الاخير في شيخوخته

ومما يؤثر عنه انه من فرط كراهته لارباب الاموال خشي ان يضغط هؤلاء على ناشري مكتبه قبل مماته او بعده فانشأ مكتبة خصوصية في بلدة سونيسيد لنشر مكتبه لتكون خارجة عن دائرة نفوذهم . وقد بعثنا نطلب بعض هذه الكتب وربما لخصنا بعضها للقراء كما لخصنا كتاب الفيلسوف تولستوي في الجزء السابق

### ✽ ملكات مايو ✽

والتبشير بالجيل جديد

ولكن روسكين لم يكتفِ بالمتاحف والخطب والكتب والشركات الصناعية اليدوية المستقلة لاصلاح الهيئة الاجتماعية وبث حب الفنون والجمال في النفوس بل ارتقى في آخر ايامه الى مصدر كل اصلاح نعني المرأة واخذ يعمل على بث روح جديدة فيها . فانشأ الحفلات المعروفة بالحفلات الروسية وهي عبارة عن اعادة الاحتفال في اول شهر مايو من كل عام بعودة الربيع

وقد علم في سنة ١٨٨٠ تلميذات مدرسة ويتلندس القائمة في مدينة شيلزه طريقة لهذا الاحتفال اعاد بها العادة الرومانية القديمة فاقبل التلميذات عليها اقبالا شديداً الشدة تاثيرها في نفوسهن واليك بيان هذه الطريقة

تضم مدرّس ويتلندس المذكورة آنفاً ١٦٠ تلميذة وجميعهن يتلقين الدروس فيها ليصرن معلمات في المستقبل . فاذا مرت في اول مايو من كل عام امام باب هذه المدرسة وجدت فناءها ودهاليزها وارض غرفها مفروشة كلها بالازهار والاعصان لان التلميذات يعيدن في هذا اليوم عيد عودة الربيع . ولذلك ترسل تلميذات المدرسة اللواتي انهين دروسهن فيها من جميع اقطار الامبراطورية الانكليزية اكاليل زهر في ذلك اليوم اشتراكاً مع رفيقاتهن المعيدات . واذا دنوت من قاعات المدرسة سمعت ترنيم البنات فيها من كل جانب بنشيد هذا مطلع « كل شيء حولنا لامع وبهيج » وفي الحقيقة ان كل شيء في ذلك اليوم يدل على العيد في هذه المدرسة





### ❖ ملكة مايو ❖

وحولها حاشيتها من الفتيات المنتخبات بنات شرف لها

وفي صباح اول مايو تجتمع التلميذات بهدوء وسرور لانتخاب ملكتهن السنوية . ذلك ان طريقة روسكين تقضي عليهن بانتخاب ملكة من الطالبات تسمى ملكة مايو وهي تنتخب من البنات الاكثر جمالاً والافرعقلاً وادباً . ويكون الانتخاب سرياً . فتم تذهب جميع التلميذات الى الكنيسة وفي مقدمتهن الابنة التي انتخبت « ملكة لمايو » في العام الماضي وهي تحمل بيدها صولجان السلطة وهو من الزهر وتكون محاطة في سيرها بينات انتخابن ليكن بنات شرف لها كما ان للملكات نساء شرف . وحين وصولهن الى الكنيسة تقام صلاة مخصوصة بهذا العيد ولا يأتي القص على آخر الصلاة وتسكت اصوات الترنيم حتى تحفق قلوب جميع الطالبات تشوقاً لمعرفة الابنة التي اصابها الانتخاب . فنقف الابنة التي كانت ملكة في العام الماضي وتتلو خطاباً صغيراً تشكر فيه ( رعيتهما ) على خضوعهن وحسن سلوكهن فتتقدم حينئذ احدى بنات الشرف وترفع عن راسها اكليل الملك الذي يكون زهره زاوياً ذابلاً لانه صنع لها في العام الماضي . ثم تضع فتاة اخرى في يدها ازهاراً من الزهرة التي تسمى ( لا تنسي ) رمزاً الى وجوب ذكرها سنتها الماضية . وبعد ذلك تعلن نتيجة الانتخاب السري وينادي باسم الملكة الجديدة للسنة القادمة . تحدث ولا حرج حينئذ عن تاثر تلك الفتاة التي يصيبها الانتخاب وعلى ابتهاج رفيقاتها بها

ومتى نودي بالملكة الجديدة يُدفع اليها صولجان السلطة وهو قضيب من الزهر فنقف على دكة عالية ونقرأ حينئذ امامها جميع رفيقاتها اللواتي اصبحن ( رعية ) لها لتوزع عليهن جوائز سنية . وهذه الجوائز يهديها روسكين الى المدرسة في كل عام وهي نسخ كثيرة من كتبه الادبية تفرقها الملكة على رعاياها . وهي توزعها بلا قيد ولا شرط لانها ملكة تعطي منها ما تشاء لمن تشاء . فتعطي ماري جائزة لانها مخلصه في صداقتها ولما اخري لانها تضحك كثيراً ولا تضجر واولغا لانها تحب الموسيقى وكارولين لان الملكة تحبها كثيراً . فتصور جمال هذا المنظر وبهجته

والحكمة في ذلك لا تخفى على القارئ . فان في هذه العادة الحميدة فائدتين عظيمتين الاولى التزام كل طالبة من الطالبات جادة الاجتهاد والادب وحسن السلوك ورضى المعلمات لشتهير بهذه الفضائل وترشح نفسها بها لوظيفة الملكة . ولا ريب ان هذا الامل يفعل في النفوس ما لا يفعله وعظ ولا زجر . وبناء عليه تكون هذه العادة من خير وسائل التهذيب والتثقيف . هذا بصرف النظر عما تبثه في نفوس الطالبات من حب الجمال والاشياء الطبيعية

اما الفائدة الثانية فهي موجودة في الكتب التي تعطيها الملكة الى رعيته . فان روسكين قد كتب هذه الكتب للطالبات دون سواهن وهذه بعض اسمائها : ( السمسم والزنبقة ) ( اكليل الزيتون البري ) وما اشبه . واليك المبادئ الادبية السامية التي فيها

« اذا اردت صنع حلة لك ( فسطان ) على يد خياطة ماهرة فاصنعه على يد خياطة فقيرة فان ذلك خير من صنعه في احسن معامل لندرا »

« عودي نفسك على ان تشتغلي كل يوم بالابرة في وقت معين واصنعي في هذا الوقت بعض ملابس للفقراء المساكين الذين ليس لهم لباس او لا يحسنون صنع لباس على شكل جميل »

« لا نتمدي المسرات واسباب التسلية وانما اذا عرضت لك فلا تعرضي عنها . واياك ان تجعلي التسلي غرضك في هذه الحياة فانك اذا فعلت ذلك صار من الصعب عليك ان تجدي في العالم شيئاً يسرك سروراً طاهراً »

« البسي الثياب التي يريد اهلك الباسك اياها . ولا تقمي بلا عمل البتة فاذا لم يكن لديك عمل فاعلمي آيتك ونظفي الاشياء التي تستخدمونها في المنزل »

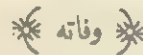


« ساعدي رفاقك واخدي الفقراء ولكن اياك ان تعطيهم فانه ربما كان فيهم من هو اكثر فضلاً وتديناً منك . وصادقي بعضاً منهم وشاركهم في عواطفهم واذا كان بعضهم ينجل من رؤيتك فلا تمري في طريقه . واما الاحسان اليهم فهو من شان الذين هم اكبر سنًا منك واكثر معرفة »

هذا فيما يختص بالفتيات واما النساء فان روسكين يطلب منهن في هذه الكتب ان « لا يخرجن من منازلن كما ان الملكات لا تخرج من ممالكهن . بل ان يصرفن عمرهن في المنزل في العمل والعناية . فيكن في الصباح نشيطات عاملات وفي المساء متعبات مستريحات . وتكون حياتهن محصورة في هذه الكمات الثلاث : العمل المحبة التحسين

وهو يطلب منهن ان يكن في منازلن خادمت في الظاهر ولكن ملكات في الباطن وان لا ينتظرن حكم الناس على ما يدعونه ولكن حكم الذين يعيشون معهن في المنزل . ويجب ان يكن قادرات في المنزل كارد لا يصعب عليه شيء . صامئات كالمصباح الذي ينقد وهو ساكت . وان يصلحن الطعام ويتعلمن الخياطة والترييض ومسك الحسابات . ويعتنين بزيتنهن ولكن قليلاً . ولا يدخلن في المناقشات التي تحدث على مسمع منهن

هذه بعض المبادئ التي تطالعها فائزات كتب روسكين المنشورة في اميركا وانكثرا الوفا ومئات الوف . وبكفي للدلالة على شدة تأثيرها ان نقول ان الناس في البلاد الانكليزية والاميركية قد اتوا جميعات لمطالعة هذه الكتب وقد انشأ الاميريكيون مدينة جديدة سموها (روسكين) اعجاباً بمؤلفها وكراماً له . اما طالبات مدرسة ويتلندس التي يحتفل فيها كل عام بعيد ملكة مابو فانهن يخرجن من هذه المدرسة بعد انتهاء دروسهن فيها وبذهبن للتعليم في المستعمرات الانكليزية فينشرن فيها عادة روسكين وكتبه وبذلك ينشرن بين الناس حب الطبيعة والخير والجمال . فكلهن رسل تبشر في اقطار العالم بالانجيل الجديد



وادخل عادته الى الشرق

وقد توفي روسكين في ٢٠ يناير من عام ١٩٠٠ في منزله في برنتوود وهو في السنة الثانية والثمانين من العمر . فما ذاع خبر وفاته حتى غص منزله بالازهار المرسله اليه

من جميع اقطار الامبراطورية الانكليزية من السوق والامراء والكاثوليك والبروتستانت والفلاسفة والعلماء حتى من الملكة فكتوريا نفسها . ذلك لانهم كلهم ارادوا اكرام هذا الرجل الذي كان يسعى لاصلاح العالم بواسطة ما سماه الكتاب « ديانة الجمال » وقد اجتمعوا هذا الاجماع على اكرامه مع اختلاف مبادئهم لاختلافه في دعوته وشرف العيش الذي عاشه في حياته . فمات روسكين بين الازهار كما عاش بينها وخالف له في هذا العالم صيتاً طيباً مثلها

وقد عمل في حياته اعمالاً جلية كما تقدم ومن اهم هذه الاعمال احياء عادة « ملكة مايو » والاحتفال بالربيع . فهاذا يضر مدارس البنات الشرقية ان يقتبس هذه العادة الحميدة التي تقدم تفصيلها وذكر فوائدها . فانه ليس كثيراً على الشرقيين ان يقتبسوا بعض عادات الغربيين الحميدة بازاء العادات القبيحة المستثيرة التي يأخذونها عنهم . فتوجه من كل قوانا انظار رئيسات مدارس الاناث الى هذا الامر المفيد

راح الشتاء وجاء الربيع . فتح الورد الاحمر . وامتد العشب الاخضر : صنع الخالق البديع

راح الشتاء وغداً يحى شهر مايو . فلتلبس بنات المدارس في اوله حللن البيضاء ولتجتمعن كاسراب الحمام فوق بساط الطبيعة الخضراء لينتخبين للمرة الاولى تحت سماء الشرق افضلهن واجملهن وينادين بها ( ملكة مايو ) على اصوات الشيد البهيج الذي مطلعته ( كل شيء حولنا جميل بهيج ) حينئذ تطل الملائكة من السماء لتشاهد هذا الاحتفال وتزداد الطبيعة ابتسامة لولاء العذارى اللواتي يحتفلن برجوع الربيع خطيبها . ولا نكتفي بالابتسام لمن بل تدعو لمن ايضاً بخطاب ( على خواطرها ) ليكمل مرورهن كما كمل مرورها . . .



# باب المقالات

## فشوده وروايتها

نظماً ونثرًا

نُشر في فرنسا في الشهر الماضي كتاب بشأن فشوده والبعثة الفرنسية العسكرية التي سارت من الحبشة للملافاة مرشان فيها . وقد قال مؤلف هذا الكتاب الذي هو احد رجال البعثة المشار اليها ان سبب فشل فرنسا يومئذ هو عجز هذه البعثة عن الوصول الى فشوده . وسبب عجز البعثة هو وكيل فرنسا السياسي في الحبشة . فاعاد هذا الكلام ذكر رواية فشوده وجميع القراء يعرفون تفاصيل هذه الرواية فلا حاجة للعودة اليها . وانما نورد باليجاز رأي مؤلف هذا الكتاب . فقد قال انه قبل خروجه بالبعثة من الحبشة قاصداً فشوده للملافاة مرشان اشار عليهم امبراطور الحبشة ان يجتنبوا مستنقعا في اعالي صوبات يستحيل عبوره من غير زوارق . ولكنهم ما اوتسكوا ان يخرجوا من اديس ابابا حتى وردهم امر من وكيل فرنسا في الحبشة بالمسير في ذات الجهة التي نصحهم الامبراطور بان لا يسيروا فيها فاضطروا الى الامتثال وساروا حتى بلغوا النيل وصاروا على مسافة ٤٠ ميلاً من فشوده من جهة بلاد الحبشة . ولكنهم وقفوا هناك للمستنقع الواسع الذي اعترضهم . فارادوا التحول عنه فوجدوا في اطرافه ادغالاً هائلة يغيب فيها جيش اذا نزل اليها فتناولوا ما لديهم من السلاح والمعاول واخذوا يقطعون تلك الادغال ليفتحوا لهم طريقاً فيها فكانوا يتقدمون بهذه الطريقة بضعة اذرع في اليوم على الكثير . ثم ما لبثت ان انتشرت الحيات بينهم لضعف اجسامهم من شدة التعب وحر النهار نتوفي بعضهم فاضطر الباقون للعودة خائبين . وكان ذلك قبل فتح ام درمان بستة شهور ولم يكن باقياً بينهم وبين فشوده سوى اقل من اربعين ميلاً

قال مؤلف هذا الكتاب . فلو تمكنا من اجتياز تلك الصعاب لوصلنا الى فشوده قبل وصول السردار الى ام درمان بستة اشهر وذلك كافٍ في رايه لتغيير وجه المسألة . فان

قواد الجنود المصرية والانكليزية الزاحفة الى السودان لم يكونوا حينئذ على ثقة من مستقبل الحملة بدليل الفرح العظيم الذي أحدثه في لندن الانتصارهم على الدراويش فلو احتلت فرنسا فشوده قبل هذا الانتصار ببضعة شهور لما قابلتها انكليترا بالحدة التي قابلتها بها بل لما جاز لها ان تقابلها بها لان فشوده كانت تابعة للدراويش لا لمصر

هذه خلاصة الكتاب . ولكن هذا القول مردود من جملة وجوه . اهمها ان انكليترا كانت تعتبر كل الاراضي التي في اعالي النيل تابعة لمصر وان كانت في قبضة الدراويش وذلك لاعبارها ان الدراويش انفسهم تابعون لمصر وانما تحت عنهم مصر الى اجل مسمى . واما الاسباب الحقيقية التي اضطرت فرنسا الى الخروج من فشوده نحية الراس مع كبرياتها وعزتها فهذه اهمها

( ١ ) ضعف الراي العام في مصر وعدم مداخلته لابلاغ الفريقين ان مصر ليست ملكاً لهؤلاء ولا فشوده ملكاً لاولئك بل هما ملك للامة

( ٢ ) عدم اغتنام الدولة العلية العثمانية صاحبة السيادة تلك الفرصة لفتح المسألة المصرية

( ٣ ) عدم استعداد العارة الفرنسية لان اكثر سفنها كانت يومئذ تجرودة من اسلحتها في الموانئ والعملة يعملون في تنظيمها واصلاحها

( ٤ ) ضعف فرنسا في البحر وقوة انكليترا فيه فالحرب بينهما لا تخلو من خطر عظيم على فرنسا وليس من الحكمة ان تعرض فرنسا لهذا الخطر من اجل غيرها وطباً لامر صغير كامر فشوده

( ٥ ) اذخار قوتها لاسترداد الالزاس واللورين

هذه اهم الاسباب التي دعت الى فشل فرنسا في الرواية الشودية لاما ذكره صاحب الكتاب . وقد نظم " شاعر النيل " هذه الرواية ملتزماً فيها جانب المزل والجد فراينا نشرها على سبيل النكاهة . ولم نسم الناظم لان لقب ( شاعر النيل ) ينم عليه . وهذه هي الرواية الشعرية

نميد

بل شهد التمثيل ثم اتنى بخيلا	فشوده روايه للبصرين آيه
سولي الاكتاف في ساعة الاسعاف	قد مثلت في العصر ليتندي سيف مصر
فلا تلم فرنسا وفضلها لا تنسا	فما اعتدى ولا عقل ولا درى كنه الحيل
وقل لمن رام السبب شقاء مصر قد غلب	



## الفصل الاول

مرشان في فشوده

مرشان بالنيل التي من بعد ما عز القا  
نقابلا في سلم على الصفا الاتم  
حيث المياه تجريه نهرا يجنب نهر  
والارض بكر لم نزل كدحاها في الازل  
تخرج اصناف الثمر تنبت اجناس الزهر  
تفيض بالما كول من عدس وفول  
تراها التبر السني وكم بها من معدن  
وغرسها ابن يومه « لمرشن » وقومه  
فهي كما الجنات ما غير خذ وهات  
مرشان فيها قد ثبت كانه عود نبت  
يلين للعواصف فماله من قاصف  
اخرجه دلكامي العوبة للناس  
العوبة وتنقضي قدخاب فيها من رضي  
وكيف كان العاقبه فان مصر الخائبه  
اذ لم يكن لبطرس من طاقه بدلكسي  
ولاله من بوري يسمع سالسوريه  
ولاله من امه تنجده في الفحة  
ولاله من دوله تمده بالصوله

## الفصل الثاني

مرشان والنيل

النيل كان نائما رأى « المجور » قائما  
يضره في راسه يحسبه في رسمه  
خاطبه يانيل يا ايها القليل  
يا تارك البلاد لأفسد الاولاد  
يا ضائع الميراث والصبيه الاحداث

ذبحت بالسككين من ظالم مهين  
وكان اهلك المدي والحبل كانوا واليدا  
فما صرخت صرخه بل قد ذهبت فرخه  
قد سقطت في زير او وقعت في البير  
فلا تلني بعد ذا اذا نعمدت الاذي  
اني انا المحامي عنك لدس الانام  
لا بد لي من حصه قبل ضياع الفرصه  
اذ قد غدا في النيه ان تحفظ القضيه  
فهب داعي النيل من نومه الطويل  
يقول يا مرشان يا ايها الشيطان  
يا اسد القفار يا حية البراريه  
يا مسمكا عواما يا طائرا حواما  
يا ليكة العجين يا بلة في طين  
يا ضجة الطبول على طريق الغول  
يا خارجا من علبه يا حادئا من لعبه  
يا مشكلا لما نزل ومشكلين ان رحل  
وان اردت جدي فانت خير عندي  
من كل ذي قلب بطل لجنة الارض وصل  
ما كانت الشهور يكتفي لها طاوور  
ولا الحمام الازرق يعصم منه زورق  
ولا الاسود السود يصدها بارود  
ولا مجاهل الثرى تطوى كما تطوي القرى  
سلكتها يا غازي اية المجاز  
حتى ملكت مجرى بحر الغزال طرا  
تبيعه وتشترى برابة وعسكرى  
لكن تعال قل لي ولا تكن مضلي  
من ذا اباحك الحمي من ذا حباك المغنا

من ذا لحد جزا من ذا عليه جزا  
 بحر الغزال مني كيف يزول عني  
 وهذه نشوده ربيتي المعبوده  
 كيف اساء فيها وكيف تقنتيها  
 فاندفع الماجور بسحره يدور  
 وقال قولاً مقنعا اثبت فيه ما ادعى  
 ياسيد الانهار وملك الديار  
 ماذا يهلك السقط من بعد ما الراس سقط  
 الفصل الثالث  
 سالسوري ومصر  
 وجاء سالسوري لمصر في مرور  
 يقول وهي تستمع يقنعها فنقتنع  
 بامصر يا فتاتي يا زينة البنات  
 بامشيتي انك كثرنا يا بنت اخت نندره  
 يامنية التاميز والوطن العزيز  
 بل يا اتان الملكة يا الف الف سكه  
 ياناقة السردار وجيشه الجرار  
 يا أصل ما قد اكتسب من ثروة ومن تعب  
 يا بلدا ما فيه ذو ناظر يبكيه  
 يا امة ولا وطن يامنزل لمن سكن  
 باموطي الاقدام بافتة الاقوام

اني ارى النشالا يختلس الخلل  
 هيا نصيح السارقا ونشهد الخلائقا  
 وبطرس والوزارا يحررون القمطرا  
 وبشبتون فيه تهمة سارفيه  
 وبعد عرض الشكوى نقيم نحن الدعوى  
 ونظهر النصوصا ونطرد اللصوصا  
 اولا فقد خاب الامل ولا سبيل للعمل  
 فما اتم قوله ان ضحكت مصر له  
 واقيات تقول يا ايها المامول  
 الوزرا عبيدكا والكل من جنودكا  
 فاقض بما تشاء لا ينقض القضاء  
 رقصة الختام  
 اليكم عن بطرس (١) نادرة في المجلس  
 اذ قالت النظارة يا من له الفخار  
 نرى المجال صعبا ذئب بعض ذئبا  
 فهات حدث عنه كيف خرجت منه  
 فقام فيهم ناصحا يقول قولاً راجحاً  
 نشوده تيشوا مثل اسمها فشوش  
 ما الخلف والتجافي الا على اللحاف  
 دنعته للورد وبث تحت جلدي

(١) ان حضرات النظارة الكرام لا يستحقون هذا التهنيم والمزاج لانهم في حادثة نشوده عملوا ما تعلمه كل وزارة مصرية مسئولة . ولو كان في امكانهم ان يعملوا احسن منه لما قعدوا عنه ولكن عذر الشاعر انه يجوز له ما لا يجوز لسواه



## اين نجد الحقيقة وكيف نجدها

### الكوخ الهندي

سفر من تأليف الكاتب الشهير برنارد دي سان بيرو قد كان نابوليون الاول شديد الإعجاب به حتى انه كان كلما لقي برناردين مولفه يقول له « متى نكتب لنا كوخاً هندياً ثانياً » اما موضوع هذا السفر فهو البحث عن الحقيقة وتقرير ماهيتها والطريق اليها فان كل طائفة من البشر تدعي انها اكثر معرفه بها من سواها وتصورها كما يزينها لما هواها . ويختل ذلك كلام فلسفي عن البراهمة الذين هم اكليروس الهندوعن رئيسهم واخلاق الهندود ووصف شؤوتهم واكتشاف الحقيقة في الهند مهد الفلسفة والحكمة . وكل هذا في قالب قصة لطيفة

( تابع لما قبله )

٤

ولما دخل الدكتور الانكليزي الى قاعة البراهمة مكشوف الرأس عاري القدمين والجسم لا يستتره الا غطاء قطني اخذ ينال في المكان فوجد انه قاعة متسعة سماؤها قاعة على اعمدة ضخمة من خشب الصندل وارضها مفروشة ببسط دقيقة طول الواحد منها سبعة اقدام في سبعة عرضاً . وكان في صدر القاعة دكة عالية محاطة بدرابزون من خشب الابنوس وفوق الدكة رأس البراهمة الجليل بلحية بيضاء وثلاثة خيوط قطنية حسب عادة الدراهمه . وكان جالسا على بساط اصفر اللون وهو جامد كالصنم لا يتحرك منه عضو حتى عينيه وحوله تلامذته بعضهم يطرد الذباب عنه بمذبات مصنوعة من اذئاب الطاووس وبعضهم يحرق عود الند في مجامر من الفضة والياقوت والبعض يضربون على السنطير انعاماً شجية . وكان حول دكة الرئيس صنوف من الزهاد والعلماء والدراويش في جملتهم بعض تلامذته وكنهم باذرع مطوية على صدورهم مطرقون الى الارض هيبه واجلالاً

فهم الدكتور بان يتقدم الى دكة رأس الدراهمه قياماً بواجب التحيه والسلام فتمعه الدرامي من ذلك واقفنه عند البساط التاسع اذ لا يجوز لأكبر الهندوان تجاوزوا هذا الحد . اما الحكماء فانهم يصلون الى البساط السادس والامراء ابناؤ الملك الى البساط الثالث . وليس لاحد شرف الوصول الى رأس البراهمة لتقبيل قدميه تبركاً بذلك غير ملك الهند وحده

فما احق الانسان واجهله . من يصدق ان البشر الذين خلَقوا على صورة الله ومثاله يصل بعضهم الى هذا الترفع والتجبر وبعضهم الى هذا الخوف والدناءة  
وكان الدكتور قد امر رجاله بان يذهبوا عند مدخل القاعة الهدايا التي جاء بها الى رئيس البراهمة فاخذها البراهمة الى رئيسهم فالتقوا عليها الرئيس نظرة لا تدل على استحسان ولا استهجان ثم نقلوها الى داخل القصر

اما الدكتور فانه لما وقف عند البساط التاسع اراد ان يستهل كلامه بخطبة انيقة باللغة الهندية لانه كان يعرفها فاشار اليه البرهمي بالصمت حتى يخاطبه راس البراهمة فصمت وجلس منضجراً من كل هذه الترتيبات المتعبة . ولكنه قال في نفسه « يهون عليّ كل تعب في سبيل الحقيقة والبحث عنها »

ولما جلس الدكتور سكنت اصوات الموسيقى وساد في القاعة سكوت تام فسأل حينئذ راس البراهمة الدكتور هذا السؤال « ما جاء بك الى الهند » . غير ان الرئيس لم يخاطب الدكتور مباشرة بل التي هذا السؤال الى درويش وهذا الدرويش القاه الى درويش ثانٍ فالتقاء هذا الثاني الى درويش ثالث اوصله الى الدكتور

فاجاب الدكتور باللغة الهندية الفصحى « انما جئت هيكل جاكرينا لمقابلة كاهنه الاعظم الذي اشتهر بعلمه وحكمته وذلك لاساله حل بعض المسائل العلمية والفلسفية التي اعيانا حلها »

وكانت جميع الابصار حينئذ شاخصة الى الدكتور فلما اتم كلامه انتقلت الى راس البراهمة

وبعد برهة سأل راس البراهمة الدكتور بالطريقة الاولى « قل ما هي المسائل التي ترغب في حلها »

فاجاب الدكتور على الفور . المسألة الاولى هي : « ما الطريقة التي يتوصل بها الانسان الى معرفة الحقيقة »

فتامل الكاهن الاعظم برهة ثم اجاب « ان الحقيقة لا تُعرف الا بواسطة البراهمة » فانحنى كل من في المجلس اعجاباً بحكمة رئيسهم العظيم . اما الدكتور فساءه هذا الجواب لانه كان يتوقع جواباً احسن منه ولكنه كظم ما في نفسه وسال السؤال الثاني وهو : « اين نجد الحقيقة في هذا العالم »

فتخست جميع الابصار الى فم الرئيس تنتظر جوابه الحكيم



فلم يلبث راس البراهمة ان اجاب « ان الخالق وضع الحقائق كلها في الكتب الاربعة الهندية المقدسة وقد كتبت هذه الكتب باللغة السنسكريتية منذ ١٢٠ الف سنة . ولا يقف احد على هذه الكتب ولا يفهم امرارها الا البراهمة »

فدوت هنا القاعة من تصفيق الجالسين واخذتهم هزة الطرب اعجاباً بهذا الجواب السديد

اما الدكتور فلا تسل عن حنقه وغيظه . ولكنه تجلد لبرى النهاية ثم اجاب بشيء من النزق والحدة « ان كان الخالق قد وضع الحقائق في كتب خصوصية لا يقف عليها الا البراهمة ولا يفهمها احد غيرهم فذلك يدل على ان الخالق يخفي الحقيقة عن الذين ليسوا ببراهمة ولم يسمعوها بهم قط فهو بالتالي يتنعم من معرفتها وهذا ظلم مخض »

فاجاب الرئيس « هكذا اراد برها وليس للبشر الاعتراض على ارادته » فازداد الحاضرون تحمساً وتصفيقاً

فساله الدكتور عند ذلك سؤاله الثالث وهو : « هل يجب ان نقول الحقيقة للناس دائماً »

فاجاب الرئيس « من الصواب احياناً ان نخفي الحقيقة عن جميع الناس . ولكن لا يجوز البتة اخفاؤها عن البراهمة »

فلم يتالك الدكتور ان استشاط عند ذلك غضباً فصاح : « لماذا نكره الناس على ان يقولوا الحقيقة للبراهمة اذا كان البراهمة لا يقولونها لاحد ولا ينفعون بها احداً . الا يكون ذلك ظمناً من البراهمة »

ولكن ما لفظ الدكتور هذا الكلام حتى عات ضوضاء الحاضرين . فانهم سمعوا الدكتور يعزو الظلم الى الله سبحانه وتعالى فسكتوا عنه ولكنهم لم يسكتوا عند نسبته الظلم اليهم . فقام الزهاد والعلماء والدراويش والبراهمة والتلامذة قومة واحدة لمناظرة الدكتور ومقاومته . فنهض حينئذ الرئيس وصفق بيديه قائلاً بصوت سمعه الجميع « ان البراهمة لا يناظرون علماء الافرنج » ثم نزل من مكانه وخرج من القاعة

فازداد القوم صراخاً وهياجاً بعد خروجه وكادوا يؤذون الدكتور لولا معرفتهم بقوة الانكليز ونفوذهم في الهند . ففرج الدكتور من القاعة غاضباً متضجراً فقال له البرهمي الذي ادخله الى القاعة لو لم تغضب الكاهن الاعظم لقدم لك الشراب والطيب حسب المادة فلماذا اغضبت . فاجاب الدكتور بماذا اغضبت . فقال البرهمي اغضبت باعتراضك على كلامه

الا تعلم بأنه حكيم الهندو عظيمها وان كل كلمة من كلماتها حكمة باهرة لا تنهكها العقول البشرية .  
فهذه الدكتور راسه وخرج الى ثيابه وهو يقول : قد عرفت ذلك الآن فياضعة الثعب  
الذي عانيته في الوصول الى هنا

ثم امسح الى ملابسه فنزع الفطاء القطني ولبسها وخرج يطالب رجاله

وكانت الغيوم حينئذ متلبدة في السماء والجو ينذر بالمطر والليل يرثي سدائله . فاستاذن  
الدكتور في المبيت في احدى غرف الخيكل فلم يؤذن له لانه كان « افرنجياً » اي نجساً  
فطلب ماء ليروي به ظمئه ناله من الشمس والهباج فجاءه مايربقى فيه ماء فشرب الدكتور  
منه ثم ناوله للبرهمن فالتقاه البرهمن على الارض وكسره لانه صار نجساً من « الافرنجيين »  
فاستشاط الدكتور حينئذ غضباً وامر رجاله بالمسير في الحال فعادوا به من حيث اتوا  
قرب هبوط الظلام

فجلس الدكتور في هودجه فوق اكتافهم وجعل يتأمل في المشاق التي عاناها الوصول  
الى هذا المكان وما كان من خيبة امه . واخذ يقول في نفسه : لقد صدق المثل الهندي  
اقائل " ان كل اوروبي يقصد الهند يتعلم العبر ان كان غير صبور ويفقد صبره ان كان  
صبوراً " فقد عيل صبري . لقد تعبت في التنبش عن الحقيقة سدى وجاء هذا اعود خائباً .  
فما هذا الشقاء البشري . أفني على حقيقة ان تغفل تعيولة من الناس وتلى الناس ان يبقوا  
تائهين في وهاد الجبل والغبابة

وبينما هو سائر على اكتاف الرجال يتأمل في هذا الموضوع والليل قد ارخى سدائله  
هباً بغتة اعصار شديد يسميه المنود « طوفاناً » فكانت الرياح تهب من صوب البحر على  
مياه نهر الكانج فتقذفها على الجزائر التي عند مصبه ثم تثير من شواذتها الرمل والتراب وترفع  
من غاباتها اوراق الاشجار الى عنان السماء . وكانت الزوبعة تصدم الاشجار الفخمة  
المغروسة في جانبي الطريق فتعثر بها كما تعثر الريح الخفيفة الاعيادية بالاعتاب وتحمم  
اغصانها وتلقيها في وسط الطريق . وفضلاً عن ذلك فان نهر الكانج اخذ بالتفيضان بعد  
هبوب الزوبعة وصار المطر يهطل غزيراً . فخاف الدكتور ان تؤذيهم تلك الاشجار  
بالنواثم واقصاف اغصانها وان يغرقهم الكانج بنفضانه فامر رجاله بالخروج من الطريق  
والسير في الحقول نحو الرني والآن كما المجاورة احتياطاً لتفويض الكانج . فسار رجال  
الدكتور به في الجبهة التي اشار اليها ثلاث ساعات دلي غير هدى تحت جنح الظلام .  
واذا بواض رق شق كبد السماء وانار الانق فراوا الى يمينهم على نوره هبكل ج كرينا



وجزائر الكانج يتلوها بحر عجاج متلاطم بالامواج وامامهم وادياً صغيراً بين اكنين وفيه  
حش صغير قريب منهم . فامرعوا الى هذا الحش ليدخلوه فوجدوا نباتات وشجيرات تسد  
الطريق لالتفافها على اشجار الحش فتناول الفرسان سيوفهم وثخوها طريقاً فدخل الجميع  
تحت الاشجار الضخمة وهم يحسبون انهم اصبحوا في مامن من الفيضان والمطر والزوبعة .  
ولكنهم لم يتنسوا الصعداء برهة حتى دهمتهم السيول من كل جانب تنصب في ذلك  
الوادي لان المطر كان غزيراً . فعاودهم القلق والخوف

وفيما هم في هذه الحالة يضيرون اخماساً لاسداس حانت من احدهم التفاتة فابصر  
من خلال الاشجار بصيص نور بعيد فاسرع حامل المصباح الى مكان النور ليشعل مصباحه  
غير انه لم يغب بضع دقائق حتى عاد ركضاً وهو يلهث ويصيح بكل قواه " اعدوا اعدوا ففي  
هذا المكان خارجي "

فاسرع الدكتور وتناول مسدسه وهو يظن ان هنالك وحشاً ضارباً ثم سال الرجل :  
« ما هذا الخارجي »

فاجاب الرجل وهو يلهث تعباً وخوفاً . « هو رجل بلا ذمة ولا دين » فقال رئيس  
الفرسان للدكتور « الخارجي هو هندي من ادنى الطوائف وشريعةنا تحلل لنا قله اذا  
لمسنا . واذا جالسناه حرماناً نعمة الدخول الى هيكل من هياكل الاقمار التسعة . ويجب علينا  
ان نظهر انفسنا بالاستحسان تسع مرات في نهر الكنج وان يدهننا البرهمة ببول البقر تسع  
مرات من الفرق الى القدم »

فصرخ جميع رجال الدكتور وكلهم من الهنود كما تقدم « لا نجالس خارجياً ولا  
ندخل مكان خارجي »

فسال الدكتور حامل النور « ومن اين علمت ان الرجل خارجي بلا ذمة ولا دين  
كما زعمت » فاجاب الرجل « علمت ذلك من اتني لما فتحت باب كوخه رايت جالساً بجانب  
كلبه وهو يقدم الماء لامراته في قرن البقر . ولا يخفى عليك ان الكلب دنس بالبقر  
من معبوداتنا »

فصاح الجميع مرة ثانية « سحماً له فنحن نكره رؤيته »

فنظر اليهم الدكتور باسمياً ثم قال « اقيموا انتم هنا ان اردتم . اما انا فلا يتعني شيء  
من انقاء خطر الزوابع والسيول فعندي جميع طوائف الهند سواء »

قال ذلك ثم تأبط كتابه وكيساً وضع فيه امتمته ومسدسه وغايونه ثم تركهم وسار

نحو مكان االخارجي مستهدياً يصبص النور المنبعث منه

■

وما زال الدكتور سائراً في الظلام نحو النور حتى انتهى الى كوخ قائم تحت شجرة عظيمة فدنا من الباب وقرعه قرعاً لطيفاً . ففتح له الباب رجل لطيف الهيئة ولما نظر هذا الرجل الدكتور تنحى عن الباب وقال بادب " عنوا ياسيدي فانا خارجي لا استحق ان تشرف بيقي . اما اذا كنت تطلب الاحتماء من الزوبعة فاهلاً بك وسهلاً "

فدهش الدكتور من هذه الالفة واجابه باللغة الهندية التي كان يعرفها كما تقدم « شكراً لك يا اخي وانا اقبل دعوتك بابتهاج وسرور »

ثم دخل الدكتور الى الكوخ مستائساً بالنور بعد الظلام وبالاجتماع بعد الوحدة فرأى كل ما في داخل الكوخ بسيطاً نظيفاً مرتباً وابصر في احدى زواياه امرأة خاشعة الطرف تهز بلطف سرير ولدها

اما الخارجي فانه ما دخل الدكتور الى بيته حتى خرج فاحتمل حطباً كثيراً وتناول سلة مملوءة من ثمار الموز والتارجيل ثم خرج يفتش عن رجال الدكتور . ولما اعتدى اليهم وضع الحطب والسلة بعيداً منهم وخاطبهم بلطف عن بعد قائلاً « بما انكم لا تتنازلون لدخول كوخنا فاذنوا لي بان اقدم لكم ما تسدون به حاجتكم فلا بد انكم في جوع ولا بد ان يكون المطر قد بلل ثيابكم فخذوا هذه ثمار مغلقة لم تمسها يدي فاخرجوها واكلوها منها وهذا حطب اضرموه تحميئاً لملابسكم وابعاداً للنمورة عنكم . وليكن الله حارساً لكم »

ثم عاد الخارجي الى الكوخ مسرعاً فمد بساطاً ووضع عليه شيئاً من العنباء والباطاس المشوية والموز المشوي وقدرًا من الارز المطبوخ بالسكر وحليب التارجيل . ثم دعا الدكتور الى هذا الطعام الطبيعي البسيط بقوله : " لا بد انك علمت ياسيدي انني خارجي لا استحق ان ادنوا من احد او ان يدنوا مني احد غير اني ارى في ملابسك ما يدلني على انك لست هندياً فان رايت ان تتنازل الى تناول ما اعده لك خادمك الحقير اوليتني نعمة وجميلاً "

فاثرت هذه الالفة في نفس الدكتور احسن تاثير فنهض الى بساط الطعام مسرعاً . اما الخارجي فتنتهى مع امراته وولده في احدى زوايا الكوخ فساء ذلك الدكتور والثقت اليه قائلاً : « لماذا لم تجلس معي على الطعام . انت افضل مني ايها الرجل لاني رايتك تحسن الى من يسي اليك ) يعني بذلك تقديمه الطعام والحطب لرجاله ( فاذا لم تجالسي على هذا



الطعام حسبت انك تظنني شريراً مثل اولئك الرجال وحينئذ اترك الكوخ من حيث اتيت ولواغرني السيل واكتني الوحوش

فنهض الخارجي وجلس بجانب الدكتور واخذ يا كل معه . فاكل الدكتور مسروراً لانه وجد ملجأ من الزوبعة والمطر . وكان الكوخ مبنياً في اضيق مكان في الوادي تحت دوحة من التين الهندي وهي شجرة ضخمة ذات ورق كثيف عريض لا ينفذه ماء المطر معها هطل . وكانت الزوبعة في الخارج تزتر زنبوراً شديداً تمازجه صعقات رعد هائلة والرياح تهب هبوباً شديداً يكاد يقتلع الاشجار من اصولها ومع ذلك فقد كان كل ما في داخل الكوخ هادئاً ساكناً حتى نور السراج ودخان . فراق الدكتور هذا السكون السائد حول الهندي وامراته وسط هياج الطبيعة وعناصرها . وكانت المرأة جالسة قريباً من سريره ولدها تمز سريره بقدمها وتصنع له يديها طوقاً من الزعر لتزينه به . وكان الرجل ينظر اليها والى ولده الحين بعد الحين بعين طافئة حباً وحنواً وعلى وجهه لوائح الدعة والبساطة وفراغ البال وراحة الضمير . فكان كل ما في ذلك الكوخ المنفرد في البرية وسط الطبيعة النائرة الهائجة كان مستريحاً هادئاً حتى كب الكوخ وهرته اللذين كانا نائمين بجانب موقد النار الواحد بقرب الآخر . وكان الكلب يفتح من حين الى حين عينيه ويتنهد كلداً وقع نظره على سيده

ولما فرغ الدكتور من تناول الطعام اتاه الهندي بنار لاشعال غليونيه ثم اشعل هو غليونيه و اشار الى امراته فجاءت بسلتين من التارجيل واناة مملوءة شراباً مصنوعاً من الماء والعرق وعصير التين الخامض وماء فصب السكر فتناول الدكتور شيئاً من ذلك ثم جلسا للحديث فقال الدكتور

لقد اعجبني ايها الاخ عيشك البسيط في هذه الارض الفقراء وسط هذه الغابة الكثيفة وكأني اقرأ على جبينك ما انت فيه من خلو البال وراحة الضمير غير اني اسالك الان تخاف الزوابع والصواعق في هذا المكان المنفرد فان كوخك لا يقيه منها غير هذه الشجرة والانجار تجتذب الصواعق كما تعلم

فاجاب الهندي : ان الصاعقة لا تقع البتة على شجرة التين الهندي فقال الدكتور مستغرباً : هذا امر كنت اجهله واني اشكره على هذا الاكتشاف ولكن ما السبب في ذلك هل ان لشجرة التين الهندي كهربائية سلبية كشجرة الفار فقال الهندي لا افهم معنى كلامك ياسيدي . وانما امرأتي تقول ان سبب ذلك ان

برها تقياً ظالمها يوماً من الايام فخصها بهذه المزية . واما انا فاني ارى ان الخالق الذي  
 خصها بورق كبير غليظ لا ينفذه المطر وقاية للبشر الذين يلجئون تحتها في هذه الانطار  
 الشديدة الامطار رأى ان يتم نعمته عليهم فخصها بمزية الوقاية من الصواعق كما  
 خصها بمزية الوقاية من المطر

فقال الدكتور معجباً بقول الهندي : ما اسمي كلامك واعظم ثقتك بالعناية الالهية .  
 وكنت علمت من جوابك امراً كنت اجمله وهو ان ثقتك بالله هي التي جعلتك مستريح  
 الخاطر ناعم البال في هذه الوحدة . فقل لي ما هو مذهبك فقد راجعت سيف كتاب معي  
 اسماء جميع طوائف الهند فلم اجد فيه ذكراً لطائفة « الخارجيين » فمن اية طائفة انت .  
 واين وطنك . وفي اي اقليم معبدك

فاجاب الهندي بشيء من الرزانة :

« وطني هذا العالم الفسيح . ومعبدني هذه الطبيعة الواسعة . فاني كما اشرفت الشمس  
 وفت امامها في وسط الطبيعة اسبح خالقها . وكما غربت شيعتها بنظري وحمدت الله عداد  
 النعم التي ننحني اياها . ولا هم لي في معيشتي هذه غير خدمة امرا تي وولدي والعناية بكل  
 ما هو لي حتى كلب وهرى . وانا كما تراني مسرور بمعشتي في وسط الطبيعة مسرور الولد في  
 حضن امه او العصفور في عشه . ومتى حان اجلي غداً استقبلت الموت باسمي لاني لا احسبه  
 شراً ولا ألماً وانما انتظره الآن كما انتظر يوماً لطيفاً في آخر النهار

فاخذ العجب من الدكتور كل ماخذ لهذا الجواب البديع . فقال الهندي : واي كتاب  
 ارشدك الى هذه المبادئ الجميلة . فاجاب الهندي كتاب الطبيعة ياسيدي . فقال  
 الدكتور لا ريب انه كتاب عظيم ولكن من علمك القراءة في هذا الكتاب .  
 فاجاب الهندي

« المصائب ياسيدي . فاني ولدت في طائفة تسميها الهندو « خارجية » لانهم يعتبرونها  
 خارجة عن طوائفهم المعروفة ولذلك يقولون انها نجسة رجسة فلا يقربونها . فلما شئت  
 وجدت نفسي عاجزاً عن ان اكون هندياً دينياً ووطناً فعزمت على ان اكون انساناً .  
 فجات الى الطبيعة لاعيش فيها حراً مستقلاً بعيداً عن ظلم اخواني بني الانسان  
 فقال الدكتور وما هي الصعوبات التي تستعين بها على صرف وقتك في هذه الوحدة .  
 فاجاب الهندي باسمي اني لا اعرف القراءة ولا الكتابة ياسيدي . فبرز حينئذ الدكتور  
 راسه ونال له انك كفيت نفسك شكوكاً كثيرة . اما انا فاني مرسل من انكثرتا لجمع



الكتب والاوراق بحثاً عن الحقائق وسعيًا وراء ما يرفع شأن البشر ويزيد راحتهم . وقد عانيت في هذا السبيل كثيراً من المشاق والاعتاب وفي اعتقادي ان تعبي قد ذهب سدىً لانني صرت ارى السعي وراء الحقيقة عبثاً ولهواً بل حمافة وجنوناً اذ هب اننا وجدنا الحقيقة التي ننتش عنها فمن يقبلها ويسمعها دون ان ينقلب بالسخط علينا

فاجاب الهندي . اني وان كنتُ على ما تعلم من الجهل يا سيدي الا انني استأذنتك في ابداء رأبي . اني اعتقد ان الانسان محتاج الى معرفة الحقيقة لذاتها لا لامر آخر اذ على الحقيقة يتوقف هذه الانسان وسعادته وبدونها لا يكون الانسان الا وحشاً طامعاً جاهلاً فاسد الاخلاق متعلقاً بالاوهام والترهات تبعاً لاغراض الذين يتولون تربيته . فالبحت عن الحقيقة من واجبات الانسان ومعرفتها حق له

٦

وكان الدكتور لا يزال يفكر في المسائل الثلاث التي القاها على رئيس البرهمة فذكر رأى اجوبة الهندي السديدة وقوله السائبة خطر له ان يلقيها عليه ايضاً ليرى رايه فيها فقال له : قلت ان الانسان محتاج الى معرفة الحقيقة لذاتها لا لامر آخر وانه يكون بدونها وحشاً لا انساناً فهل لك ان تدلني على الطريق الموصلة الى الحقيقة . ولا ثقل الحواس فان الحواس تكذب وتخدع . ولا ثقل العقل فاني لا ارى العقل الا صورة للمصالح الشخصية ولذلك ترى هذا الخلاف العظيم بين البشر . انظر الى العالم هل ترى فيه اميتين بل قبايلتين بل طائفتين بل عيلتين بل رجلين بافكار واحدة . فان لم يكن العقل هو الطريق الى الحقيقة فما هي الطريق اذا

فاجاب الهندي ان العقل يخدعنا دائماً كما ذكرت ولذلك لا يصح ان يكون الطريق الى الحقيقة وانما الطريق الى الحقيقة والمرشد الامين اليها هو القلب الساذج السليم فاجاب الدكتور . قد تكون مصيباً في قولك ايها الاخ وكانني فهمت الآن سبب اختلاف افكار الناس وتباين آرائهم . فهم ينفقون شعوراً ولكنهم يختلفون حكماً . فان مبادئ الحقيقة تدخل الى نفوسهم فيشعرون بها جميعاً ولكن كل واحد منهم يستنتج ويحكم طبقاً لمصلحته وهواه . فالفضل هنا هو العقل لا القلب . فاذا كان القلب نقياً سليماً كما ذكرت شعر بالحقيقة وحكم بما عليه دون ان يؤثر فيه مؤثر سواها

فقال الهندي . لقد شرحت فكري شرحاً لا اقدر عليه . ولكنني اشبه تشبيهاً يعرب عما في ضميري . ان الحقيقة كندى السماء . ولا يبقى الندى نقياً الا اذا وضع

في اثناء نفي

فصاح الدكتور مدهوشاً : احسنت احسنت . ان الحقيقة كندى السماء وهي لا تبقى نقية الا اذا حفظت في قلب نقي . ولكن قل لي اين نجد الحقيقة . افي مكاتب العلم ام في صدور الناس . لقد طفت في سياحتي بلاداً كثيرة ونقبت في كثير من المكاتب وناظرت كثيرين من العلماء فلم اجد ايان سرت وحيثما حلت سوى آراء متناقضة ومذاهب مختلفة وشكوك واودام . فاذا كانت الحقيقة لا توجد في مكاتب العلم وصدور الناس فايين نجدها اذا

فاجاب الهندي . لو كنا لا نتوصل الى الحقيقة الا بواسطة البشر لارتبنا فيها واسأنا الظن بها . فدع الناس وشأنهم اذا اردت البحث عن الحقيقة ولا تقتش عنها في اقوالهم واعمالهم فان اقوالهم واعمالهم تزيدك تيهاً وضلالاً . وانما تقتش عن الحقيقة في الطبيعة وكل من يبحث عنها خارج الطبيعة يضل سبيلاً . فان الطبيعة مصدر كل ما في الكون كما ان الله مصدر كل ما في الطبيعة . ولغة الطبيعة لطيفة بسيطة تفهمها ابسط العقول فضلاً عن كونها ثابتة ابدية لا يطرأ عليها تغيير او تبدل . واما لغة البشر فانت ادرى بما فيها من الابهام والغموض وما يطرأ عليها من الانقلاب

فقال الدكتور يؤخذ من قولك ان الطبيعة مصدر الحقائق كلها . وهو قول يصح في الحقائق الطبيعية ولكنه لا يصح في الحقائق التاريخية . كيف الوصول الى معرفة ما جرى منذ الف او الف سنة دون الاستعانة بالكتب . فان قلت بالنقل والتواتر اجبتك ان الانسان انسان في كل زمان ومكان فمن يركن الى قوله وينزله منزلة الحقيقة الثابتة التي لا تنقض فقد ركن الى الجهل والضعف والتشيع والتعريف والنسيان . فلا غنى لنا اذا عن الكتب اثباتاً للحقائق التاريخية

فضحك الهندي وقال . ولكن من كتب هذه الكتب . اليس الانسان . ومع ذلك فاية حاجة بنا الى التاريخ وكتبه . واي تاثير للتاريخ في سعادتنا على هذه الارض . بل اية علاقة بين السعادة وذكر حوادث مضت وايام خلت . ان تاريخ ما كان لهو تاريخ ما هو كائن وما سيكون

فاجاب الدكتور متعجباً . لقد سلمت بهذا الراي . يجب ان نبحث عن الحقيقة في الطبيعة ون لا نعبأ بما هو خارج عنها اذ لا علاقة له بسعادتنا . ولكن ما الوسطة التي ندرك بها هذه الحقيقة اعني دليلنا الذي نتوصل به اليها . انا نرى الحيوانات في الطبيعة

في حرب مستمرة فهي تقتل وتاكل بعضها بعضا . فهل يجب ان يصنع الانسان بالانسان ما يصنعه الحيوان بالحيوان

فاجاب الهندي . كلا ثم كلا . لان في قلب الانسان اساساً طبيعياً لحقوقه وواجباته وقد وضع الخالق هذا الاساس في داخل النوع البشري كما توضع المناثر على شواطئ البحار لهداية السفن . وهذا الاساس هو هذه القاعدة البسيطة « اصنع بالناس ما تريد ان يصنع الناس بك » هذا هو دليل الانسان وقاعدة واجباته

فازداد الدكتور دهشة لاصالة راي الهندي ثم ذكر اجوبة رئيس البراهمة وقالها باجوبة الهندي فعرف من هذه المقابلة كيف تحط الاوهام العقول وكيف يرفعها الانطلاق من امر الاوهام . وبعد ذلك قال الدكتور

اني اسلم بصحة ارائك فيما يختص بالحقائق الادبية ولكن ما قولك في الحقائق الدينية والطريق اليها . ان العالم مملوء بالاديان المختلفة والمذاهب المتباينة التي تفرق الشعوب وتقسّم الامم فكيف الوصول الى الحقيقة في وسط تلك المذاهب والاديان المختلفة

فاجاب الهندي . قلت لك ان تنفّس عن الحقيقة في الطبيعة دون سواها فاذا رمت الحقيقة الدينية فلا تخرج عن هذه القاعدة . انظر الى الطبيعة بقلب بسيط اتي تجد روح الله مرفقاً على وجيها وتقرأ آيات قدرته وحكمته في صفحاتها . اما الخلاف في المذاهب والاديان فاضرب عنه صنفاً فان لدى البشر من المصائب والجهل والشقاء ما يجب ان يشغلهم بحسب الله تعالى وعبادته عن البحث فيه والمناظرة في شؤونه

فلم يتمالك الدكتور ان صاح ملء فيه : احسنت احسنت ولا سد فوك . وليت المشتغلين بتقسيم البشر وتفريقهم يسمعون هذا الكلام . بقي لي الآن سؤال واحد وهو هل اذا وجد الانسان الحقيقة يجب عليه ان يطلع الناس عليها فانتا كثيراً ما رأينا البشر يضطهدون من يقول لهم الحق . فما رايك في هذا

فاجاب الهندي . لا ارى من الواجب ان تقول الحقيقة للاشرار والاردياء الذين يكرهونها ولكنه واجب مخنوم ان نقولها للصالحين والعقلاء الذين يحبونها . ومثل الشرير والحقيقة مثل تمساح لوله لولة . فانك اذا القيت لوله لولة الى التمساح انتقض عليها لتسحقها باسنانه لا يهزين بها اذنه اذ لا اذن له . ولما يعجز عن كسرها يلقبها وينتفض عليك ملتبهاً حقداً وغضباً



فراق الدكتور هذا التشبيه نقال معجباً . ولكن لى عليك اعتراض . وهو انه يوء خذ من كلامك ان الناس الاشرار بضطهدون كل من يحب الحق وبقوله لهم . فمن يجترىء والحالة هذه على التصريح بالحقيقة وتعليمهم اياها اذا كان نصيبه الاضطهاد والعدوان فاجاب الهندي . للبشر مدرسة عليا تعلمهم الحقيقة وتسمعهم صوتها اذا سكنت اصوات الناس عن النداء بها . وهذه المدرسة هي : مصائب الحياة

فقال الدكتور . معترضاً : اما في هذا فلست من رأيك ايها الرجل الفاضل لاني اعنقد ان المصائب تحط قوى النفس وتزبد شقاء الانسان . وكما ازداد الانسان شقاء ازداد ثلوثاً بجماعة الضعة والدناءة . فما نقول في هذا .

فاجاب الهندي : ان قولك هذا يصدق على الانسان اذا لم يبلغ اقصى درجات المصائب في هذه الحياة . اما الذين يصلون الى قمة المصائب فان غشاء كثيفاً يسقط عن عيونهم فيبرون الحقيقة تجردة من كل شيء . ومثل المصائب مثل الجبل الشانخ الوعر . فالك نتعب في صعوده ولا تجد في وجبك الاحجارة وشوكاً ولكنك متى بلغت قمة هذا الجبل ابصرت منظرأ طبيعياً جميلاً : السماء فوق راسك والارض تناظرها الطبيعية الرائقة منبسطة تحت قدميك

فصاح الدكتور مدهوشاً

ما اجل هذا التشبيه واصح هذا الكلام . اجل ان المصائب كالجبل الذي ذكرته وكل واحد منا امامه جبل يجب عليه ان يصعده . اما جبلك انت ايها الرجل الفاضل فيلوح لي انه كان شامقاً جداً لاني اراك ارفى من جميع البشر الذين عرفتهم ولعل ذلك لانك كنت اتعسهم . فقص علي تاريخ حياتك واحبرني ماذا صارت طائفتكم مضطهدة بمقونة الى هذا الحد

( ستاتي البقية في المقالة التالية وفيها الخاتمة )

## الواحات المصرية

واحنياجها الى عناية الحكومة

في داخل القطر المصري بلاد واسعة مجبولة تدعى « الواحات » فلما يعرف عنها الناس شيئاً . وقد هبت فيها في ٢٤ يناير زوابع شديدة هدمت كثيراً من المنازل واماتت كثيرين من السكان وهطلت فيها امطار متواصلة استمرت ٤٠ ساعة متوالية فافتت بعض الحاصلات والمواشي فاصدرت الحكومة المصرية امراً الى سعادة مدير اسيوط بالسفر سيف الحال الى مكان الحادثة لمساعدة المتكويين واغااثتهم

وقد نشرت جريدة ( مصر ) الغراء كلاماً مسوياً عن هذه الواحات وموقعها وزراعتها واهلها واخلاقهم فراينا من الفائدة وحسن الخدمة اعاده نشره توجيهاً للانتظار الى قوم ضعاف يحتاجون الى عناية الحكومة وارشادها اشد احتياج وبياناً للبون الشاسع الذي بين حالة الانحطاط الشديد في الواحات وحالة التقدم الزاهر في اميات مدن القطر مع ان الفريقين جزء من بلاد واحدة وتابعان للحكومة واحدة

موقع الواحات — الواحات التابعة للحكومة المصرية جميعها واقعة في الصحراء الغربية المعروفة بصحراء ليبيا الفاصلة بين مصر وطرابلس الغرب وهي على اربعة اقسام اولها من الجهة القبالية الواحات الخارجة التابعة لمديرية اسيوط واقعة غربي الاقليم الممتد من اسنا الى اسيوط وهي عبارة عن اربعة بلدان كبرى تتبعها بعض كفور صغيرة وسكانها كلهم لايزيدون عن سبعة آلاف نسمة وعاصمتها بلدة الخارجة واسمها القديم ( مدينة النيموت ) وفيها اثار نفيسة للمصريين الاقدمين تشهد بما كان لها من الارثقاء العظيم في غير السنين وهي الان عبارة عن قرية بسيطة بها مقر معاون الادارة المتولي الحكم عليها من قبل مديرية اسيوط وشرذمة من البوليس بقيادة احد الضباط

والى شمال الخارجة على مسير ثلاثة ايام تجدد الواحات الداخلة وهي ايضا تابعة لمديرية اسيوط وواقعة الى الشمال الغربي منها وسكانها نحو ١٧ الف نسمة يقطنون ١٢ بلدة عاصمتها بلدة موط وبها يقيم مامور الادارة وشرذمة من البوليس وقاضي الواحات الشرعي وطبيب نتتدبه مصالحة الصحة مرة في كل سنة وفي هذا القسم حدثت نكبة السيل المتقدم الكلام عليها

والقسم الثالث من الواحات يعرف بالواحات البحرية وهو واقع غربي اقليم النيا وتابع

لمديريتها وتمتد الى جنوب اقليم الفيوم وعدد سكانه نحو سبعة الاف نفس يقطنون في اربعة بلدان وبعض الكفور وعاصمته بلدة البواطي وبها يقيم مندوب الحكومة وكان هذا القسم قبلاً تابعاً لمديرية الفيوم فاحيل من عهد قريب على مديرية المنيا لقربه اليها اما القسم الرابع فهو واحة سيوى التابعة لمديرية البحيرة وهذه الواحة واقعة شمالي غربي القطر المصري بين مربوط وطراباس الغرب وهي اصغر الواحات وسكانها لا يزيدون عن ٥ الاف نفس واغلبهم من عرب القرب الكثيري التردد عليها

وكل هذه الواحات كائنة في وادي منخفض مستطيل يشبه وادي الصعيد في عرضه وتعريجه تمتد من فوق اصوان جنوباً الى شطوط البحر المتوسط شمالاً يعرف بوادي دمو وهو واقع خلف سلسلة جبال الوجه القبلي الى الجهة الغربية بسافة يختلف عرضها بين ٦٠ و ١٠٠ كيلومتر واكثر اراضي هذا الوادي صالحة للزراعة والجانب الاكبر منها مركب من الطين الاسود المعروف بالابليز الذي يخلفه طمي النيل بعينه وهذا مما يؤيد رأي القائلين بان النيل كان يجري قديماً في هذا الوادي الفسيح كما يجري الآن في مصر ونحن من اصحاب هذا الرأي بدليل ما رايناه فيه من الآثار الكثيرة واطلال المدن الكبيرة المأفية الى الآن في وسط قناره الموحشة وهي ما وجدت في هذا الاقليم العظيم الا حينما كان أهلاً بالسكان وتخفوا بالخشب والعمران . ومن البديهي ان العمران لا يوجد في مثل ذلك المكان غير النيل وفيضانه العميم وكل الاراضي المشغولة الآن بالزراعة في الواحات لا تعد شيئاً مذكوراً في جانب باقي اراضي وادي دمو المقفرة لحرمانها من الماء بل هي عبارة عن قطرة من بحر ولا بد ان تاتي ايام فيها تقوى يد الانسان على ابصال العمران اليها مرة ثانية قياساً على حركة التقدم السائر عليها الكون في هذا الزمان

اما الآن فلا سبيل الى ايجاد الماء في ارض الواحات لري الزراعة واستئقاء الناس الا بواسطة الابار الارتوازية . وحفر هذه الابار هناك معروف من قدم وهو محصور بعالم الحكومة الى الآن ولكن لا يعلم بالضبط من الذي اوجده بها وقد تحققنا ان المغفور له محمد علي باشا استدعى اليه في سنة ١٨٣٦ احد العلماء الجيولوجيين من فرنسا وهو المرحوم ايمو بك ولكنه تحسّن حادثة الابار التي وجدها من قبل ايامه وكلفه كذلك حفر ابار اخرى من نوعها فصدع بامرّه واستحضر من اوربا الآلات الكافية لذلك وكلها باقية الى الآن في عهدة عمال خصوصيين من قبل الحكومة مختصين بهذا العمل نظير اجرة يتقاضونها من الاهالي



ومياه الابار الارتوازية في الواحات تفيض من نفسها على سطح الاراضي على ارتفاع يختلف بين ٢٠ و ٥٠ سنتيمتراً على الاكثر والبئر الواحدة تكفي لزراعة نحو مائتي فدان في السنة ومياهها لا تصلح للشرب الا بعد الترشيح لاختلاطها بكثير من المواد الكبريتية والمعدنية

الاراضي والزراعة — كل اراضي الواحات حرة مباحة لمن يريد الزراعة فيها وهي بلا ثمن ولكن الماء اللازم لريها وانماؤها ذو قيمة ثمينة لا ياتي الا من الابار الارتوازية التي اشرفنا اليها وهي تكلف الذين يقومون بحفرها اتفاق نفقات طائلة حتى ان البئر الواحدة لا يقوى على حفرها هناك غير جماعة كبيرة من الناس وثرثرة الافراد في الواحات تقدر بحسب الحصاص التي يمثلها كل واحد منهم في تلك الآبار

واكثر الاراضي هناك طفولية تكثر فيها الاملاح والزراعة تجود فيها كثيراً ولكن ضعف الاهالي ونقاعدهم عن ايجاد المصارف اللازمة لها يؤديان الى التلف حتى انك لتجد المزارعين يسرعون بتحويل الماء من موضع الى موضع في كل سنة او اكثر من الزمان بلا تأمل لما تقتضيه حالة الزراعة من خدمة الارض ولاعتناء بها فنتج عن ذلك تلف اكثر الاراضي وتحولت الى مستنقعات ولا سيما بما ينساب اليها من المياه المختلفة من زراعة الارز الذي هو اكثر انواع الزراعة عندهم وهذا هو سبب تفشي الحميات بين سكان الواحات وصيرورتها من امراضها الموضعية المستديمة . ولسكان الواحات اعتناء كلي بزراعة التخيل واكثر الاراضي مستغولة به وهو مصدر ثروتهم وقوام معيشتهم وتحصله تنقله القوافل كل سنة الى داخل القطر وبعضه يصدر الى تركيا وبلاد اليونان ولا سيما النوع المعروف بالحمصة وتزرع هناك انواع الخبث والفأكية وشجر الزيتون واكثر محصوله يعصره الاهالي زيتاً وينقلونه الى الارياف ويبيعونه . اما الارز وهو اكثر مزرعات الواحات كما مر فيطحته الاهالي شعيراً ويعملونه خبزاً بدل القمح والليل منه يعتنون بتبييضه

ويوجد بالواحات كل انواع المواشي ويكثر فيها البقر بنوع اخص ولكنه صغير الحجم ضعيف القوة . والجمال لا تعيش بها طويلاً مع انها لو اسطة الوحيدة في نقل الناس والامثلة منها واليها . وتاكل المواشي هناك نوعاً من نبات الجلبان ينمو كثيراً في اراضيها ويدوم اكثر ايام السنة

الاهالي واحوالهم — ولاهالي الواحات شهرة خاصة بالخمول والكسل يضرب بهما المثل حتى انه لم يشتهر بينهم فرد واحد بمأثرة واحدة يستحق الذكر عليها ومن اكبر الادلة على

ان الكسل سبب الضعف والسقم هو انك تجد غالب سكان الواحات من رجال ونساء شبان وكهول في حال من ضعف البنية وفقر الدم قل ان توجد بصفة عامة في غيرهم وهم لا يشتغلون الا بقدر ما تضطرهم حالة معيشتهم الى العمل واكثرهم اختار الزبالة حرفة له حتى انك لا تجد زبالاً في اية مدينة كانت من مدن القطر الا وهو من اهل الواحات وتراهم يصرفون اكثر ايام السنة في هذه الديار وحينما ياتي موسم البلح عندهم يعودون الى بلادهم بما جمعوه من المال فيدفعونه في ضرائب الخيل وبيعونه ثمره وينفقونه على انفسهم ثم يعودون الى مزاوله عملهم الاول وهم لا يفكرون في الاستغلال بامور اخرى تساعد على تحسين معيشتهم وترقية حالتهم

ولو كان هؤلاء القوم على شيء من النشاط الذي كان عليه اسلافهم لاهتموا بحوث اراضيهم الواسعة وحولوا مستنقعاتها المضرة بصحتهم وابدانهم والمسببة لهم هذا الخمول الفاضح الى جنات يانعة تزيد ثروتهم وتنشغلهم من الخمول والسقام . ومرجونا ان يتنب على زيارة سعادته حشمت باشا لبلادهم الان ارشادهم الى ما فيه نفعهم وخصوصاً لانه لم يزرهم حاكم كبير من زمن طويل

## رأي فيلسوف الجامعة في المرأة

وراي قاسم بك امين

بعد مطالعنا كتاب « تحرير المرأة » لمؤلفه حضرة المصلح الفاضل عزتو قاسم بك امين المستشار في المحكمة الاستئنافية الاهلية في العاصمة بالامعان الذي هو جدير به وتلخيصه في باب « التربية والتعليم » في هذا الجزء رأينا من الفائدة ان نقل الى قراء الجامعة والى الذين اهتموا بهذا الموضوع اهتماماً عظيماً في مصر والشام راى فيلسوف الجامعة الذي لا يختلف اثنان في صحة حكمه ودقة نظره ونريد به الفيلسوف جول سيمون . وقد اذكرتنا شهادة هذا الفيلسوف كلمة قالها عزتو قاسم بك امين في كتابه وهي ان اسباب ضعف الامم الاسلامية تنحصر اما في الافليم واما في الدين واما في العائلة ثم نقص سببي الافليم والدين ونسب السبب الكلي الى العائلة . ودنا نورد شهادة جول سيمون التي تنطبق على هذه الشهادة انطباقاً غريباً كأنها كتبت لها . قال الفيلسوف في ختام احد فصول كتابه « المرأة في القرن العشرين » ما خلاصته

الحجاب والعائلة والمرسلون

« ان النساء الشرقيات يعشن منفردات في دائرة لا يدخلها الرجال ( ١ ) وما هن بسجونات ولكنهن لا يخرجن من منازلهن الا متحجبات ولا يختلطن بالرجال في سفر ولا في نزعة ولا يزرن الا النساء . اما الزوج فانه لا يرى الا نساء ولا يطلب منهن سوى المسرة وليس بينه وبينهن امتزاج في العواطف والافكار . ولا ريب في ان هذه الحالة مخالفة لتوايمس الطبيعة وسنن العدالة وليس في اسنطاعني الاعتقاد بان الطبيعة البشرية تبقى صابرة على ذلك بل في رأيي انها ستنهض للنجاة من هذا الاسر الخفيف

ثم انتقل الى ارسال المرسلين من الغرب الى الشرق فقال ما محصله " نعم ان ارباب الدين يعيشون بالمرسلين الى الشرق ولكن هؤلاء المرسلين لا يدخلون بين الرجال الا بصعوبة فضلاً عن كونهم لا يستطيعون مخالطة النساء والنوذ اليهن . اما الراهبات فانهن ينفذن الى النساء ولكنهن لا يخالطن الا النساء المهجورات او المتألمات . على ان كلاً من الفريقين يحمل الى الشرقيين عقائد وتعاليم لا تفهمها عقولهم ولم ندلم نحن بها الا لاننا نضعها مع اللبن وناخذها قبل حصولنا على قوة الفكر . فنحن انما نظهر للشرق جانب ما وراء العقل والطبيعة من ديانتنا . فلوان العائلة كانت لا تزال موجودة عندنا واستخدمناها في تمدن الشرق لكننا امسح سيراً واكثر تأثيراً

« ولكننا من سوء الحظ قد ماتت عندنا وموتها يحسب اكبر مصاب في عصرنا . واذا نظرنا الى النساء الشرقيات وجدنا ان رغبتهن في اقتباس التمدن الاوروبي تبدأ بمطالعتهم رواياتنا . فهن يرين فيها نشوز المرأة من جهة وشروء الزوج من جهة اخرى . ولكن الاجدر بنا ان نريهن العائلة . فاصلاح العائلة اذا بثابة اصلاح الشعب بل اصلاح كل الشعوب » ( ٢ )

ولكن لماذا قال الفيلسوف ان العائلة في فرنسا قد ماتت او كادت تموت . السبب ان الشارع ادخل مبدأ الطلاق الى الزواج . فالطلاق والعائلة الحقيقية نقيضان لا يجتمعان . وهذا ما قاله الفيلسوف بهذا الشأن

( ١ ) ورد في السطر الاول من هذه المقالة " بعد مطالعتنا كتاب تحرير المرأة " وصوابه " بعد مطالعتنا كتاب المرأة الجديدة "



## الزواج والطلاق

« اصبح تعريف الزواج بعد ادخال الطلاق فيه كما يأتي : « الزواج رباط قابل للانحلال بواسطة الطلاق » واني آسف لذلك كل الاسف لان الدوام وعدم قابلية الانحلال في ما يختص بالزواج صفتان دينيتان . وليست الصفة الثانية ( عدم قابلية الانحلال ) امرًا شافًا ثقيلًا بل هي قوة تملأ الصدور قوة وتُخذ الوقت لها معينًا . هي تبث السلام والتسامح في نفوس لولجأت الى المحاكم لتنازعها الشقاق والعناء . هي لا تقضي على الاباء باحناء اعناقهم تحت نير ثقيل في بعض الاحيان الا تخفف احمال الابناء وتلقي تبعات الذنوب على الذين ارتكبوها دون سواهم . اقرون ان الهيئة الاجتماعية قوية الى هذا الحد حتى تجبروا على ادخال هذا الضعف الى اساس النظام الاجتماعي . ان الطلاق اللاصق بالزواج كبداء الموت لاصق ببداء الحياة . وقد اصبح نص الزواج تنسبه كاذبًا . فان الرجل يصرح للمرأة بقوله « سابقى ثابت على ولائك » والشرعية تسمح له ان يضم هذا القول « ما دمت راضيًا عنك » ولذلك صار الزواج بدون سلاح مجاه ثورة العواطف ونقد الفجور طبيعته لان بعض اتفاقات وعادات اصبحت كافية لان تجعله شرعيًا وتصيره زواجًا شريفًا ( ٣ )

( ٣ ) لا عائلة حيث يكون طلاق ولذلك تنبه عقلاء المسلمين وفي مقدمتهم فضيلة مفتي الديار المصرية الاستاذ الشيخ محمد عبده وحضرة قاسم بك امين الى وجوب تحويل المرأة المسلمة حق طلاق الرجل تخفيفًا لسلطته عليها ولكن اعطاء المرأة حق الطلاق يجلب ضررًا عظيمًا اذا بقي تعدد الزوجات امرًا مباحًا وهذا الضرر هو زيادة الزواج ضعفًا والعائلة انحلالًا . اما النساء المسيحيات الشرقيات فانهم مستريحات من آفة الطلاق واما النساء الغريبات فهن فئتان فئة تتزوج زواجًا كنائسيًا بعد الزواج المدني وهؤلاء لا طلاق عندهن الا في الحالة التي نص عليها الانجيل . وفئة تتزوج زواجًا مدنيًا من غير الزواج الكنائسي وهؤلاء يطلقن بحكم من المحاكم المدنية وما اجل ما فانه جول سيمون سيفتح تحريم الطلاق وهو : « ان تحريم الطلاق » اي عدم قابلية الانحلال في الزواج « لا يقضي على الاباء باحناء اعناقهم تحت نير ثقيل في بعض الاحيان الا تخفيف احمال الابناء والقاء تبعات الذنوب على الذين ارتكبوها دون سواهم » اي على الاباء الذين اذنبوا ذنوبًا توجب الطلاق لا على الاولاد الابرياء من تلك الذنوب هذه الحكمة في تحريم الطلاق والسر في وحدة العائلة

« واني احسب الطلاق اكبر ضربة تهدد رباط العائلة بل ربما جاز لنا ان نقول انه الضربة الوحيدة التي يخشى منها »  
 فيؤخذ من هذا القول ان لاعائلة حيث يكون طلاق لان اقل اشارة من الرجل كافية في ثورة الغضب لثرعقد العائلة  
 مساواة النساء بالرجال

ولكن ما راي الفيلسوف في وظيفة النساء ومساواتهن بالرجال . وكيف يريد ان تكون النساء . اسمعوا رايه ملخصاً بما يمكن من الايجاز (٤)

« ان بعض النساء يحسبن بعض من طالبي الشهرة من الرجال قمن ينادين بالمساواة بين الجنسين . ولكن ما المراد بكلمة « مساواة » فاذا اريد بها استواء الجنسين قيمةً وقدرًا فذلك بحث خارج عن موضوعنا . واما اذا اريد بها استواء الجنسين مشرباً وقوة فانه يجوز لنا ان نسمي هذا القول كفرة لان الجنسين مختلفان عقلاً وجسداً . والطبيعة وحدها سبب هذا الخلاف وليس للتربية والعادة من دخل فيه الا قليلاً . وحسبنا برهاناً على ذلك ان نربي فتاة تربية الفتيان ونربي فتى تربية الفتيات فلا يكون لنا منها في ختام الامر الا مخلوقان قاصران لا يحسنان عملاً في هذا العالم

من مثل هذا فيحذر الذين يحسبون انهم يحتجون على العادات والشرائع بطلبهم للنساء حقوق الرجال مع انهم يحدفون على الطبيعة ننسها . وقد يذكر لنا المعارضون اسماء بعض النساء اللواتي ادرن البيوت التجارية وسن المالك احسن سياسة . ولكن هؤلاء النساء فضلاً عن قلة عددهن لم يقمن البرهان على انهن حكمن بانفسهن دون الاستناد الى ذراع الرجل واقنفاء اثره . وهن يعتقدن ان الرجال لا يفهمون شيئاً كثيراً من امور السياسة

( ٤ ) ان راي الفيلسوف في هذا مناقض لرأي قاسم بك امين ولكن لعل قاسم بك قد تطرف في رايه عمداً كما قال « المنار » المصري وذلك « لان الداعي الى شيء ينبغي له لاجل اوجاع من يدعوم الى الاعتدال الذي هو الحق ان يقف على الطرف المقابل لما هم فيه لينتهي التجاذب بينهم وبينه الى الوسط ولو وقف في الوسط وجذبهم وجذبوه يخرج كل منهما عنه او يبق في محله ولا فائدة في ذلك ومن هنا يقول الناس لا بد من شيء من الباطل لاجل الوصول الى الحق » نقول وهكذا قالوا في الذين دعوا الى الاصلاح الديني في اوربا منذ قرنين وامامنا الآن تاريخ ادبي لاعالم بقلم العالم المسيو « ديموجو » قال فيه « اننا لولا تطرفهم لما وصلنا الى هذا الاعتدال »

الا انهن من حسن الحظ يعتقدن انهن هن لا يفهمن منها شيئاً . واني لا اعرف في العالم شريعة تمنعهن من البحث في اصول السياسة والكتابة فيها ومع ذلك لم نر في العالم اجمع امرأة غير مدام دي ستايل يصح ان تُعد بين كسبة السياسة . هذا مع ان كتابتها اقرب الى الفلسفة منها الى السياسة

اما الفلسفة فلي فيها راي قد يستغربه معاصريه وهو ان النساء يحببن الفلسفة وينجحن فيها اي ينجحن بحفظها اكثر من استيعابها . ولكن جميع اللواتي نبغن فيها كن مقلدات معتذيات . وما قلته في الفلسفة اقله في الموسيقى فان المبتكرات المؤلفات في هذا الفن قليلات جداً فضلاً عن كونهن لا يُحسبن الا من الطبقة الثانية والثالثة . وكذلك فن التمثيل . فانه ينبغي فيه المثلثات ويندر قيام المؤلفات . اما في الكتابة والانشاء ( هـ ) فانهن الحياض التي لا تُبارى . واثباتاً لذلك لا اذكر مدام دي سيفيني وغيرها من الكتاتبات البارعات انما ارد المعترض الى رسائل السيدات . ولا بدع فان تلك البنات العناية التي تسيل حلاوة وذلك الراس الجميل الذي يقطر شهداً وعسلأ جديران بان يجري منهما ما تهتز له القلوب . والخلاصة اني اقول كلمة اجمالية تفصل المسألة فضلاً باتاً وتدل على استعداد كل واحد من الجنسين . وهي « لم ينبغي منهن مؤرخة قط ونبغي منهن راويات جاريين الرجال وكدن يسبقنهم »

نقول والذي يؤخذ من هذا الحكم ان المرأة اقوى في قلبها منها في عقلا خلافاً للرجل وهذا سبب مزدوج لضعفها وعذوبتها معاً  
وظيفة المرأة في الداخل

فاذا كانت هذه حالة المرأة بالنظر الى الرجل فماذا تكون وظيفتها

وظيفة المرأة ان تكون اما قبل كل شيء فان ذلك مقدم في راي الفيلسوف على كل امر . يجب ان تحسن تربية اولادها اكثر من المراضع وتكون عالمة بشؤون المطبخ والمنزل اكثر من الطباخات والمخادومات . وان يكون لها قاعة لاستقبال الزائرين ولكن ما هي هذه القاعة . هذا مجال واسع اطلق الفيلسوف لقلبه العنان فيه فبسط في ثلاثة فصول متتابعة مراده بطلبه ان يكون للمرأة قاعة لاستقبال الزائرين قال « القاعة واسطة عمل للنساء . فمن فيها ومنها يحكم قلوب البشر . اما الازواج

( هـ ) الصناعة الوحيدة التي يفوق فيها النساء الرجال



فأهم فيها الا بمثابة مساعدين ومستشارين » ( ٦ )

وفي مكان آخر « نقول ان القاعة ليست بمجتمع تُدار فيه ككؤوس الشاي . ولا بمندى موسيقى للفناء . ولا بمكان يلعب الناس فيه ويتسلون . إذا ما هي القاعة ؟ تسألني ما هي القاعة ؟ القاعة هي : « المعاداة »

« واني اعتقد انها مفقودة عندنا كلياً . ففي كل مكان تقريباً نرى النساء جالسات في جانب والرجال قياماً في جانب آخر اذا لم يكونوا في غرفة التدخين . هناك الكلام على اشياء باطلة كالذم والنيمة وهنا الكلام على الخيل او مجلس النواب . واذا حدث بين الفريقين مبادلة في الحديث كانت ذلك لابداء راي في ( الاقمشة ) الجديدة التي على الطراز الجديد

ان قاعة المرأة هي مصدر التمدن في العالم اذا كانت قاعة حقيقية . والقاعة الحقيقية هي مجالس يأتيها اصدقاء المنزل وجميع من لهم علاقة بالزوج من الرجال وبالمرأة من السيدات فيقطعون اوقاتهم بالمسائل المفيدة والمفككة معاً من ادبية وسياسية وفكاهية وعلمية وفلسفية . فهناك يتنافس الرجال ليظهر كل واحد فضله في هذه الامور الفاضلة امام النساء وتتنافس النساء لتظهر كل واحدة معرفتها وادبها وفضلها امام الرجال . فتكون القاعات التي على هذا المنوال مدرسة سامية وحكماً عظيماً في الذوق وفي كل الامور . القاعات حينئذ ترقى الى مرتبة الوزراء . القاعات ترفع الى عضوية الاكاديمي . القاعات تنشر شهرة كل مستحق وتقلص شهرة غير المستحق . وفيها السيدات ملكات جالسات على عرش الادب يرأسن الحديث بلطف وظرف واذا خرج واحد من الرجال في حركة او اشارة او كلمة عن حد الادب او الحشمة فان الواحدة منهن على لطافتها وضخامته وضعفها وقوته فادرة على ارجاف قلبه في صدره بكلمة واحدة ونبذه من الهيئة باشارة واحدة

« على ان هذا الوجمل وجل القوة تجاه الضعف احدى مفاخر التمدن وما اثره . لان المرأة الضعيفة التي انتصرت على ذلك الرجل الضخم القوي هذا الانتصار انما كان انتصارها على الرذيلة نفسها . وهو انتصار لا نرى بداً من استعارة كلمة لمبرانش ل اظهار فضله . وربما كنتم لا تعرفون من هو لمبرانش . ان لمبرانش هذا هو لاهوتي شهير اعناد خصوصاً ان يقولوا عنه انه الفيلسوف الوحيد الذي نبغ عندنا غير ذا كرين انهم يخاطبون مواظني « ديكارت » العظيم . وقد اراد هذا اللاهوتي شرح تأثير العقل على الجسد فتخيل اسلوباً

( ٦ ) قاعة المرأة مصدر للندنية راجع فوق ما يقوله الفيلسوف عنها

ينبغي ذلك التأثير . فقال ان الجسم متسلط وحده على الجسم وان النفس اذا ارادت امرًا فلا تؤثر ارادتها في الجسم قطعياً . فاذا تحركت رجلاي المشي لم يحركها عقلي ولكن الله هو الذي امرها بالحركة لان الله مصدر كل قوة وحركة . وما نحن الا آلات تديرها قوته الوحيدة . ثم استطرد مابراش الى قوله « وبما اننا نستخدم قوة الخالق العظيم فلنحذر اذاً من اضاءة تلك القوة الشريفة او استخدامها لأمور لا تستحق ان ينظر الخالق اليها »  
« وهكذا اقول انا للنساء » بما انكن تستطعن ان تكن ملكات الذوق والمتسلطات على الاخلاق التي يمكن بها تلطيف خشونة الرجال فالحذر الحذر من اضاءة هذه القوة التي في ايديكن او استخدامها لما ليس فيه نفع لكن وللهيئة الاجتماعية . استخدم من هذه القوة العظيمة لحماية الضعفاء وتأييد العدالة ونصرة الاستقامة . أسمعن صوت الشرف على الاقل الى اولئك الذين لا يسمعون صوت الفضيلة . حاربن الرذيلة بكل قوى الطهارة والفضيلة . ولا تجعل الفضيلة نافرة شديدة الوطأة فانها زهرة لطيفة محبوبة . وانصحكن ان تكن صارمات غير متساهلات في شيء مما يختص بالادب لان كل تساهل يقع منكن ينفي الى خفض منزلتكن »

ولكن ما معنى قول الفيلسوف « الحذر من اضاءة هذه القوة التي في ايديكن » معناه ان النساء يجب ان يبقين نساء ولا يضمحن الى اعمال الرجال . فانهن اذا اردن مجارة الرجال في اعمالهم ولا سيما الاعمال السياسية صار الرجال يعاملونهن معاملة الاقران والاكتفاء لا معاملة السيدات فيزول احترامهم وخضوعهم لهن . وبذلك تفقد النساء قوة لا تعوض ( ٧ ) وهيئات ان يلبغن شأوا الرجال في ما اقدمن عليه من الاعمال

وهنا استشهد الفيلسوف تلي صحة كلامه بقصة بسطها في فصل عنوانه « المرأة المحامية » وخلاصته ان اميل احب اميلي حباً شديداً فافقرن بها ( ٨ ) وكان اميل محامياً بارعاً واميلي فتاة بسيطة عاقلة . فعاش العروسان عيشاً هنيئاً ورزقها الله غلاماً وابنة . فلما شب الولدان اراد الاب ان يدرسها المبادئ الاولى ولكن وفته كان ضيقاً فعهد ذلك الى امراته فاخذت تدرسها وتدرس معها حتى ارتقى ذوقها وكثرت معارفها واصبحت ذا ميل شديد للمطالعة فتوسعت في القراءة والدرس حتى ارتقى فكرها واصبحت محامية كزوجها ومن هذا

( ٧ ) العجب من النساء كيف يطالبن المساواة بالرجال مع ان لهن السيادة عليهم

( ٨ ) دليل على تعاسة المرأة والعائلة اذا اعطي النساء الحقوق السياسية

الخين بدأ التفار بينهما . فانها كانت من قبل بسيطة تسلم بكل راي يراه زوجها ولا يهجمها شيء غير منزلها . واما الان فانها أصبحت عالمة تجادل زوجها في كل الامور ولا تسلم الا لما يقتنع به عقلها . ومما زاد الطين بلة انها ارادت تعليم ابنتها فن الخامة فعارضها اميل في ذلك فاتسع الخرق بينهما . وكان من رايه ان المرأة لا يجب ان تتدخل في لامور السياسية اما اميلي فكانت ترى عكس هذا الراي ولذلك انحازت عن اميل الى خصومه السياسيين فغيره بعضهم بذلك فغضب اميل وطلب مبارزته فبارزه وجرح اميل في هذا البراز جرحاً جعل حياته في خطر

فلزمت اميلي فراشه وقد انتهت في نفسها محبتها الاولى له . ولكن عنايتها به لم تجد نفعاً فتوفي اميل بين ذراعيها مخلقاً لها حسرة عظيمة لانه مات في سبيل الدفاع عن شرفها . وقد دامت اميلي على ما صنعتها فلزمت السكينة بعد موت زوجها وعاشت مع ولديها عيشاً بيتياً هادئاً . وكانت تقول كلما سمعت النساء يتباحثن في حقوق المرأة " ما احقهن يجب ان تبقى نساء " ولما توفيت اوصت ابنتها هذه الوصية « يا ابنتي المحبوبة اذا وميت ان تكوني سعيدة فاحبي كل الذين حولك واجعليهم سعداء »

والمراد بهذا المثل اظهار ان المعيشة العائلية ونيل النساء الحقوق السياسية نقيضان لا يجتمعان فيجب على النساء ان يقين نساء اي امهات وزوجات  
وظيفة المرأة في الخارج

ولكن هل هذه هي كل وظيفة المرأة في راي الفيلسوف  
اذا كانت المرأة تحسن تربية اولادها وتدير منزلها وارضاء زوجها واستقبال زائريها هل تكون بذلك قد قامت بكل الواجبات التي عليها  
كلا فان هذه واجباتها الداخلية فقط بقيت عليها الواجبات الخارجية . وهي اولاً ان تتعلم عملاً تكسب به رزقها ورزق صغارها اذا مات زوجها او هجرها او اصاب بمرض . يجب عليها ان تتعلم عملاً وان كانت غنية عنه بثروتها فان زواج الزمان اذا هبت جعلت الاغنياء فقراء والفقراء اغنياء . فماذا يكون مصير المرأة التي يموت زوجها ويترك لها ولاداً صغاراً على يديها اذا كانت فقيرة او اذا نفدت ثروتها ؟ التجأ الى الشحاذة وتأييداً لهذا القول كتب الفيلسوف في كتابه فصلاً عنوانه « الوحشة في باريز »  
قص فيه قصة امرأة عرفها فراينا من الفائدة ان نختصرها هنا . قال

« كان لي في باريز صديق مصور نال في بضع سنوات شهرة عظيمة حتى اصبح ذكره



في كل لسان وصار يربح من صناعته ارباحاً طائلة ( ٩ ) فلما رست شهرته افترن بفتاة جميلة مثله فرزق منها ثلاثة اولاد وكان يعيش معها عيشاً فاخراً ينفقان فيه كل ما كان يكسبه من صناعته . وفي ذات يوم توفي الزوج فجأة من غير مرض ولا علة ظاهرة فقامت قيامة العالم الباريزي لان هذا المصور كان محبوباً فيه ومشهوراً فنقاطر المعزون على منزله من كل صوب لمشاركة زوجته في مصابها العظيم . وفي الحقيقة ان مصابها كان عظيماً لان زوجها كان لا يملك شيئاً . فباعت اثاث منزلها وحملت اولادها وذهبت بهم الى منزل صغير في احد الاحياء المجبولة لتسكن فيه بعيدة عن انظار رفيقاتها القديمات . ولكن المال الذي كان لديها ما لبث ان نفد فباعت حللها وملابسها حتى آخر حلة لها وانفقت ثمنها على اطعام اولادها . ثم خلت يدها فسالت نفسها ماذا تعمل . وكانت لا تحسن عملاً ففطرت لها ان تجعل نفسها معلة للبيانو ولكنها لم تجد تلميذات لها . خطر لها ان تكتب الى رفيقاتها تطلب مساعدتهن ولكن لم يجاوبها احد منهن على كتابها لانهن نسيها . فذهبت خائفة مضطربة وعرضت نفسها للعمل في المعامل والاستخدام في البيوت التجارية فكانوا يردونها بخشونة لاساءتهم الظن بها بسبب خوفها ولعدم وجود شهادات معها . فاصبح اولادها في اثناء هذه المدة يتضورون جوعاً . فقهرت هذه المسكينة نفسها وذهبت في احد الايام الى بيت الاحسان تطلب صدقة لاولادها فلم يعيشوا بها في هذا البيت وانما تصدقوا عليها بعشرة فرنكات . فاخذتها وذهبت لشترى بها خبزاً لاولادها فدرت بها صاحبة المنزل فاخذت العشرة الفرنكات منها بالرغم عنها لانها كانت مديونة لها باجرة الغرفة . وكانت اولادها في اثناء ذلك ينادونها في خروجها ودخولها « اماء نريد خبزاً » فتضمهم اليها وتعلمهم حتى يتعبوا من النداء ويناموا . وفي اليوم التالي عادت الى بيت الاحسان فردوها فضاقت الدنيا بها فسقطت على حاجز في الطريق فاقدة القوى واخذت تنبكي . ثم اتفق مرور راهب من هناك فركضت اليه صارخة وهي تمد يدها « خبزاً خبزاً لاولادي » فوضع الراهب في يدها نصف فرنك فعادت وابتلعت به خبزاً لاولادها فنام الاولاد في هذه الليلة دون ان يبكوا . ثم انها وجدت منزلاً يحتاج الى خادمة باجرة قدرها ٣٠ فرنكاً في الشهر فدخلت فيه .

( ٩ ) برهان على وجوب تعلم المرأة عملاً تعمه في آت الضيق والاعرضت نفسها واولادها للموت جوعاً

من عار الخدمة ثم وضعت اولادها في المدرسة »

فهذه المرأة قد عاينت مع اولادها الموت عن كتب اولاً لاختلال نظام الاحسان وثانياً لانها لم تعود الجراة ولم تتعلم عملاً تعله . وانظروا البون الذي بين هذه المرأة وبين امرأة اخرى ذكر الفيلسوف قصتها في فصل عنوانه « العاملة » قل ما خلاصته ( ١٠ ) كان رجل نشيط حداد يعمل في معمله ويكسب بعه خبز عائلته وكان له امرأة نشيطة نبهة واولاد صغار . ففي ذات يوم توفي الرجل فجأة فصارت المرأة ارملة والاولاد ايتاماً

الا ان المرأة كانت ارملة تعرف ما عليها من الواجبات وتحسن القيام بها فلم تضع دفيقة واحدة سدى بل جعلت نفسها في الحال خياطة لانها كانت قد تعلمت الخياطة احتياطاً لمصابب الدهر واخذت مع ابنتها تحيط الملابس التي يوثق بها اليها فنجحت في ذلك لبراعتها وطيب صيتها . وبناء عليه استطاعت تربية اولادها والقيام بنفقاتهم حتى كبروا وصاروا رجالاً يشتغلون مثلها وتمت عائلتهم نمواً مباركاً كان سببه تلك الام النشيطة المباركة فينتج من كل ما تقدم انه يجب على المرأة ان تستعد لعمل . وهذه حجة من افوسه الحجج التي ذكرها فاسم بك على وجوب تربية المرأة تربية تمكنها من العمل عند الحاجة هذا هو الواجب الاول من واجبات المرأة في الخارج . بقي عليها واجبان آخران في راي الفيلسوف ( ١١ ) الاول « الاعمال الخيرية » فانه يجب على كل سيدة ان تصرف كل يوم ساعة او ساعتين من وقتها في عيادة المرضى وتعزية المصابين وانتقاد الفقراء والاحسان اليهم . والواجب الثاني وجوب السهر على آداب الملاعب والحكم على الروايات . وهذا الامر يفهمه اهل الغرب اكثر من اهل الشرق . ومراد الفيلسوف به ان الروايات التثيلية كثيرة في الغرب فعلى النساء ان لا يجمعا رواية تنجح وتنال شهرة بعيدة الا اذا كانت من الروايات الادبية المهذبة التي تستحق هذه الشهرة . ذلك ان شهرة الروايات لا تتوقف في الحقيقة على حكم الكتّاب فيها ولا على انتقاد منتقديها ولا على استحسان الجمهور اياها ولكن على شهادة النساء لها . فمضى انتصرت النساء لرواية وشهدن لها نالت هذه الرواية فوزاً مبيتاً وشهرة بعيدة . ومتى اردن اسقاط رواية اسقطنها لا محالة . فمن واجباتهن اذا مقاومة

( ١٠ ) برهان آخر ايجابي مثبت لذلك

( ١١ ) واجبان خارجيان آخران على النساء واحد يفهمه الشرقيون وواحد لا يفهمونه

الروايات المفصرة ومساعدة الروايات الادبية لما يترتب على ذلك من حفظ الاداب العمومية  
الخاصة

هذا ما راينا تلخيصه من كتاب « المرأة في القرن العشرين » بياناً لوظيفة المرأة في العالم كما  
قررها الفيلسوف جول سييمون وقد لخصنا في ما تقدم مقالات عديدة من هذا الكتاب  
وربما عدنا اليه في فرصة اخرى واذا قيل ان ما قاله فيلسوف الجامعة ينطبق على نساء الغرب  
لا على نساء الشرق لان الفرق بين حالة النشئين عظيم فلنا ان الفرق بين حالتهما عظيم في  
الجزئيات لا في الكليات فان النساء نساء في الشرق والغرب اي مربيات وممدنات وممزيات

## الصواعق ونوادرها

نقلًا عن الفلكي الفرنسي الشهير كاميل فلاماريون

في الطبيعة اسرار كثيرة اسجلها الانسان شيئاً منها وفاته منها اشياء . ومن جملة  
المسائل الطبيعية التي لم يقف الانسان على كنهها بعد مسألة الصواعق ووقوعها بل مسألة  
تكون الصاعقة نفسها . فانك اذا سالت العلماء ما هي الصاعقة اجابوك ان الصاعقة تنشأ  
عن النقاء جري كهربائي سلبى يجرى كهربائي ايجابى . ولكن سلمهم ما هي الكهرباء  
نفسها وما هو تركيبها . تجمد العقلاء منهم يسكتون ويقولون ما قاله ابن الاثير في مقدمة  
تاريخه الكامل « ولا اقول ان الخطأ سهو جرى به القلم بل اقول ان ما اجهل اكثر  
مما اعلم »

وهكذا قال العالم كاميل فلاماريون الفلكي الفرنسي الشهير في صدر مقالة عن  
الصواعق ونوادرها . ولو كان الفصل الآن فصل الشتاء اضربنا صفحاً عن هذه المقالة  
مخافة ان تؤثر في نفوس البسطاء والجنائ الذين كلما سمعوا لعلعة الرعد فوق منازلهم في بعض  
الليالي حرّموا لذة النوم خوفاً وقلقاً . اما الآن وقد ذهب فصل الشتاء وزالت البروق  
والرعود فلا نرى مانعاً من ذكر النواذر التي ذكرها فلاماريون عن وقوع الصواعق فانها يمكن  
عظيم من التكلمة والاهمية وهي تدل على ان العلماء لم يقنوا على ماهية الصاعقة وطبيعتها  
الى الآن

قال فلاماريون . مضى على ثلث قرن والحكومة الفرنسية تلتقي الي في كل عام احصاء  
الحوادث التي تحدثها الصواعق في فرنسا . وفي كل عام اجد في هذه الحوادث اموراً



## مدهشة غريبة

واول شيء افوله ان وقوع الصواعق غير منتظم في كل الاقاليم على نسبة واحدة . فان الصاعقة اشد ما يكون وقوعها في اقليم بوي دي دوم وهوت لوار وسوت ولوار والاقليم الشمالي . وافل ما يكون وقوعها في اقليم المانش واورن وكلف دوس ومورييهان واردين اما باريز فقلما تقع الصواعق فيها ولو كان الاقدمون يعاصروننا الآن لاستنتجوا من ذلك ان جوييتير راض عن باريز ولذلك لا يرشقها بناره

( ذلك ان اليونان والرومان المتقدمين كانوا يحبون الصواعق من نار جوييتير يرمي بها المكان الذي يسخط عليه في الارض . وكانوا يعتقدون ان الاله فولكان هو الذي يصنع الصواعق لايه جوييتير . وكان فولكان في ثقايلهم حداداً )

ومن جملة النواذر الكثيرة التي للصاعقة ان جندياً في اقليم اود كان يسير في طريقه في ١٧ اغسطس الماضي فوقعت الصاعقة عليه فحملته والقته مسافة ٥٠ متراً فلما بلغني هذا الخبر كتبت اليه اساله التفصيل فاجابني انه كان سائراً في مدينة بررس بعد هبوب زوبعة شديدة فما شعر الا وقد حمل عن الارض والتي مسافة بعيدة دون ان يرى برقاً او يسمع رعداً او يشعر بريح . وبعد سقوطه نهض فوجد نفسه سائماً معافى فسار في طريقه فيؤخذ من هذه الحادثة ان الصاعقة لا تقتل دائماً . ولدينا امثلة كثيرة على ذلك . منها ان رجلاً كان سائراً على طريق فالروي في ١١ اغسطس من عام ١٨٥٥ قفزت عليه الصاعقة فعرته من ملابسه وغادرته بلا حس ولا حركة . غير انه عاد الى صوابه بعد مدة فوجد نفسه عارياً والبرد يقرصه دون ان يذكر شيئاً مما جرى

ومنها ان زارعين كانا باكلان في ٢٦ اغسطس الماضي في كوخ في سوليس بونت لجئا اليه فراراً من المطر والزوبعة . وكان امامهما بساط الطعام ممدوداً فجاءت الصاعقة فاخطفت ما عليه من الخبز والخبز والاثمار وزجاجة الخمر وقذفت الفلاحين بقش كثير فبادر الفلاحان الى الفرار دون ان يصيبهما سوء

ولكن ما كل مرة تسلم الجرة . فانه من المعلوم ان اكثر ما يكون وقوع الصاعقة على الذين يلجئون الى الاشجار ويقفون او يجلسون تحتها انقضاء المطر او الريح . ولذلك يجب اجتناب الاشجار في الزوايح حين اشتداد البرق والرعد . ومن الامثلة التي تؤيد ذلك ان حصاداً كان جالساً هو وكلبه تحت شجرة قد قطعت خبز الى كلبه فبقيا جالسين كما كانا يد الحصاد ممدودة بقطعة الخبز وعنق الكلب ممدودة لاكلها ولا حياة في الاثنين

ومرّ بضعة رجال في ذات يوم مكفهر برجل جالس تحت شجرة وهو ملتهب الجسم فصاحوا به . مالك واقف اخمد النار من جسمك الا تراها . فلم يجيبهم الرجل فدنوا منه وهزوه فوجدوه رماداً

وفي ٥ يوليو من عام ١٨٨٣ كانت امرأة لثغزه في مرج في بوفون بازاء بقرتين . فجاءت الصاعقة فصهرت القرط الذي كان في اذنها وقتلت البقرتين . اما المرأة فلم يصيبها اذى . ومن المعلوم ان الذهب لا يصهر الا بجمرة درجتها ١٠٣٠ والفضة ٥٩٤ والنحاس ٩٤٠

ونزلت الصاعقة في ذات يوم في مدرسة للبنات في بوردو فقطعت عقداً ذهبياً كان في عنق احدى الملمات فانغمي على المعلمة ولكنها انتهت بعد ٦ ساعات دون ضرر ولا اذى وفي يونيو من عام ١٨٦٧ نزلت الصاعقة على كنيسة في دنسه فدخلت المذبح واختلطت بالجسد المقدس من الكأس المقدسة . وعلى ذكر الامور المقدسة نقول ان نوادر الصاعقة بهذا الشأن غير قليلة . وقد بحث الدكتور جودين في حوادث الصاعقة فقال فيها قولاً يستفاد منه انه يعتقد بان للصاعقة روحاً تدبر سيرها ووقوعها كالروح التي قال بعضهم بوجودها في النبات بناء على ما رآه من ميل بعض انواع النباتات الى امور مخصوصة كميل نبات شاهده فلامريون بعينه لطلب التربة الجيدة دون سواها وارسال جذوره الى مكان فيه ماء بئر . ولم يقل فلامريون بان للصاعقة روحاً ولكنه قال ان بعض نوادرها وخصوصاً فيما يختص بالامور المقدسة تجعل امرها مستغرباً جداً . من ذلك ان مدام شوفين من سكان مرسيليا سالت زوجها في فبراير من عام ١٨٩٧ ان يوقد الشمعة امام الابقونة لان الزايع كانت شديدة في الخارج فنهض الزوج لانقاذ امر امراته ولكنه ما كاد يشعل الشمعة حتى جاءت الصاعقة وصعقت مدام شوفين فامانتها وتركها تحترق

وكان فلاح وامراته في اقليم اورولوار يشغلان بجمع المزرعات في الحقل وبجانباها ابنتها الوحيدة وعمرها ٩ سنوات واذا دبت بغتة زوبعة شديدة تخافت الابنة وطلبت من ابويها ان يعودا بها الى البيت فانظراها قليلاً حتى يتما عملها فاجابت الابنة : امرا اذا وانا اصلي الى الله ان يبعد الصاعقة عنا . ثم جثت على الارض وضمت يديها واخذت تدلي وبعد برهة شعر الاب بان هسيم الزرع يتحرك بحركة شديدة تحت قدميه فالتفت فابصر الابنة ملقاة بلا حراك فبرزها فاذا بها ميتة وقميصها الداخلية محترقة كأن الصاعقة

دخلت منها

وفي ٢٢ يوايو من عام ١٨٦٨ كانت امرأة في جبين حاملة بيدها زجاجة من الماء المقدس وهي تقصد رش المنزل به لابعاد الصاعقة عنه واذا بالصاعقة قد نزلت على حين فجأة فكسرت الزجاجاة وتركت المرأة سالمة

ومن نوادرها ايضاً ان ابنة في دمبيير كانت تحيط حلة لها بازاء آلة الخياطة ويدها مقص فنزلت الصاعقة واختطف المص من يدها دون ان تؤذيها

وفي ذات يوم عصفت في بونيون زوبعة شديدة فظهرت في قمة شجرة من الصفصاف كرة نارية بقدر التفاحة ثم اخذت تهبط من غصن الى غصن حتى بلغت الارض فسارت حينئذ متدحرجة فبلغت مزرعة قريبة من هناك . وكان امام باب المزرعة ولدان يلعبان فدنا منها احدهما ورفسها بقدمه فانفجرت حينئذ انفجاراً هائلاً الى الولدين على الارض دون ان يؤذيها ولكن قُتل ١١ رأس من الماشية كانت في زريبة قريبة

فايفسر العلماء هذا الامر الغريب . فان الولد مس الصاعقة دون ان تؤذيهِ والماشية ماتت بها دون ان تمسها

وقد ذكر الدكتور سستيه في كتابه « الصاعقة » ان امرأة تنكرت في ملابس رجل فباغتتها الصاعقة على الطريق فعزتها من جميع ملابسها حتى اضطر الناس الى احضار غطاء ولفها به لستر جسمها واخذها الى بيتها

وللصاعقة نوادر كثيرة من هذا القبيل كأنه يطيب لها ان تعري الناس من ملابسهم لتبرأ بهم . من ذلك ان فلاحاً كان يشعل سيكارته قرب شالون سيرسون في شهر يوليو من عام ١٨٩٦ فجاءت الصاعقة وقتلته في الحال وعزته من ملابسها كلها

وكان اربعة من الجنود في اعلى سوارى السفينة دودناي فجاءت الصاعقة وقتلت منهم اثنين وعزتها من ملابسها

وقد روى اراغو ان عاملاً كان يعمل في منزله وقتلته الصاعقة والوقت قطع قبعته في سقف المنزل . وروى يوت ان رجلاً طارت قبعته عن راسه دون ان يشعر باقل نسمة هواء . وروى شبسال ان راعياً كان يخرج بتدبيله الفضول من انفه فانخطف بالتدبيل من يده ولم يقف له على اثر وكان الهواء ساكناً

وروى كثيرون عن الحصادين انهم بينما هم يحصدون الزروع تختطف المتاجل بقوة من ايديهم وتلقى بعيداً

وروى غيرهم ان امرأتين كانتا تحيطان واذا بالصاعقه قد جاءت فاخطفت الابرتين اللتين في يديهما

ونزلت الصاعقة في ذات يوم على سفينة فقتلت رجلاً وبينما هم ينتشون ملابسه وجدوا ان ساعته وسلسلتها قد اصبحتا كتلة واحدة

وروي ايضاً ان الصاعقة اصابت بعض البنادق المحشوة رصاصاً فاذابت الرصاص الذي فيها ولم تلهب البارود . وفي ذلك منتهى العجب

وقد تنزل الصاعقه على قاعة منارة بشموع كثيرة فتطفئها دفعة واحدة كما انها تنزل على قاعة مظفأة الشموع فتوقدها كلها دفعة واحدة

وقد ذكرنا فيما تقدم ان اكثر ما يكون وقوع الصاعقة على الاشجار لان الاشجار تجذبها . الا ان كثيرين من العلماء يزعمون ان بعض الاشجار تدفع الصاعقة عنها لوجود كهربائية سلبية فيها كشجرة الغار مثلاً على ما ورد في الكوخ الهندي الصفحة ٥٨٣ من هذا الجزء

ولكن الصاعقة مع قوتها وجهل الانسان لطبيعتها قد صارت بقوة العلم تحت سيادة الانسان وسلطته . وذلك ان العلم اخترع لها قضيباً بقي المدن والمنازل من شرها وهو القضيب المعروف " بقضيب الصاعقة " لانه بصرف شرها عما حوله . فما اعظم الانسان مع جهله

## القطن الاميركي والمصري

مصدر زراعة واسعة وصناعة عظيمة

شجرة اخرى تمدن الشعوب القطن الاميركي وطريقة زراعته وجنبه وكينه . وطن القطن تاريخه القطن المصري واهميت زراعه القطن في العالم . في السردان المصري . وفي الاملاك العثمانية

قال علماء الاجتماع : انك متى رايت الفلاح سيف القرى قد اخذ بهم بغرس الازهار ووضعها في نافذة بيته او كوخه فاعلم ان انقلاباً عظيماً حدث في نفسه . ذلك لان نفسه تكون قد اخذت ثمره نحو حب الجمال . وحب الجمال من اول اسباب التمدن والعمران وما قيل في الزهرة يقال في الشجرة ايضاً . فانك متى رايت الفلاح يهتم باشجار ارضه او بنباتها اهتمامه باولاده الذين يربيهم ويغذوهم فاعلم انه قد عقد بينه وبين الارض



ميثاق شديد ليس في الوجود شيء قادر على كنه . وهذه هي الخطوة الاولى التي تخطوها الشعوب في سبيل المدنية . فانها تدل على انتباه نفس الفلاح الى حاجاتها وعلى شروعه في فهم اللغة الطبيعية البسيطة التي تحاطبه الارض بها . لغة تدعوه بها الى سقيها لتسقيه والى اطعامها لتطعمه والى تزيينها لتزين نفسه ومنزله ووطنه وتندراخلاف الثروة عليه وقد ذكرنا في احد الاجزاء السابقة شجرة من هذه الاشجار التي لها ذلك التأثير العظيم في العالم وهي شجرة التوت وسميتها هناك « ممدنة الشعوب » والآن جئنا نتكلم عن شجرة اخرى تساويها في عظمتها الزراعية والصناعية والعمرائية ونريد بها « شجرة القطن » فان هذه الشجرة عنصر من اشد عناصر التمدن الحاضر وسبب من اكبر اسباب السعة والرزق في العالم . فان ملايين من الزراع يعيشون من زراعتها وملايين من التجار يعيشون من التجارة بقطنها وملايين عديدة من الصناع يعيشون من غزل هذا القطن ونسجه وملايين من التجار يعيشون من بيع انتجته في جميع افطار العالم . والبلاد المصرية بعد اميركا هي مقدمة البلاد التي تزرع القطن . بل هي مقدمة على اميركا نفسها من حيث ان القطن هو زراعتها الوحيدة وموردها الاكبر خلافاً لاميركا التي تزرع كثيراً من الانواع الاخرى

❖ القطن الاميركي ❖ والقطن انواع اهمها المصري والاميركي والهندي . والاميركي انواع ايضاً ولكن اهمها واعمها النوع الذي يسمونه في الصين « القطن الذي يسد مسد السكتان والحريز » وهو شجيرة حولية اي تنمو وتموت في الحول الواحد علوها ٦٠ سنتيمتراً وساقها قوية مائلة الى الاصفرار او الاحمرار وفيها نقط سود كثيرة واغصانها قصيرة . اما اوراقها فهي ذات خمسة اقسام قصيرة واسعة مستديرة وفيها راس صغير وزهرها مائل الى الاصفرار . ومتى انقضى دور الزهر تحول الازهار الى جوزات خضراء ضمن الواحدة منها من ٣ الى ٧ بذور وهي بذرة القطن . ولما تنضج هذه الجوزات تمتد الياق ناعمة بيضاء في داخلها فتنفجر الجوزة وتظهر الالياق وهي القطن . فيكون نظار الحقل حاضرين لالقاط هذا القطن حين انتجار الجوزة وهم يقيمون على مراقبة الحقول اشد مراقبة فيما بينهم هذا العمل في حينه لانه اذا فات الوقت تفصل البذور التي في الجوزة عن اصول الالياق القطنية فتسقط البذرة على الارض وتحمل الريح الالياق ذائبة بتعب الزارع

ومتى جني القطن يبذره ارسل الى آلة الخلاجة لفصل البذرة عن الالياق وبعد ذلك يجمعونه في بالات ويحكمون ضغط هذه البالات ( كبسها ) ثم يرسلونها الى اسواق الغرب لتباع فيها الى الغزاليين والنساجين

وطريقة زراعة القطن عندهم ان تقسم الارض اقساماً مساحة كل قسم منها نحو ١٠ فدادين ثم يفرسونه فيها صفوفًا ويجعلونه بعيداً بعضه عن بعض مسافة عشرة امتار وبنقون الاعشاب من تحت الشجيرات مرتين قبل الازهار . وبعد جني القطن منها ينقون العشب عنها للمرة الاخيرة ثم يقطعون الشجرة على طول قدم واحد عن الارض فربما عاشت بهذه الطريقة من ٥ الى ٦ سنوات

وبقدرون حاصل الولايات المتحدة من القطن في كل عام من ٨ الى ١١ ملايين بالة واليك بيان حاصل احدى السنوات الماضية في جميع الولايات الاميركية :

ولاية تكساس	٢١٠٠٠٠٠	بالة
ولاية لويزيانا	٦٠٠٠٠٠	بالة
ولاية مسيسيبي	١٢٥٠٠٠٠	بالة
ولاية الاباما	١٠٧٥٠٠٠	بالة
ولاية جيورجيا	١٨٢٥٠٠٠	بالة
ولاية فلوريدا	٧٧٠٠٠	بالة
ولاية كارولينه الجنوبية	٦٧٥٠٠٠	بالة
ولاية كارولينه الشمالية	٤٧٥٠٠٠	بالة
ولاية اركانساس	٨٢٥٠٠٠	بالة
ولاية تينيسي	٤٥٠٠٠٠	بالة

المجموع ٨٦٥٢٠٠٠

اما في هذا العام فانهم بقدرتون المحصول الاميركي من ٩ ملايين الى عشرة ملايين بالة والاختباط شديد جداً بين المضاربين في هذا الشأن مما لا محل للكلام عنه في هذا المقام

✽ وطن القطن وتاريخه ✽ اما البلاد التي كان القطن اول ما نبت فيها فهي الهند واواسط افريقيا واميركا . فان الاسبانيين حين دخولهم الى كوبا ابام اكتشاف اميركا وجدوا الاهالي فيها وفي المكسيك وبيرو وبلبسون ثياباً مصنوعة من القطن وقد فهموا منهم ان شجرة القطن تنمو في بلادهم من قرون عديدة لا يعرفون اولها

اما في افريقيا وآسيا فان المصريين والاشوريين وغيرهم من الشعوب التي تليهم لم يكونوا يعرفون زراعة القطن في ابام المؤرخ هيرودوتس اي في القرن الخامس قبل التاريخ

المسيحي . ولم تدخل تجارة البضائع انقطنية الى غربي آسيا ومصر الا في القرن الثاني قبل الميلاد . وقد ادخلها اليها تجار العرب الذين كانت هذه التجارة في ايديهم وكانوا يستوردونها من بار بكترا في شمالي بومباي ( الهند ) وبانون بها الى ميناء ادوله على البحر الاحمر . ومن هذه الميناء كانت لتوزع في بلاد اليونان وابطاليا . ولكن هذه التجارة كانت ضعيفة لعدم ذكر المؤرخين لها

ولم يأت القرن الثامن بعد الميلاد حتى شرع العرب في انشاء المعامل لنسج القطن في شمالي افريقيا والولايات الاسبانية الجنوبية . فكانوا اول من ادخل هذه الصناعة اليها . وقد انشأوا المعامل الاسبانية الاولى في سيفيل وكوردو وغرناطه وقد تمت معامل غرناطه نمواً عظيماً حتى وصلت منسوجاتها في القرن الرابع عشر الى اقاصي آسيا فكان الاسيويون يفضلونها على المنسوجات الواردة من المعامل الشرقية كالهند وغيرها وفي هذا القرن ( الرابع عشر ) انتشرت تجارة القطن في الصين ومكدونيا والباينا وابطاليا وكان مستودعها الاكبر في البندقية وميلان ومنهما دخلت الى انكترا على يد البندقيين والجنوبيين الذين كانوا من ملوك البحار في ذلك الزمان

ولما دخل القطن الى انكترا حار الانكاز في استعماله فانقصروا في بدء الامر على اتخاذ الفتائل فقط . ولكن النساجين في شستر ولنكستر خطر لهم في عام ١٤٣٠ ان يستعملوه للنسيج فافعلوا بذلك وانشأوا منه صناعة عظيمة ولم يأت القرن السابع عشر حتى انتشرت صناعة نسجه في كل مدينة وكل قرية من المدن والقرى الانكليزية تشغيلاً للفقراء والذين لا عمل لهم

وكانت المعامل الانكليزية مقتصرة في ذلك العهد على النسج من القطن الشرقي لانه لم يكن قد ورد لها بعد شيء من القطن الاميركي . ففي عام ١٧٧٤ وردت من جزائر الانتيل البالات الاولى الاميركية وكانت تعد بال عشرات فقط فكاد الجمر الانكليزي يضبطها لاعتبارها بضائع مهربة . ذلك ان انكترا كانت تخاف على القطن الهندي من مزاحمة القطن الاميركي وكان خوفها في عمله كما اثبتته الحوادث التالية

ثم امتدت زراعة القطن في اميركا امتداداً سريعاً فتكاثرت هذه المادة عن حاجة المعامل لان النسج كان يومئذ باليد . ولكن من النواميس الطبيعية انه متى مست الحاجة الى اختراع ظهر هذا الاختراع عاجلاً او آجلاً على يد عمرو او على يد بكر لان الارتقاء لا يوقفه شيء . فيومئذ اخترعت آلات النسج الميكانيكية فطفرت زراعة القطن في

العالم طفرة عظيمة واصبحت صناعة نسج القطن اعظم صناعات النسيج على الاطلاق ومع ذلك لم تكن آلات النسيج الميكانيكية كافية وحدها لابلغ هذه الزراعة والصناعة المبلغ الذي بلغته في هذا الزمان لان حليج القطن اي فصل بزرنه عن البياض كان يتم باليد في بدء الامر فكان العامل الهندي لا يستطيع في نهارة ان يحالج بيده اكثر من ليبرة واحدة من القطن فمست الحاجة الى اختراع آلة ميكانيكية للحليج فاخترعت هذه الآلة وبها بلغت صناعة القطن وزراعته هذا المبلغ العظيم من الارتفاع

✽ القطن المصري ✽ قلنا ان القطن لم يكن معروفا في ايام هيرودوتس في القرن الخامس قبل الميلاد ولكن المصريين جاؤا به بعد ذلك من اواسط افريقيا وزرعوه ولكن ما كان احد يصنع ثيابا منه غير ملوكهم وابنائهم ولذلك سموه « النبات الملوكي » ولما هبت عواصف الحروب على مصر جفت موارد الثروة فيها فانقرضت زراعة القطن حتى كان عام ١٨٢٠ فاعاد هذه الزراعة الى القطر رجل فرنسوي يدعى الميسو جومل فكان محصولها منه في عام ١٨٢١ — ٤٧ طنا فقط

وكان سيرها بطيئا في بدء الامر لان الفلاح المصري لم يكن قد ذاق بعد لذة الثروة من الزراعة فلما حدثت الحرب الاهلية في اميركا تعطلت زراعة القطن فيها فانهارت المعامل على القطن المصري من كل صوب فطمرت هذه الزراعة في مصر طفرة عظيمة وقد بلغ ثمن القنطار الواحد من القطن المصري في ابان الحرب الاميركية الاهلية ستمائة فرنك مع ان ثمن القنطار اليوم من ١١ الى ١٣ ربالا مصريا ففاض يومئذ الذهب على فلاح مصر فيضانا ومنذ ذلك الحين نشطت زراعة القطن في مصر وهذا بيان محصولها من سنة ١٨٢١ الى سنة ١٨٩٥ بحساب الطن :

في سنة ١٨٢١ — ٤٧ طنا وفي سنة ١٨٢٥ — ١٠٦١٦ طنا وفي سنة ١٨٥٠ — ١٨٢٤٠ طنا وفي سنة ١٨٦٠ — ٣٥٠٧٠ طنا وفي سنة ١٨٦٥ — ١٠٠٥٨٤ طنا وفي سنة ١٨٧٠ — ٦٧٥٩٠ طنا وفي سنة ١٨٨٠ — ١٥٦١٧٠ طنا وفي سنة ١٨٩٠ — ١٧٠ الف طن وفي سنة ١٨٩٥ — ٢٦٠ الف طن ٠ وقد بلغ محصول عام ١٨٩٨ — ٦ ملايين و٥٤٣ الف قنطار تساوي ٢٩١ مليون و١٦٩ الف كيلو غرام ٠ وبلغ في عام ١٨٩٩ — ٥ ملايين و٥٨٩ الف قنطار

اما محصول العام الماضي فيقدرونه بخمسة ملايين قنطار لان فيضان النيل كان ناقصا فلم يرو القطن حتى الشبع حسب العادة



والقطن المصري افضل انواع القطن في العالم لان اليافه اطول الياف القطن وفيه مادة حريرية تجعله مطلوباً جداً خصوصاً لقلة محصوله بازاء المحصول الاميركي . وقد انتبه الاميركيون الى ذلك فاخذوا يبحثون في زراعة بزرته في اراضيهم لتاتي بقطن طويل الالياف وحريري مثله . وقد حضهم على ذلك حضرة وكيل الحكومة الاميركية في القاهرة بقوله في احد تقاريره عن الزراعة المصرية « ان القطن الطويل الالياف هو القطن الذي سيسود في المستقبل على جميع انواع القطن فاذا كثرت زراعة القطن المصري في مصر والسودان وشمال افريقيا كان ذلك ضربة شديدة على القطن الاميركي لان معامل الغزل والنسيج تفضل الاول على الثاني فعلى الزراع الاميركيين ان ياخذوا من نقاوى القطن المصري ويزرعوها في اطيانهم » نقول ولكنهم اذا اخذوا النقاوى المصرية فانهم لا يستطيعون اخذ التربة المصرية لان جودة القطن المصري سببها تربته المباركة وبزرته لا بزرته فقط

والقطن المصري ستة انواع كما يقسمه المصريون ولكنه ستون نوعاً كما تقسمه المعامل الانكليزية وهو اجود انواع القطن الا القطن الاميركي المسمى « سي اسلاند » وهو قطن نادر . اما البلاد التي تستهلكه فهي اوربا كلها وفي مقدمتها انكلترا التي تستورد منه في كل عام اربعمائة الف بالة زنة الباله سبعة فئاتير مصرية اي انها تستورد وحدها نصف القطن المصري تقريباً . وصادراته اليها والى اميركا آخذة بالازدياد خلافاً لاوروبا

✽ زراعة القطن في العالم ✽ وقد شعر العالم في السنتين الاخيرتين بحاجته القصوى الى القطن وبقلة هذا المحصول بالنظر الى شدة هذه الحاجة فقامت الامم لتسابق الى زراعته في املاكها ومستعمراتها . فاخذ الروس ينشطون زراعته في تركستان وقد وضعوا على القطن الوارد الى بلادهم رسوماً جديدة لحماية للقطن الوطني . وارسلت مدارس المانيا الزراعية بعض الزراع الى المستعمرات الالمانية في افريقيا ليعلموا اهلها زراعته . واهتمت حكومة السودان الفرنسي في افريقيا بزراعته في اراضيها ايضاً . وقام تجار القطن الانكليز يحرضون زراعتهم على زراعته في استراليا وكندا استغناء عن الاميركيين . وقد اخذ كثيرون من الزراع الاجانب والوطنيين يبحثون في زراعته في السودان المصري . ومن المعلوم ان هذه الزراعة ميسورة في السودان اذا امكن ري الاراضي السودانية من مياه النيل . ولعل هذا الامر هو احد الاسباب التي دعت جناب السير ويليم جارستون وكيل نظارة الاشغال العمومية الى السفر الى بحيرة فيكتوريا بكانزله فوق اعالي النيل للبحث في انشاء

خزان عظيم هناك يخزن المياه للزراعة المضربة والسودانية معاً فيمكن حينئذ استعمال مياه النيل لزراعة السودان دون ان يضر ذلك بالزراعة المصرية . ويومئذ يستطيع الزراع في مصر ان يزدوا مساحة الاطيان التي يزرعونها قطعاً ما شاؤوا الزيادة ( ١ )

✽ زراعته في اراضي الدولة العثمانية ✽ على ان الالمانيين لم يقنصروا على رغبتهم في زراعة القطن في مستعمراتهم بل اخذوا يبحثون منذ الآن في انشاء المزارع الكبرى في ما بين النهرين لزراعة القطن هناك . ومن الراجح ان حكومتهم ستبذل قصارى جهدها لتشيطهم في ذلك استغناء عن اميركا التي لا تامن بحافاتها في الازمنة القادمة ورغبة في استعمار الاناضول والاراضي البكر المذراة المنبسطة ما بين النهرين لان هذا الاستعمار يدر اخلاف الثروة عليها وعلى ابنائها . وقد انتشر بعض الالمانيين في قطعة الاناضول وجربوا زراعة القطن فيه فبشرتهم زراعته بخير مستقبل . منهم بضعة اقاموا منذ سنوات حوالى مرسين وطنه يزرعون القطن وينشئون مزارع في غاية الترتيب ما عدا المزارع الجميلة التي اقاموها في فلسطين وحينها . فاعجب لهؤلاء الشياطين الذين يهاجرون اوطانهم للزراعة عندنا ونحن نائمون غافلون لا يلذ لابنائنا الا الاستخدام المقوت الذي يستخر قوة لقوة قد تكون احمل منها والذي يقتل في النفس البشرية كل اقدام واستقلال ونشاط

فالزراعة الزراعية يأسكان البلاد التي ارضها بلا زراعة قبل ان ياتي الغريب وبقبض على خيرات ارضكم فتصبحوا لا تاكلون الا ما تخرجه يده من الارض كما انكم لا تلبسون الا الآن ولا تستعملون الا ما تصنعه معاملهم

( ١ ) خطب جناب المستر ويلكوكس المهندس المشهور في جمعية المهندسين الملوكية

في لندن فقال بهذا الشأن ما نصه

« قلت ان مصر تحتاج لاصلاح اراضيها ٦٠٠٠ مليون متر مكعب من الماء وقد ظهر لكم ان خزان اصوان لا يحتمل الا ١٠٠٠ مليون متر . فمن اين ياتي الباقي وهو شئ كثير ؟ ياتي من البحيرات الكبرى التي ينبع النيل منها فانه يمكن ان تحول بحيرة فيكتوريا نيانزا وبحيرة البرت نيانزا عند منبع النيل الابيض الى خزانات تقدم لنا سنوياً ١٨٠٠٠ مليون متر مكعب من الماء يمكن ابصال ١٢٠٠٠ مليون متر مكعب منها الى القطر المصري وهو اكثر مما نحتاج اليه ويمكن انجاز هذا العمل ببيع لا يزيد عن مليون جنيهه وانني اعتقد انه لا بد من انجاز هذه الفكرة بعد اتمام سكة حديد اوغنده فانظروا مقدار الفائدة العظيمة التي تعود على القطر المصري من هذه الاعمال »

## مقاومة الموت وإطالة الحياة

بحث جديد مفيد

اول شيء يجب النظر فيه عند البحث في "مقاومة الموت وإطالة الحياة" هو هذا : هل ان في هذه المقاومة والاطالة هناك حقيقة وراحة حقيقية للبشر . فمن الناس من يقول مع ابي العلاء فيلسوف الشعراء

تعب كلها الحياة وما اعجب الامن راغب في ازدياد

فكيف يطلب الانسان اطالة مسافة تعب وعناء في هذه الحياة . اليس الافضل له ان تختصر هذه المسافة ليدخل في عالم الهدوء والراحة . فضلاً عن ذلك فان اطالة حياة الانسان على الارض تنضي الى اقبح الامور . فان الزحام الآن على اسباب الرزق في منتهى الشدة مع ان البشر لا يعيشون كثيراً واطول مدة يحفظ فيها الانسان مركزه في العالم ٥٠ عاماً . فكيف نكون حالة المزاحمة على رزق الدنيا ومراكزها اذا تضاعفت هذه المدة . وماذا يحلّ بالعالم اذا اكتشفوا اكسير الحياة الذي ينشده الناس منذ القرون القديمة وهو الدواء الواقي من الموت . الا تصير الارض حينئذ ساحة حرب عمومية بين الافراد وتصبح الحياة فيها حينئذ اشد على الانسان من الموت الآن

ومن قائل ان الحياة وان كانت تعباً فهي واجب من الواجبات . والانسان لم يأت هذا العالم كما قال توستوي باختياره ومن تلقاء نفسه بل هناك قوة خفية ارسلته اليه ليقوم بعمل فيه . فاختصار مسافة هذا العمل تقصير في الواجب وإطالة الوقت اللازم لانهاء هذا العمل بمثابة زيادة في القيام بالواجب . فضلاً عن ذلك فان معدل السن الذي يموت البشريه الآن هو ٣٠ الى ٤٠ سنة واقصى ما يبلغه شيوخهم الاقوياء ٧٠ سنة ولا يبلغ حدود المائة الا نفر قليل ممن خصتهم الطبيعة بجزايا عظيمة . ولكن كل شيء في الانسان يدل على ان السبعين سنة ليست حداً لعمره . ومن احسن الادلة على ذلك قول الفيلسوف تيوفراسستوس اليوناني الذي عاش بين عام ٣٧٤ و ٢٨٧ قبل الميلاد . فان هذا الرجل عمره ٨٧ عاماً وقد قال قبل وفاته انني آسف لموتي لانني بدأت الآن افهم الحياة واستلذ ممارستها فهلا امهلني الطبيعة لاصل الى الغاية

فإذا كان تيوفراستوس لم يفتح له كتاب الحكمة ولا فهم امرار الحياة الا بعد قطعه  
 الثامن فكيف يصح ان يقال ان الخالق العادل قد جعل السبعين حداً للحياة  
 فينتج من هذا ان من واجبات الانسان ان يعتبر الحياة واجباً عليه لا لذة له وان  
 يطيل اجلها لا يتمكن من التمتع بها فان هذا شأن العجاوات لا الانسان الذي خلق على  
 صورة الله ومثاله ولكن ليبلغ الحد الذي تنضج فيه نفسه وتحمدها وهه فيصيح انساناً حقيقياً  
 مجرداً عن كل حيوانية . وقد اختلف العلماء في الطرق التي ذكرها لإطالة الحياة ولكنهم  
 اتفقوا على امر واحد وهو ان العيش الطبيعي خير الطرق كلها . ويريدون بالعيش الطبيعي  
 ان يترك الانسان عقله وجسمه ينفوان نموهما الطبيعي اي دون وضع الحوائل والموانع في  
 وجهها وتعذيبها بشؤون المدنية . على ان ذلك يقتضي بحثاً خاصاً وليس هذا محله الآن  
 وانما غرضنا في هذا الفصل ان نذكر الطرق الحديثة التي يسعى العلماء الآن لإطالة  
 الحياة بواسطتها ونعتمد في الكلام عنها على احدث ما نُشر بشأنها

✽ طريقة تجديد الشباب حقناً بالملح ✽ وفي مقدمة هذه الطرق طريقة كان لها في  
 اشهرين الماضيين دوي عظيم في اوربا واميركا . فان عالمين من علماء شيكاغو في اميركا  
 يدعى احدهما الدكتور لب والثاني الدكتور لينكل اباغا زملاءها العلماء في كل الارض  
 انهما اكتشفا اكسير الحياة الذي قطع الاقدمون اعمارهم وهم يبحثون عنه . وهذا الدواء  
 مركب من الغليسرين والملح فقط ويسمونه الغليسر وفوصفات دي صوديوم  
 وقد جرب هذان الدكتوران دواءهما في رجلين . فانهما اخذا شيخين ضعيفين  
 يدعى الاول برمان وعمره ٨٣ سنة والثاني راناي وعمره ٦٨ سنة وحقنهما بالصل  
 المذكور تحت الجلد . فطار نبا هذه التجربة الى العالم اجمع . ثم بعد يوم او يومين انتشر  
 الخبر ان شيخي شيكاغو يستعيدان قوتهم شيئاً فشيئاً ويتجدد شبابهما رويداً رويداً  
 فانتهت انتظار البشر يومئذ الى شيكاغو ولبشوا ينتظرون الخبر النهائي لان مسألة اطالة  
 الحياة تهتم كل انسان

ولكن مرة الآن الشهر والشهران دون ان يرد نبا جديد فلم الناس ان الدكتورين  
 الاميركيين قد تسرعوا في النداء بانتصارهما على الموت كما تسرع الدكتور كوخ حينما نادى  
 منذ بضع سنوات بانتصاره على باشلس السل

غير ان العامة وكثيرين من الخاصة استنتجوا من هذا الاكتشاف امراً جديداً وهو  
 فائدة الملح فاقبلوا على اكل الملح من كل جانب حتى حمد الله اصحاب الفنادق في انكارتا



واميركا على ان ثمن الملح بنحس قليل ولولا ذلك لاصبح يومئذ نادراً . وفي الحقيقة ان  
الملح مفيد وهو من المواد التي يتخذها الاطباء في المعالجة . فانهم بعد عملهم عملية جراحية  
ينزف بها شي كثير من دم المريض يحقنونه بمحلول الملح بعد تصفيته اذا ارادوا انتظام  
دورته الدموية كما كانت قبل العملية وذلك على نسبة ٧ غرامات في كل ٥ التار من  
الماء . وقد لاحظوا ان الدورة الدموية تنشط بعد هذا الحقن وتكثر في الدم الكريات  
الحمر التي تقويه . فضلاً عن ذلك فان جسم الانسان يحتوي شيئاً من الملح فان كل  
جسم ثقله ٧٥ كيلو غراماً يكون فيه ٥٠٠ غرام ملحاً ويجب ان ياكل سبعة كيلو غرامات  
من الملح في كل عام . وكما ضعف جسم الانسان قل الملح الذي فيه . واذا اكل الانسان  
طعامه من غير ملح مدة طويلة صار هضمه صعباً على المعدة . وقد ثبت ان البحارة الذين  
يعيشون فوق المياه الملحة والسكان الذين يعيشون على شواطئ البحر اطول عمراً من الذين  
يعيشون في المدينة

فالمح اذاً كثير النوائد . ولعل الذين تقدمونا قد عرفوا ذلك فقالوا عنه في امثالهم  
« كل من يطرح ملحاً على الارض يجب عليه في يوم القيامة ان يلتقطه بجفنيه »  
اذا لم يكتشف العالمان الاميركيان امراً جديداً

✽ طريقة قتل الكريات القارضة في الجسم ✽ ولكن الدكتور متشنيكوف سعى الى  
اكتشاف طريقة لإطالة الحياة وتحليل البشر اهم من الطريقة البسيطة التي تقدمت .  
وتمهيداً لبيان اكتشافه نقول

من المعلوم ان مدار الحياة في الجسم الانساني وفي كل ذي حياة جراثيم دمه وهي  
كريات صغيرة سابحة في الدم : فموت هذه الكريات يموت الجسم وبجياتها يحيى . وهذه  
الكريات لتولد وتغونمو عظيم وطريقة نموها ان ينفصل من كل جرثومة منها جرثومتان  
وهلم جرأ . وهذه الجراثيم قسمان قسم ياكل الجراثيم والميكروبات المضرّة التي تدخل الى  
الدم انقاداً للجسم منها ونسميها الجراثيم النافعة وقسم ياكل من انسجة الجسم نفسه ونسميه  
الجراثيم المضرّة . وهذان القسمان متعاديان ياكلان بعضهما بعضاً فاذا قويت الجراثيم النافعة  
على المضرّة كان الجسم قوياً نامياً واذا قويت المضرّة على النافعة ضعف الجسم واخذ  
بالانحطاط . ففي دور الشباب تكون الجراثيم النافعة اقوى من المضرّة وفي دور الشيخوخة  
تضعف الجراثيم النافعة وتقوى المضرّة فتاخذ تقرض انسجة الجسم فيزداد الجسم ضعفاً  
فعمل دواء الدكتور متشنيكوف مقصور على ما يلي : يدخل هذا الدواء الى الدم

بطريق الحقن ليقتل فيه الجراثيم المضرة التي تغذى من انسجة الجسم وبهذه الطريقة تنمو الجراثيم الاخرى النافعة ويظل ضعف الجسم لقتل الجراثيم التي تضعفه  
ولما جرب الدكتور متشنيكوف اكتشافه وجد انه قد قتل الجراثيم المضرة ولكنه قتل معها الجراثيم النافعة فاخذ يهتم باصلاحه . ولا ريب في ان هذا العالم اذا وفق الى قتل الجراثيم المضرة دون النافعة فاز فوزاً عظيماً

✽ طريقة تقوية الاعضاء الرئيسة ✽ وبينما يجرب بعض العلماء اطالة العمر عن طريق الدم اخذ غيرهم يجربون اطالته بواسطة تقوية الاعضاء الرئيسة التي عليها المعول في الحياة كالقلب والدماغ والرئتين والمعدة والكبد . فقاموا يهتمون بصنع مصل خاص لتقوية كل عضو من هذه الاعضاء . ولعلهم ينجحون

✽ طريقة تجديد الحياة بقطع الجوانب المصابة في الاعضاء ✽ ولكن الاغرب من ذلك طريقة للدكتور بول كارنوت جربها في الحيوانات فنجحت ولكنه لم يجربها بعد في الانسان . ويانها انه اخذ حيواناً مصاباً بالكبد والكلية فقطع من كبده او كليته النصف او اكثر منه ثم اخذ يعالجها معالجة يقصد بها انماء العضو الذي يتره فكان العضو ينمو الا اذا كان قد قطع كله . وبعد نموه يتجدد نشاط الحيوان وتقوى صحته . قال الدكتور كارنوت فما الذي يمنعنا ان نصنع بالانسان ما صنعناه بالحيوان

✽ طريقة الوهم ✽ والطريقة الرابعة للعالم الاسيوفينو ونسبها طريقة الوهم . فقد نشر هذا العالم في اواخر العام الماضي كتاباً بعنوانه « فلسفة طول العمر » قال فيه ما خلاصته « ان الخوف من الموت يتسلط على الانسان منذ شبابه فاذا قام ذكر الموت واذا قعد ذكره فيتأثر مجموعته العصبي من ذلك تأثراً مضرّاً فعلى كل انسان ان يقتنع بان السبعين عاماً ليست حداً للعمر بل ان في استطاعة كل انسان ان يعيش مائة وخمسين عاماً وحينئذ يزول ذلك الوهم الذي يتسلط علينا ويقرب اجاننا . ولا انكر اننا عاجزون عن ابعاد الموت عنا اذ ليس في استطاعة احد ان يؤخر حلاً نهائياً لا بدءاً منه ولكن في استطاعتنا ابعاد حدود العمر وطرد الضعف الذي يصيبنا قبل اوانه فيحط من كرامتنا وعظمتنا »

## اخلاق الملكة فيكتوريا

إذا كانت الملكة فيكتوريا قد ابغت مملكتها الى اوج المجد والى . اذا كانت قد ضاعنت سكانها ومساحة املاكها ووثرتها وعززت صناعاتها وتجارتها تعزيزاً لم يسبق له نظير في العالم . اذا كانت قد انقذت عرش الملكية الذي وضعته اعداء بعض من الذين سبقوها عليه كما شهد بذلك رجال السياسة الذين ابنتوا في البرلمان . اذا كانت قد صنعت كل ذلك بقوة مراقبتها وبواسطة الوزراء العظام الذين نبغوا في يوم ملكها فانها لم ترفع بذلك شأن مملكتها فقط بل رفعت شأن جميع النساء ايضاً

ذلك لانها ارت العالم في ايام ملكها مبلغ ما تستطيعه امرأة فاضلة تقبض على ازمة مملكة . فانها اسكتت اصوات الفتنة والاستياء في الداخل وجعلت الابرار يندبون انفسهم يحترمونها ويخضعون لها ووقفت طبقة النبلاء عند حدها وجعلت دول العالم لا تنقدم من دولتها الا باحترام وكرام وصبرت ملوكه خاضعين لما كره يخضع الانبياء والرجال للنساء — وكل ذلك لانها امرأة . وقد كان اللورد مايجورن معلمها يقول « اعون علي ان تكون معاملي مع عشرة ملوك من ان تكون مع ملكة » وانه قال ذلك لان فيكتوريا كانت شديدة التمسك بحقوقها وامتيازاتها فلا تتنازل لاحد عن شيء منها . وكان الناس يقبلون منها ذلك لانها امرأة ولو كانت رجلاً لسخطوا عليها كما سخطوا على اسلافها

وهذا الكلام يسوقنا الى ذكر شيء من اخلاق الملكة فيكتوريا تفكهم لتقراء وبياناً لاخلاق هذه الملكة العظيمة التي هي اعظم ملكات القرن التاسع عشر وكادت تكون اعظم ملوكه لولا نابوليون الاول . واما تاريخ حياتها الذي هو تاريخ مملكتها في اكثر من نصف قرن فقد افاضت فيه الجرائد اليومية والمجلات مما لا حاجة للعودة اليه بل نكتفي بالكلام على صفاتها واخلاقها

ولدت الملكة فيكتوريا في عام ١٨١٩ وقد جلست على عرش الملك خلفاً ممها الملك غايوم الرابع وهي في الثامنة عشرة من عمرها . واول عمل عماته بعد ملكها فدل على سلطتها وقوة ارادتها هو تعيين اسمها . فانهم سموها في الاوراق الرسمية التي اعلوا فيها ارتقاءها الى عرش المملكة « الكسندرينه فيكتوريا » وكان هذا هو اسمها الحقيقي لان عرابها الامبراطور اسكندر الروسي سماها الكسندرينه واما سميتها فيكتوريا . اما الملكة فانها حذفت من

جميع الاوراق التي قدمت لها اسم « الكسندرينه » وابقت « فيكتوريا » وكانت توقع بهذا الاسم فقط

وكانت نفس الملكة مركبة من عنصرين . عنصر العظمة والسيادة الذي ورثته عن امها وعنصر الحكمة والتروي والصبر الذي اتيته من خالها ليو بولد ملك بلجيكا . ولذلك قالوا انه كان للملك ليو بولد تأثير عظيم على مستقبل انكلترا . ولا عجب فان هذا الملك الدستوري البسيط معروف بانه « حكيم ملوك العالم »

واول وزير استوزرته الصغيرة فيكتوريا كان اللورد ملبورن معلما وهو من حزب الاحرار فجاءها في ذات يوم وفي يده اوراق يقول انها مهمة لا بد منها فيجب التوقيع عليها فاجابته الملكة في الحال « لقد علموني منذ صغري انه يوجد امور حسنة يجب صنعها وامور رديئة يجب اجتنابها ولكنهم لم يعلموني انه يوجد امور مهمة لا بد منها » تعني انها تنظر الى الامور من حيث حسنها او رديتها لا من حيث ضرورتها فاذا مست الحاجة الى امر رديء نبذته وان كان ضروريا

ولما استقال اللورد ملبورن خلفه السير روبرت بيل من حزب المحافظين فاراد هذا الوزير ان يحمل الملكة على ابعاد بعض نساها عنها مخافة تأثيرهن عليها فقاومته بكل عظمة وقد كتبت بهذا الشأن الى اللورد ملبورن مريها ما نصه « لا تظن اني خرجت في كلامي معهم عن دائرة الهدوء وثبات الجأش . فانهم كانوا يريدون معاملتي كما تعامل البنات الصغيرات فاريتهم انني ملكة انكلترا لا ابنة صغيرة . وما ادراني انهم اذا اخذوا الآن نسائي لا يطلبون غدا خادما في ايضا »

واعظم من هذا المشكل الذي قام بينها وبين وزرائها مشكلة قامت بينها وبين اللورد بالمرستون في عام ١٨٥٠ فان هذا الوزير عرض على الملكة في ذات يوم رسائل مهمة ثم خطر له بعد ذلك ادخال بعض التغيير فيها . فلما درت الملكة بذلك استدعته ولائحته بالهجة الامر على انه غير الرسائل ثم خبرته بين ان يستقيل من الوزارة او يبق الرسائل كما تراها الملكة . فاختار البقاء وزيرا . وهذا اهم خلاف قام بينها وبين وزرائها

واحببت الملكة بعد جلوسها على العرش ابن عمها البرنس البرت دي ساكس كوبرغ فعزمت على الاقتران به . فبعثت في عام ١٨٣٩ استدعيه اليها . وقد كتب البرنس البرت الى جدته الدوقة دي كوثا بهذا الشأن ما نصه « واستدعيتي الملكة في ذلك اليوم اليها وكانت جالسة وحدها فذكرت لي ميلها الي ثم قالت لي انها ستكون سعيدة جدا اذا كنت »



ارضى بمشاركتها في حياتها « وكان البرنس يحبها كما تحبه فاقتربت بها . ولكن الملكة لم تطمع وزراءها على عزمها على الزواج الا بعد ان اتمت عزميتها وجاءها رئيس اساقفة كتربري قبل الزواج يسألها اذا كانت تريد تغيير صيغة اليمين التي تقسمها المرأة للرجل عند عقد الاكليل فاجابته « انني ساقسم هذه اليمين كأمراة لا كملكة »

ونما عرض على مجلس العموم طلب راتب سنوي لزوجها قدره ٥٠ الف جنيه قام احد الاعضاء واسمه المستر جوزيف هوم وقال قولاً اضحك جميع الاعضاء وهو « من الخطر على الشاب ان يضع في كل عام مبلغاً كهذا المبلغ في جيبه ويمشي في اسواق لندن » فجعلا الخمين الفأ ثلاثين الفاً . فاغاظ هذا الامر الملكة

وبعد الزواج قامت مشكلة جديدة وهي : كيف يكون مقام البرنس من الملكة اذا ولد ولي عهد . يتقدم ولي العهد على البرنس او البرنس على ولي العهد . وقد اهاج هذا الامر الخواطر في البلاط . فاصدرت الملكة امرأ فاطعاً فاضياً يجعل مقام البرنس ثاني مقام الملكة .

وقد ذافت الملكة فيكتوريا بعد زواجها بالبرنس البرت لذة المعيشة العائلية فعاشت معه عيشاً رغيداً مملوءاً بالمسرة والحبور . واول ولد ولدته كان ابنة وهي الامبراطورة فردريكه والدة امبراطور المانيا . فسالت الملكة البرنس ساعة الولادة « هل انت مسرور يا البرت » فاجاب البرنس اذا كنت مسروراً بنجاتك فان الشعب الانكليزي غير مسرور . يريد بذلك ان الامة الانكليزية كانت تنتظر ان تلد الملكة غلاماً يكون ولي عهد لها . فاجابته الملكة « ثقي ان المولود الثاني سيكون غلاماً »

وفي الحقيقة انه لم ينقض احد عشر شهراً على هذه الحادثة حتى علت اصوات المدافع في سنت جيمس تعلن مولد البرنس دي غال ( الملك ادوار السابع الحالي )

وكما ذافت الملكة اعظم الملاذ العائلية في زواجها ذافت اعظم الاحزان العائلية بعد وفاة البرنس زوجها . فانها ابطلت حفلات البلاط وعاشت خمس سنوات لا تظهر لاحد من رعيتهما ولا تقابل احداً حداداً على زوجها وحييها . فشكا يومئذ صناع لندن وتجارها من هذه الحالة لان حداد البلاط افضى الى كساد البضائع والسلع التي تروج في الحفلات فاقترح بعض اعضاء مجلس العموم حينئذ انقاص راتب الملكة لان حدادها لا يقتضي نفقات كثيرة . ولكن الملكة بعد مرض شديد اصاب البرنس دي غال عادت الى الظهور

وخفت شيئاً من حدادها . وكانت تبكي بعد وفاة البرنس ونقول « آه لم يعد الآن يوجد من يناديني » يا فيكتوريا

وكانت الملكة كثيرة المطالعة للكتب والجرائد الانكليزية والفرنسوية والالمانية لنقف فيها على حركة السياسة في العالم . ونما كانت لا تقرأ من الجرائد الانكليزية الا المقالات والفصول التي تضع لها ساوفا علامات عليها . وقد جرت العادة ان لا يضع هؤلاء النساء علامة على فصل لا يروق الملكة . ولذلك فان الملكة كانت تجهل اشياء كثيرة من عواطف شعبيها . فانها جهلت استياءهم يومئذ من ميلها الى المانيا وازواج ابنتها الى امير الماني وجعلت استياءهم من تركها حفلات البلاط وعدم اذنها لولي عهدها بان يقوم مقامها في الاسقبالات الرسمية التي كانت لا تحضرها . ولا يخفى ان جهل الملك عواطف شعبه قد يضر اند ضرر بالملك نفسه اذ كان غير محبوب وغير تحترم احتراماً كلياً . اما فيكتوريا فانها نجت من ذلك لانها كانت محبوبة ومحترمة

وكانت محبوبة ومحترمة الى حد كان عنده جميع الذين هم حولها يرتعدون خوفاً منها حتى البرنس دي غال نفسه . يروى انه بلغها في ذات يوم ان البرنس دي غال حضر في باريز سباق الخيل في ساحة لوتشان في يوم احد فغضبت عليه وبجته على ذلك حين عودته الى لندن توبيخاً شديداً . ذلك ان الملكة كانت شديدة الحفظ لاصول الدين وفروعه وقد قالت مرة مشيرة الى التوراة « هذا هو سر عظمة انكلترا »

وكانت الملكة ترضى حرمة وزرائها وتكرمهم ولكنها كانت لا تطيق مجالسة غلادستون الوزير العظيم . يروى انه كان يوماً في حضرتهما يطعمها على بعض الشئون ثم خرج من لدنها فتنفست الملكة الصعداء قائلة « اف من هذا الرجل » ولكنها كانت تحترمه ولما كان حزب الاحرار يسقط حزب المحافظين كانت الملكة تنظر الى مصلحة المملكة دون سواها فتعيد الى غلادستون زعيم الاحرار ان يؤلف الوزارة الجديدة . اي انها كانت تقول في نفسها « لا دخل لمسائل الشخصية في المسائل العمومية »

وكان السبب في نفورها عن المستر غلادستون انه كان مع معاملته لها بكل احترام واكرام غير صبور على شرح كل ما يجب شرحه لها وكثيراً ما كانت تبدو في وجهه الدخشة من جهل الملكة بعض امور صغيرة كان يعرضها عليها . اما باقي الوزراء وخصوصاً دزرائيلي فانهم كانوا يصبرون على الملكة ما شاءت ويكرمونها ويلاطفونها كملكة وامرأة معاً . ولذلك كانت تحب دزرائيلي حباً شديداً

ولعل غلادستون كان يقول في نفسه وهو واقف بازاء فيكتوريا « ما الذي يضطروننا يا رباه الى وضع السلطة العليا في قبضة شخص واحد قد يفهم كل شئونها احيانا واحيانا لا يفهمها كلها بدلا من وضعها في قبضة اكابر الامة الذين يفهمونها كلها »  
وكانت وفاة الملكة فيكتوريا في منتصف الساعة السابعة من يوم الثلاثاء الموافق ٢٢ يناير الماضي في قصرها في اوسبورن بين اولادها واحفادها فدوى نعيمها في افطار العالم دويّا شديداً . ويقال انها رحمتها الله فد لفظت روحها وهي تقول « متى تنتهي هذه الحرب متى تنتهي » وتريد بها حرب الترانسفال لانها كانت شديدة الكراهة لها  
فسمى ان جلالة الملك ادوارد السابع الذي وعد في خطبة جلوسه ان يقضي آثاره الجلييلة يحقق آماله وآمال العالم التمدن كله بوضع حد للحرب الافريقية . وبذلك يفتتح ملكه افتتاحاً مجيداً

## حماية الحيوانات في افريقيا

مؤتمردولي

يتبادر الى ذهن القارئ اول قراءته هذا العنوان « حماية الحيوانات في افريقيا » ان الانسان في هذا الزمان احمق بالحماية من الحيوان . وكثيراً ما تناقلت الاكسنة والافلام هذا القول كما دار الحديث على جمعية حماية الحيوان او الرفق بالحيوان . ولكن لو علم هؤلاء المعترضون ان الانسان لا يقصد بحماية الحيوانات التي تتكلم عنها ههنا الرفق بها رفقا مجرداً بل انه يقصد حفظها للانتفاع بها مباشرة او ما لا تحققوا ان الانسان لم يخرج عن الدائرة القبيحة الضيقة التي رسمها لنفسه في هذه الحياة وهي « ان لا يعمل عملاً الا وهو يؤمل منفعة منه او جزاء عليه »

وكيف نريد ان يخرج من هذه الدائرة اذا كان يتعلم الإقامة ضمنها منذ اول حياته الى آخرها . في البيت وفي المدرسة وفي السوق حتى في أماكن العبادة

وقد اخذ هاند الميل المادي يزداد في نفوس الناس حتى انه لا يبعد ان يحمي يوم يحسبون من اعظم الفضائل ان يتسم الانسان اصحاب اورفيق لا يرجونه نفعاً . وان من اراد سؤال رجل « اين الطريق » وجب عليه ان يضع له في جيبه غرضاً قبل السؤال والا بقي سؤاله بلا جواب

ويؤخذ بسمون هذا الامر تقدماً في حفظ المصالح وهو في الحقيقة تقدم ولكن في الطمع والقسوة والخشونة وحب الذات وسائر الشهوات الحيوانية التي تشدد سلطانها على الانسان كما اتسع نطاق الحضارة وكثر التزاحم في هذه الحياة فالحضارة على الطريقة الحاضرة اذن تبعد الانسان عن الانسانية وتنضي به الى درجة الحيوان

وليس المقام مقام بحث في هذا الموضوع ولكننا لم نتالك النفس عن الاشارة الى ذلك في خلال كلامنا على المؤتمر الدولي الذي اجتمع في لندن في شهر مايو الماضي للبحث في طريقة حماية الحيوانات في افريقيا خوف انقراضها لكثرة صيدها من غير نظام ولا قانون مع ما يترتب على بقائها من الفوائد التجارية ( لا تجار الناس بريشها وجلودها وعظامها) واسهولة النقل بواسطتها هذا فضلاً عن الفائدة العلمية التي تقتضي بقاها

واقدم اشتركت في هذا المؤتمر كل الدول اللواتي لمن مستعمرات في افريقيا وهم انكلترا ومانيا واسبانيا والبرتغال وحكومة الكونغو الحرة وفرنسا وابطاليا . اما مصر فاعل اشتركتها فيه كان عن طريق انكلترا لاننا لم نسمع بانها بعثت مندوباً من قبلها او من قبل حكومة السودان على الاقل لحضور هذا المؤتمر وانما سمعنا في ذلك الوقت ان حكومة السودان وضعت نظاماً جديداً للصيد

اما الداعي الى عقد هذا المؤتمر فهو لقييد الصيد في افريقيا كما هو مقيد في كل الاقطار المتقدمة التي تحرص حكوماتها على انواع حيواناتها فتحرم الصيد في اوقات معلومة في السنة وهي الاوقات التي تفرخ فيها الطيور وتلد الحيوانات صغارها . وكان الانكليز اول من سعوا الى ذلك . فانه تالف منهم في عام ١٨٩٤ لجنة غرضها حماية الزرافة وحمار الوحش وغيرهما من حيوان جنوبي افريقيا . وتوصلاً لهذا الغرض قررت هذه اللجنة طرد عدد عظيم من الحيوانات الافريقية الى نواحي " قلعة سالسبوري " في جنوبي افريقيا وحصرها في بقعة واسعة هناك لتنمو فيها وتكثر آمنة مطمئنة . ولهذا المناسبة نذكر ان حكومة فلور يده في اميركا وضعت في ذلك العام ( ١٨٩٤ ) نظاماً جديداً مقتضاه العقاب الصارم لكل من يصطاد حيواناً من نوع الاليكاتور لان هذا الحيوان يغذى من النار والجرد وكانت الثيران والجرد قد اتلفت بكثرة الزروع في تلك الجهات . ولوان حكومة الولايات المتحدة قد وضعت نظاماً كهذا النظام لما انقرضت منها البقر الوحشية حتى لم يبق اليوم منها اثر



وفي سنة ١٨٩٣ عاد من افريقيا سائح فرنسي يدعى الميوبول بورداري . وكان قد شاهد فيها قيام الصيادين من كل حذب وصوب الى افناء الحيوانات الافريقية ولا سيما الفيل فقدم الى وزارة المستعمرات طلباً مقتضاه انشاء اماكن صغيرة في الكونغو الفرنسي لتربية الفيل فيها لغرضين . الاول منع انقراضه من المستعمرات الفرنسية وثانياً لتدجينه وتربيته على الالفة والخدمة لانه من المشهور ان الفيل في الهند وسيام يخدم خدمة الانسان تقريباً فانه يحمل الاثقال وينقل الاحمال وياخذ على كاهله الاولاد الى المتنزهات او الى المدرسة كالمخادمت . فلم تسمع له وزارة المستعمرات ولكن الالمانيين اخذوا فكرته وانفذوها فانشأوا في برلين في عام ١٨٩٤ لجنة خاصة لتربية الفيلة في كامرون وتعويدها الالفة وترويضها على الخدمة . وانشأوا مناطق في مستعمراتهم في افريقيا لحماية بعض اصناف الحيوان . وقد حذا الانكليز حذوهم في بلاد الصومال

ثم جعل الميوبول بورداري يخطب في فرنسا منبهاً الجمعيات العلمية فيها الى حفظ الحيوانات الافريقية ولا سيما الفيل فانتهبه الناس الى ذلك وبقيت حركة الافكار مستمرة حتى افضت الى عقد المؤتمر الدولي الذي اشرنا اليه . فنقرر في هذا المؤتمر قسمة الحيوانات الافريقية الى الاقسام الآتية

( ١ ) الحيوانات التي يجب حفظها ولا يجوز صيدها لانها مفيدة فائدة عمومية كالعقبان والحيوان المعروف بآكل الافاعي لانه يتغذى منها على الاخص واليوم لانه يأكل الفئران فينقذ الزروع من شرها وطير البوفاكا الذي يأكل الحشرات والدود من اجسام الفيلة والجمال والبقر . ثم الحيوانات النادرة مخافة انقراضها وهي الزرافة والغوريلا والشمبزيه وحمار الوحش الجبلي والحمر البرية وفرس الماء الصغير وغيرها

( ٢ ) الحيوانات التي لا يجوز صيدها في صفرها ولا يجوز قتل الانثى منها اذا كان وراءها صغارها كالثيلة ووحيد القرن وحمار الوحش والجاموس البري والزلان والماعز البري وغيرها

( ٣ ) الحيوانات التي لا يجوز ان يصاد منها الا عدد قليل معلوم وهي الحيوانات التي تقدم ذكرها في الشذرة الثانية وفوقها : الخنزير البري والقروء التي لها جلود جميلة والحيوانات الليلية التي تخفر لنفسها مكاناً في الاراضي الرملية قرب اعشاش الارضة لاقتراسها وحفظ الخشب والاشجار منها . وبنات آوى والسنور الافريقي البري والقروء الصغيرة والتعامه وبعض الطيور التي يصطادونها للاكل وغيرها من الحيوانات المختلفة

(٤) الحيوانات المضرّة التي يجب انقاص عددها وهي الاسد والضبع والثور والحيوان المعروف "بالكلب الصياد" الذي يفترس الانسان احياناً والقروذ المضرّة والطيور الكثرية والتمساح والافاعي وغيرها

هكذا قسم المؤتمرون الحيوانات الافريقية على كثرتها . وقد قرر ما عدا ذلك وجوب تعيين اراض خصوصية يحظر الصيد فيها لينمو وتكثر حيوانها وتعيّن اوقات معلومة للصيد فاذا انقضت حرم الصيد اطلاقاً ليتسنى للحيوانات والطيور ان تضع وتربي صغارها ووضع رخصة خصوصية يعطاها الصياد واذا خالف شروط الصيد اخذت الرخصة منه ومنع من الصيد . وتقليل الصيد بالحبائل والفخاخ التي ينصبها الصيادون ومنع استعمال الديناميت في صيد الاسماك في الانهار والبحيرات . ووضع رسوم على صادرات جلود الزرافة والبراز ووحيد القرن وغيرها من الحيوانات المهددة

فانت ترى ان المقصود من هذه الحماية نفع الانسان لا الحيوان . على ان الحيوانات الافريقية المسكينة ترضى بهذه الحماية كينما كان الغرض منها لانها ثقلل مذايها . ولو كان لما السنة تنطق لقالت للاوربيين هذا القول الحق : ان اختراق التمدن الاوربي ظلمات افريقيا ادخل اليها الوفا من رجالكم لقتلنا وصيدنا فبازاء هذه المضار العظيمة التي ادخلتموها اليها يجب عليكم ان تدخلوا اليها منفعة تقابلها : وهي حمايتها

## رواية الحب والخداع

فصل الخطاب

حضرات صاحبي الجامعة الفاضلين

اطلعت في العدد الماضي من الجامعة على ما كتبه حضرة نجيب افندي نسيم طراد ردّاً على انتقادي رواية الحب والخداع . ومجمل ما جاء في ذلك الرد انه عرب هذه الرواية مع حضرة الدكتور نقولا افندي فياض عن ربييه وليس عن ديماس . وما خلا . شهد العقد الذي حذفه اضطراراً لا اختياراً وابدال مقدمة الفصل الرابع بخاتمته لم ينصرفا في التعريب الا بما دعت اليه الحال

واني والحق يقال قد اطلعت في هذه الاثناء على رواية ربييه نفسها فوجدتها كثيرة المشابهة بابنتها العربية كما انني راجعت الاصل الالماني لشيلبار فالفيت ربييه اشد حرصاً

في النقل من ديماس ولئن كان ديماس في تصرفه قد زاد في حسن الرواية ورونها، بقي اني لا ازال الوم معربي رواية الحب والخداع على اغفالها ذكر الكاتب رنييه في مقدمتها دلالة على فضله ودفعاً للالتباس

وفصل الخطاب في هذه المناظرة ان رواية شيلار الالمانية قد نقلت الى الفرنسية اولاً بقلم اسكندر ديماس وثانياً بقلم رنييه الذي ترجم اكثر مؤلفات شيلار ومن حسن الاتفاق ان هذه الرواية الفرنسية عربها حضرات الدكتور نقولا افندي فياض ونجيب افندي طراد وطبعت في بيروت والرواية التي سبقت عربها حضرة صديقنا طانيوس افندي عبده وقد طبعت حديثاً في مصر واذا فويلت الروايتان العريبتان ظهر الفرق الذي بين ترجمة رنييه وترجمة ديماس

ذاكي ما برو

﴿ النمل ﴾ النمل حيوان حريص على جمع الغذاء وهو عظيم الخيلة في طلب الرزق فاذا وجد شيئاً اندر الباقين لياتوا اليه . ويقال انما ينعل ذلك منها رؤساً وها ومن طبعه انه يحنكر قوته من زمن الصيف الى زمن الشتاء . ولد في الاحتكار من الحيل ما انه اذا احتكر ما يخاف انباته قومه نصفين ما خلا الكبيرة فانه يقسمها ارباعاً لما الم من ان كل نصف منها ينبت واذا خاف العفن على الحب اخرجته الى ظاهر الارض ونشره واذا احست بالغيم ردت الى مكانها خوفاً من المطر . فان ابتل شيء منها تبسطه يوم الصحو في الشمس . ومن عجائبه اتخاذ القرية تحت الارض وفيها منازل ودهاليز وغرف وطبقات منعظات يلاها حبوباً وذخائر للشتاء . وتجعل بعض بيوتها منخفضاً لينصب اليه الماء وبعضها مرتفعاً للحب ومنها ايضاً انه مع لطافة شخصه وخفة وزنه له شمس ليس لشيء من الحيوان مثل ذلك . فاذا وقع شيء من يد الانسان في موضع لا ترى فيه شيئاً من النمل فلا يلبث ان يقبل كالخيط الاسود الممدود الى ذلك الشيء . وبشم رائحة الشيء الذي لو وضعت على انك ما وجدت له رائحة

( القزويني )

# باب التربية والتعليم\*

منى امتلات المدارس فرغت  
السجون ولا تمتلئ المدارس الا  
اذا كان التعليم الزامياً

يكون الرجال كما يريد النساء  
فاذا اردتم ان يكونوا عظام وفضلاء  
فعلوا النساء ما هي العظة والفضيلة

## اصلاح عظيم في الشرق

( المرأة الجديدة )

كتاب في مقالة مكنوبة لعقلاء الشرقيين

في اوائل القرن السابع عشر كان اكبر برهان يقيمه اللاهوتي او الفيلسوف استشهاده  
برأي المعلم الاكبر الذي وضع ذلك الدين او تلك الفلسفة . فكان يكفي لاثبات قضية  
لاهوتية ان يقال « هكذا ورد في كتاب كذا » . ويكفي لقرار قضية فلسفية ان  
يقال « هذا رأي اريسطو » . فكان اللاهوتيون والفلاسفة في راحة وصفو في ذلك الزمان  
لضعف معارضيتهم ومقاوميتهم ولكن الاوهام والاغلاط كانت تترام في اقوالهم وكتبهم والفلسفة  
واللاهوت يضعفان تحت نير التسليم الاعمي

وبينما كان العالم في ذلك الحمول الناسفي ظهر حوالى عام ١٦١٩ كراس صغير ذو مائة  
صفحة كتبه ضابط فرنسوي في الثالثة والعشرين من عمره وعنوانه « الطريق » اي الطريق  
الى الحقيقة . فهذا الكراس كان وحده كافياً لتغيير وجه العالم وانشاء مستقبل جديد  
لشعوب الارض وملوكها

اما اسم هذا الضابط فهو « ديكارت » ( ١ ) واضع اساس الفلسفة الحديثة وموضوع

( ١ ) هورنه ديكارت الرياضي والطبيعي والفيلسوف الشهير واضع اساس الفلسفة الحديثة .  
ولد في لاهاي من اعمال فرنسا في عام ١٥٩٦ وتوفي في اسوج في عام ١٦٥٠ ومن مؤلفاته  
كتاب « الطريق » وكتاب « تأملات فيما وراء الطبيعة » وغيرها



كراسه هو هذا : « لا تعتقد بشيء ما لم نقتنع بصحته » وقوله « اذا رمت معرفة الحقيقة فيجب ان تخلو بنفسك مرة في حياتك وتجرد من كل الآراء والمذاهب التي تلقنتها منذ صباك ثم تبني لك بواسطة آرائك ومعارفك مذاهباً خصوصياً » فقامت يومئذ قيامة عالم اللاهوت وعالم الفلسفة على ديكارت لانه اسقط بهاتين القاعدتين اقوى سلاح كان للاهوت والفلسفة . فاضطهدوه وكفروه وسبوه ولكن ذلك لم يمنعه ان يفوز عليهم فوزاً اميناً ويغير وجه العالم بكتابه حتى سماه الفلاسفة « ابا الفلسفة الحديثة » كما يسمون اريسطو « ابا الفلسفة القديمة »

وامامنا الآن كراس باللغة العربية ذو ٢٢٩ صفحة عنوانه « المرأة الجديدة » ومؤلفه حضرة الفاضل قاسم بك امين وموضوعه ابحت غثخانة في حقوق المرأة المسلمة وواجباتها ووجوب تربيتها وهدم السور الذي يحول بين العالم الخارجي وبينها وفي المدنية الاسلامية . وكل هذه المباحث مبنية على هذه القاعدة « من اثم ما يجب علينا هو ان نلتفت الى التمدن الاسلامي القديم ونرجع اليه ولكن لا لننسخ منه صورة ونحتذي مثال ما كان فيه سواء بسواء بل لكي نزن ذلك التمدن بينان العقل وتدريبه اسباب ارتقاء الامة الاسلامية واسباب انحطاطها ونستخلص من ذلك قاعدة يمكننا ان نقيم عليها بناء ننفذ به اليوم وفي ما يستقبل من الزمان »

هذا ما قاله حضرة قاسم بك في الصفحة ١٧١ من كتابه . افلا يخيل لك حين قراءة هذه السطور انك تسمع « ديكارت » ناطقاً بلسانه . لذلك نعتقد اعتقاداً « لا يزعزع ادنى شك » بان هذا « الكراس الصغير » سيكون من اكبر الحوادث في تاريخ مصر واذا قام بعد مائة سنة مؤرخ لكتابة تاريخ حركة الافكار في مصر فانه سيخصص لكتابي « المرأة الجديدة » و« تحرير المرأة » اللذين كتبهما قاسم بك صفحات كثيرة من تاريخه مع انه لا يذكر كثيراً مما ينشر اليوم من الكتب والجرائد والمجلات الا في بضعة اسطر او بضع كلمات

على ان تاثير هذا الكتاب غير مقصور على تخليد اسم كاتبه في تاريخ مصر وتاريخ الشرق فاطبة لسبقه الى معرفة الداء ووصف الدواء بشجاعة ادبية نادرة المثال في هذا الزمان . بل نعتقد ايضاً ان كتاب « المرأة الجديدة » ورفيقه « تحرير المرأة » سيحدثان انقلاباً عظيماً في الشرق . بل هما بدء الانقلاب العظيم الذي ينتظره عقلاء الشرق منذ عهد بعيد . وبناء عليه يكون كتاب قاسم بك نتيجة لا مقدمة . اي انه مبدأ نضج في الشرق فظهر

على قلم قاسم بك ولو لم يظهر على قلبه لظهر على قلم شرقي عاقل غيره لان ناموس الارتقاء لا يوفقه شيء وسواء قاومه المقاومون او لم يقاوموه فانه سينتصر ويخرج من مضمار المقاومة اشد ابراقاً واشراقاً

وانما ولد هذا المبدأ في مصر قبل سواها من الممالك الشرقية الاسلامية لان مصر ارقاها والتمدن اشد عضداً فيها منه في سواها . ونذكر اننا قرأنا منذ نحو ٣ سنوات تنغرافاني جريدة الطان الباريزية وارداً عليها من القاهرة وهذه خلاصته « اقد اقامت مساء امس الاميرة فلانة ( وقد غاب عنا اسمها ) حفلة حافلة في منزلها دعت اليها بعض وجوه الوطنيين والاجانب رجالاً ونساءً واستقبلتهم كلهم بنفسها » فذابت جريدة الطان هذا الخبر بقولها لقد فضي الامر وظهر ان مصر ستكون اول بلد ينشق الحجاب فيه . وذلك لان التمدن يخطو فيها خطوات واسعة

ولكن لماذا يُتخذ شق الحجاب دليلاً على التقدم والارتقاء . السبب بسيط جداً ولكننا نترك الى قاسم بك شرحه بقوة بيانه لذلك نشرع في تلخيص كتاب « المرأة الجديدة » بما يمكن من الايجاز

### ❖ المقدمة ❖

قال المؤلف في المقدمة ما خلاصته

« المرأة الجديدة هي ثمرة من ثمرات التمدن الحديث بدأ ظهورها في الغرب على اثر الاكتشافات العلمية التي خلصت العقل الانساني من سيطرة الاوهام والظنون والخرافات » وكان الاوربيون يرون رايثا اليوم في النساء فيقولون ان « ذات الشعر الطويل والفكر القصير » لم تخلق الا لخدمة الرجل فلما انكشفت عنهم غشاوة الجهل اكتشفوا انهم هم انفسهم منشأ الفحشاء وسبب فسادها « فدخلت المرأة الغربية منذ ذلك الحين في طور جديد . » فاحنفت حينئذ من عالم الوجود تلك الانثى — تلك الذات البهيمية التي كانت مغمورة بالزينة وتسربلة بالازياء منغمسة في اللهو وظهر مكانها امرأة جديدة هي المرأة شقيقة الرجل وشريكة الزوج ومربية الاولاد ومهذبة النوع » وهذا التحويل كل ما تقصد

( واذا تم ذلك فنحن على يقين لا يزعمه ادنى شك من ان هذه الحركة الصغيرة تكون اكبر حادثه في تاريخ مصر )

( ونحن لا نكتب طمعاً في ان ننال تصفيق الجاهل وعامة الناس الذين اذا سمعوا

كلام الله وهو الفصح لفظه الجلي معناه لا يفهمونه الا اذا جاء محرقاً عن وضعه وانما نكتب  
 لاهل العلم وعلى الخصوص للناشئة الحديثة التي هي مستودع امانينا في المستقبل )  
 ثم اختتم المقدمة باستشاده بقول لحضرة صديقنا منشىء مجلة المنار المصرية عن مسألة  
 الحجاب من الوجه الديني وبإثباته ان الشريعة الاسلامية خوات المرأة المسلمة حقوق ( تدبير  
 ثروتها والنصرف فيها وحشت على تعليمها وتهذيبها ولم تحجر عليها الاحتراف بآية صناعة  
 وبالغت في المساواة بينها وبين الرجل الى حد ان اباحت لها ان تكون وصية على الرجل  
 وان تتولى وظيفة الافتاء والقضاء اي وظيفة الحكم بين الناس بالعدل . وقد ولي عمر رضي  
 الله عنه على اسواق المدينة نساء مع وجود الرجال من الصحابة وغيرهم مع ان القوانين  
 الفرنسية لم تمنح النساء حق الاحتراف بصناعة المحاماة الا في العام الماضي . فاذا كانت  
 شريعتنا تمنح المرأة هذه الدرجة من الحرية فهل يجدر بنا في هذا العصر ان نهمل الوسائل  
 التي تؤهل المرأة الى استعمال هذه الحقوق )

( لا اخفن ان ذلك يليق بنا وارجو ان كثيرين من القراء يرون رايانا )

هذه خلاصة المقدمة

### الفصل الاول

### ﴿ المرأة في حكم التاريخ ﴾

« يلزم ان نعرف من اي نقطة ابتدأنا حتى نعلم الى اي نقطة نصل »  
 « فقد ذكر المؤرخ هيرودوتس ان علاقات الرجل مع المرأة كانت في العصور الاولى  
 متروكة الى الصدفة وكان مشاعاً اذا ولدت المرأة ولداً ان يجتمع القوم متى وصل الولد الى  
 سن البلوغ وينسبوه الى اشبه الناس به » وكذلك كان عند القبائل الجرمانية وعند العرب  
 في الجاهلية فكانت المرأة يومئذ تعيش مستقلة بنفسها وربما كانت تشارك الرجل في الدفاع  
 عن قبيلتها وبدل على ذلك ذكر وقائع الفارسات ( الامازون ) في التواريخ القديمة « ومن  
 هذا القبيل ان ملك سيام له عدد من النساء عهد اليهن حراسته وكان لملك الداهومي  
 بهانزين الذي استولى الفرنسيون على بلاده من بضع سنين خمسمائة جندي من الرجال  
 وخمسمائة من النساء »

ولكن ( لما ودع الانسان بداوته ) تالفت العائلة فترتب على دخول المرأة فيها حرمانها  
 من استقلالها وخضوعها لرجلها الذي اصبح مالكا لها ( كما يملك الرق ) ( وهذا امر يعلمه  
 كل مطلع على القانون الروماني ) ثم لما انتظمت احوال الهيئة الاجتماعية ( خفت صولة

الرجل على المرأة نوعاً بتأثير الحكومة التي ردت إليها حق الملك كله أو بعضه وحق الارث تماماً أو ناقصاً ( ولكن بقيت المرأة في نظر الناس اخط من الرجل قدرًا . فانها كانت تجردة عن شخصيتها في الهند ) وكانت المرأة اليونانية ( مكثفة بان تعيش في الحجاب التام ) اما المرأة الرومانية فانها كانت ( في حكم القاصر ) وفي مبداء تاريخ اوربا بحث مجمع ماكون الذي انعقد في سنة ٥٨٦ بعد الميلاد في حل ان المرأة انسان فقرر ( بعد بحث طويل ومناقشة شديدة انها انسان ولكنها خلقت لخدمة الرجل ) . وقد دام هذا الاستبداد العائلي مدة دوام الاستبداد السياسي في اوربا فلما اضمحل الاستبداد السياسي في اوربا سقط نير الاستعباد عن عنق المرأة الاوربية . اما الشرق فبقي الاستبداد العائلي ( سائداً فيه عامة حيث نرى سكان الصين والهند وبلاد العرب والترك والمجمع خاضعين الى سلطة حكومة لم تتغير عما كانت عليه منذ الاف من السنين )

( وفي كل مكان حظ الرجل فيه من منزلة المرأة وعاملها معاملة الرق حظ بنفسه وافقدها وجدان الحرية وبالعكس ) وهكذا تجد في البلاد الشرقية ( ان المرأة في رق الرجل والرجل في رق الحاكم فهو ( اي الرجل ) ظالم في بيته مظلوم اذا خرج منه ) وهذا مقياس لكل حكومة في العالم فحيثما تكون المرأة اكثر تمتعاً بحريتها تكون الشرائع اكثر رفقاً وحرية . فالمرأة في اوربا تعززة حرة لان شرائعها حرة ولكنها في امريكا اكثر حرية لان شرائعها اكثر حرية ايضاً . وقد بلغ من حرية النساء في امريكا انهن اعطين حق الانتخابات السياسية في ولاية يوهنج في عام ١٨٦٩ وقد حذت ولايات آوته وكولورادو وايداهو حذو تلك الولاية

« فجمال تاريخ المرأة انها عاشت حرة في العصور الاولى ثم بعد تشكيل العائلة وقعت في الاستعباد الحقيقي ثم لما بلغت الانسانية مبلغها نالت المرأة حريتها . فلماذا لا نعطي المرأة المصرية حريتها » ان الاستبداد السياسي في مصر اصبح الآن في حالة النزاع واشرف على الفوات بحيث لا ترجى له عودة . ومع ذلك فالرجال عندنا لا يزالون يستبدون في نساءهم . فما سبب ذلك »

« سببه ان قوانيننا قد ارتقت قبل ان ترتقي فني قد وضعت لامة حرة واخلاقنا لا تزال اخلاق امة مسترفة وانما نحن نتصور الحرية ولا نشعر في الحقيقة بحبها ونعرف حق الغير ولا نجد من اتسنا احتراماً له . اما الغريون فانهم فهموا طبيعة الانسان واحترموا شخصيته فنحوا المرأة ما منحوا انفسهم من الحقوق في جميع ما يتعلق بالحياة الخاصة » قال



قامم بك فيجب ان نخذو حذوم - وندرك هذه الحقيقة الظاهرة وهي ان المرأة انسان مثل الرجل .

### الفصل الثاني

### ✽ حرية المرأة ✽

« ان المقصود من الحرية هنا هو استقلال الانسان في فكره وارادته وعمله متى كان وافقاً عند حدود الشرائع محافظاً على الاداب »  
 « ولا نقول ان المرأة اليوم تباع وتُشترى في الاسواق ولكن ليس الرقيق هو الانسان الذي يباح الاتجار به فقط بل الوجدان السليم يقضي بان كل من لم يملك قياد فكره وارادته وعمله ملكاً تاماً فهو رقيق »

« ولا اظن احداً ينكر عليّ قولي ان المرأة في نظر المسلمين على الجملة ليست انساناً تاماً فليس من الادب في كثير من العائلات ان لا تقبل المرأة يد الرجل عند السلام عليه ولا من الادب ان يجلس النساء مع الرجال ولا من الادب ان ياكُن معهم وقد رايت - راراً - بعيني ان الرجل يجلس على مائدة الطعام وامراته قائمة تطرد الذباب عنه وابنته تحمل ابريق الماء »

« ومن مفاخرهم ان لا تخرج المرأة من خدرها الا محمولة الى قبرها »

« انظر الى صبي لا يزيد عمره عن ١٥ سنة وقارن بينه وبين والدته تجد انها احط منه في العقل والمعلومات والتجارب وانه اكبر منها شأنًا حتى في شؤون منزلها . كيف لا ودعو الذي يامر وينهى فيه »

« انظر الى امرأة تمشي في الطريق ومعها خادم تجد ان الخادم يشعر من نفسه انه هو صاحب الارادة والراي والقوة يمشي امامها وهي وراءه وكأن انسان حاله يقول اني اؤتمنت على هذه الذات الجاهلة الضعيفة وعلى ملاحظتها وحراستها وحمايتها »

« واذا سارت المرأة وحدها في الطريق تحرش بها اهل الخلاعة اذا كانت معجبة مبرقة . اما المرأة السافرة فلا يتعرضون لها وذلك لما « وفر في نفوس الرجال عندنا من ان الرفع والخبرة هما عنوان الجهل والضعف وآية الانخداع »

« فالحجاب هو عنوان ذلك الملك القديم واثر من آثار تلك الاخلاق التي عاشت بها الانسانية اجيالاً قبل ان تهتدي الى ادراك ان الذات البشرية لا يجوز ان تكون محلاً للملك لمجرد كونها انثى كما اهتمت الى ان تفهم ان سواد البشرية ليس سبباً لان يكون الرجل

الاسود عبداً للابيض .

« فاول عمل بعد خطوة في سبيل حرية المرأة هو تمزيق الحجاب ومحو آثاره »  
وما الداعي الى الحجاب . الداعي اليه تهمة المرأة بنقصان العقل وفساد الاخلاق  
اما الامر الاول فقد استشهد عليه المؤلف بأقوال العلماء الذين يذهبون الى ان المرأة  
تدرك ما يدركه الرجل وان عقلها كعقله . واما الامر الثاني فقد قال فيه هذه الكلمة الجميلة  
« لو جاز لدفع ضرر محتمل الوقوع تجريد الانسان عن حرته لوجب وضع تسعين في المائة  
من الرجال تحت قانون الحجاب منعاً لهم من الفساد »

تسعون في المائة . لا حول ولا قوة الا بالله . الظاهر ان قاسم بك شديد الوطأة على  
الرجال كما انه شديد الرافة بالنساء

على ان القول بان حرية النساء « تعرضن للخروج عن حدود العفة كله كلام لا اصل له  
تبطله التجارب وينبذه العقل . بل ان التجارب تدل على ان حرية النساء تزيد ملكاتهن  
الادبية وتبعث فيهن احساس الاحترام لانفسهن وتحمل الرجال على احترامهن  
« هاهم اخواننا وابناء وطننا المسيحيون واليهود الذين تركوا عادة الحجاب من عهد قريب  
وربوا نساءهم على كشف وجوههم ومعاملة الرجال فاين هم من الانحلال

« ان النساء المسجونات يحسبن قبل كل شيء نساء مريضات ولهذا ففرن اشد تعرضاً  
لمطوعة شهواتهن من النساء اللواتي يتمتعن بحريتهن  
« واذا اقترن الحجاب بالبطالة ولا يمكن انفكاك الحجاب عنها تبعهما قتل كل فضيلة  
في نفس المرأة »

وفضلاً عن ذلك فان من اقوى واجبات المرأة تربية الاطفال ولكن كيف تحسن  
المرأة تربية اولادها اذا كانت جاهلة

« يمكنني ان اجاهر هنا بلا تردد ان صيغاً من اولادنا ذكراً كان او انثى لا يزيد عمره  
عن عشر سنوات قد يحشد الى ذهنه من الفاظ وصور الفساد ما لا يباينه شاب او شابة في  
سن الخامسة عشرة او الثامنة عشرة من ابناؤ البلاد الاوربية »

« فيجب جعل العائلة وسطاً صالحاً لنمو الفضائل والطريق الى ذلك تعليم المرأة واطلاق  
الحرية لها » وليس من الممكن ان تصل المرأة الى هذه المنزلة الادبية ما دامت في الحجاب  
ولكن من السهل جداً ان تصل اليها بالحرية

وقد ختم قاسم بك هذا الفصل بهذا القول البديع

« واول جيل تظهر فيه حرية المرأة تكثر الشكوى منها ويظن الناس ان ٢٨١ عقيماً قد حل بهم لان المرأة تكون في دور التمرن على الحرية ثم مع مرور الزمن تعود المرأة على استعمال حريتها وتشعر بواجباتها شيئاً فشيئاً وترتقي ملكاتها العقلية والادبية . وكما ظهر عيب في اخلاقها يداوى بالتربية حتى تصير انساناً شاعراً بنفسه

» تلك سنة النظرة فلا يجوز لنا ان نتخيل ان في امكاننا الخلاص منها . فان اردنا ان نصل الى الغاية التي وجهنا اليها آمالنا فما علينا الا ان نستسلم الى حكم السنة الالوية . والا كان مثلنا كمثل اب مجنون خاف على ولده اذا مشى ان يسقط على الارض فتمعه المشي حتى كبر فعاش مقعداً مشلول الرجلين

النصل الثالث

### ﴿ الواجب على المرأة لنفسها ﴾

« قال الشاعر العربي

«كتب الحرب والقتال علينا وعلى الغايات جرّ الذبول

» ولكن هذه الصورة التي شغص بها الشاعر صورة المرأة ليست صورة المرأة الحقيقية لانها ليست صورة انسان بل ولا حيوان اذ ليس في الوجود حيٌ الا وله وظيفة يؤديها وعمل يشغل به

» نحن نفهم ان رجلاً يعيش في عالم الخيال يكتب في مكتبته على ورقة ان ايس تل النساء الا ان يقعدن في بيوتهن خاليات البال تحت كفالة وحماية الرجال . نفهم ذلك لان الورق يتحمل كل شيء

» ولكن هذا الكاتب ان كتب او تكلم لا يكتب ولا يتكلم عن امراة حية ذات لحم ودم واحساس ووجدان وانما يكتب ويتكلم عن المرأة التي في ذهنه . ولا نرى في تمثيل المرأة في اذهاننا بهذا المثال ( الذي وصفه ) الا توارثنا آراء

العرب فيها

ذلك ان حياة العرب كانت حياة حرب وقتال وارزاقهم كانت من الغنائم . والامة التي معاشها متوقف على القتال لا يمكن ان يكون فيها للمرأة شان كبير ولذلك نزلت درجتها عندهم ولم يكن لها عمل في العائلة لان الثرية عندهم كانت فاصرة على تغذية جسم الطفل بالرضاعة والا كل حتى ينشأ رجلاً مقاتلاً لا عالماً فاضلاً . هذا منشأ صورة المخطاط المرأة في عقول المسلمين . وهي صورة حقيقية اذا نظر الى الماضي ولكنها مزورة اذا نظر الى الحال

والمنقبيل لأن المرأة المصرية اليوم لا تشابه المرأة العربية التي كانت تعيش من الوف سنين لا في الظاهر ولا في الباطن . وقد أصبحنا في تصرُّم أمن الناس بعضهم بعضاً واستقر النظام فيهم فلم تبقى الحرب شغلاً شاغلاً لهم وأصبح الناس غير محتاجين إلى الغزو في كسب أرزاقهم ولم يبقَ للقتال حاجة إلا في أحوال نادرة يتولاها فيها أناس معروفون . وقد تغيرت المعيشة الاجتماعية والاقتصادية في العالم فتغيرت معها وظيفة المرأة وأصبحت في بعض الأحوال مضطرة رغمًا عنها أن تدخل في ما دخل الرجال فيه وأن تعمل لتكسب وتعيش . حين الحاجة . ومتى تمسُّ هذه الحاجة ؟ انها تمس حين تطليق المرأة التي لا رزق لها أو موت رجلها أو سجنه سجنًا طويلًا أو فقره أو مرضه أو فراره وعلم جراً . وفضلاً عن ذلك . فإنه يؤخذ من إحصاء الإلهالي الذي حصل في سنة ١٨٩٨ وموآخر إحصاء جرى في القطر المصري أن جملة النساء المصريات المشتغلات بصناعة أو حرفة ٦٣٧٣١ امرأة أي أنه يوجد الآن في مجموع المصريات اثنتان في كل مائة امرأة تشتغلان بصناعة . ولم يدخل في هذا الإحصاء نساء الأرياف اللواتي يشتغلن بالزراعة ولا النساء الاجنبيات

وذلك يدل على احتياج أولئك النساء للعمل . أفلا يجب والحالة هذه أن يتجهن للنجاح قبل الدخول في الحياة بالوسائل التي يسعدها الرجال انفسهم وكيف يتم ذلك من غير منحهن الحرية .

وان قيل ان عدد النساء المشتغلات في بلادنا قليل فضلاً عن انهن من غير الغنيات فالجواب . اننا مساقون في هذا الطريق بقوة لا يستطيع احد مقاومتها . ويظهر لي ان الزواج عندنا قد بدأ في التناقص فاني اعرف كثيرين من الذكور والاناث تجاوزوا السن الذي يحصل فيه الزواج عادة فنظام الوجود يقضي بان كثيرات من النساء يعشن في الوحدة والانفراد ويسعين ويعملن لكسب قوتهن فينبغي ان نعد المرأة للغلبة على ما تلاقيه امامها من الصعاب ومرارة الحياة .

ثم اقترح المؤلف تعليم النساء احدى الصناعتين اما صناعة تربية الاطفال وتعليمهم واما صناعة الطب . واما جول سيمون الذي نقلنا رايه في المرأة في فصل نقدم فإنه يزيد على هاتين الصناعتين صناعة الصيدلية « الاجزاجي » لانها قريبة من صناعة الطبخ الخاصة بالنساء فضلاً عما فيها من الهدوء الذي يمكن المرأة من القيام بواجباتها البيتية والولدية اذا كانت متزوجة

وقد اختتم المؤلف هذا الفصل بقوله . يجب ان تربي المرأة على ان تكون لنفسها اولاً .



لا لان تكون متاعاً لرجل ربما لا يتفق لها ان تقترن به مدة حياتها  
وليس معنى ذلك الزام كل امرأة بالاشتغال باعمال الرجال وانما معناه انه يجب ان  
تهيأ كل امرأة للعمل لتكون مستعدة له عند مساس الحاجة اليه .

#### الفصل الرابع

#### الواجب على المرأة لعائلتها \*

« اذا اردت ان تعرف مقدار جهل الامهات عندنا باسطة مبادئ التربية قابل وفيات  
اطفال القاهرة بوفيات اطفال لندن . فقد بلغت وفيات اطفال القاهرة بحسب الاحصاء  
الذي نشرته مصلحة الصحة في هذا العام ١٤٥ طفلاً في الالف يقابل ذلك في لندن  
٦٨ في الالف . فيجب علينا ان نعلم المرأة كيف تربى جسد طفلها وعقله  
ثم اثبت المؤلف ان دلي المرأة في الهيئة الاجتماعية هو تكوين اخلاق الامة وارشادها  
على تأثيرها في ذلك بالعبرة التي صدرت الجامعة بها احد ابوابها نقلاً عن روسو وهي  
« يكون الرجال كما تريد النساء فاذا اردتم ان يكونوا عظماء وفضلاء »  
فعلوا النساء ما هي العظمة والفضيلة .

#### وباقتوال اخرى تشبهها

وبعد كلام طويل عن فضل النساء اللواتي نبغن في العالم بحث في اسباب  
الخطايات الامم الاسلامية فقال ان اسباب الانحطاط تنحصر عادة في الاقليم او في الدين  
او في العائلة . ثم نقض سببي الاقليم والدين وعزا السبب الكلي الى العائلة واستشهد على  
ذلك بقول الخضر عزنلو ابراهيم بك الهلباوي كتبه الى جريدة المؤيد الغراء في سفره الى  
الاستانة في العام الماضي لما مر على جزيرة كريت فقال « ذكرت ما نال مسلي هذه الجزيرة  
من الذل والظلم فلم تجد نفسي في جسمي دماً يثاثر ولا بقلبي محلاً للأسف او الرحمة . فلماذا  
ذلك . هل لان المصائب قد تكاثرت علينا فصرنا لشدةها لا نشعر بها . قال هلباوي بك  
وقد بدا لنفسني جواب آخر على عدم الاكتراث بما اصاب مسلي كريت . ذلك اني قبل  
الحج الى الامماعيلية كان آخر سفرني على خط السويس من جهة القاهرة محطة الزقازيق  
ثم اتجهت للقطار بنا نحو الامماعيلية وهي المرة الاولى في حياتي التي مرت بها على التل الكبير  
والقصاصين المحسمة ونفيسة هذه المواقع التي اتخذت خطوطاً للدفاع ضد الجيش الانكليزي  
في سنة ١٨٨٢ . والشان ان المرور على مثل هذه البقاع للمرة الاولى يحرك لوعة الاسف

وذكرى ضياع مجد البلاد واستقلالها . ومع ذلك لم اجد المأ او اضطراباً .  
قال قائم بك . واذا اردنا ان نصدق في القول مثله يجب علينا ان نعترف اننا اذا مررنا  
نحن ايضاً على هذه البقاع وشاهدناها فلا نتحرك نفوسنا اكثر مما تحركت نفسه .  
والسبب الحقيقي لنقد الشعور عندنا الى هذا الحد هو انحطاط شان العائلة واهمال  
تربية العواطف في زمن الطفولية .

فيجب تربية المرأة وتعليمها لتحسن هذه التربية

الفصل الخامس

### ✽ التربية والحجاب ✽

وهنا اهم بحث بحثه المؤلف وهو : هل يمكن تربية المرأة مع الحجاب وهل يجب في  
هذه التربية ان يعمل على قواعد تؤخذ من العلوم الغربية الحديثة او يرجع فيها الى اصول  
المدنية الاسلامية القديمة

فافاض اولاً في وجوب تربية المرأة تربية ادبية . ولو خصصنا وقتاً للمطالعة عشر الوقت  
الذي يقضيه اليوم في البطالة ولغو الكلام والخصام لارتقت بفنائها الامة المصرية . ثم اشار  
بتعليمهن الاصول العصرية مثل الموسيقى والرسم واستطرد الى قول معارضيه انه يريد جعل  
المرأة المصرية تقلد المرأة الاوربية مع ان المدنية الاسلامية هي المجد التبعيع الذي يجب  
ان تشدله رواحل العزائم والذي سيتضح للعالم اجمع يوماً ما انه هو نفس الكمال الذي ينشده  
الانسان ونامته الوجدان .

قال المؤلف . ان هذا القول يحرك الميل الغريزي الموجود في كل انسان الى التعلق  
بآثار الاباء والاجداد . ولكن الاجدر بنا ان لا نجعل للفظ تأثيراً فينا الى حد يذهلنا  
عن الحق وعلينا ان نأخذ اهبتنا لمقاومة سلطة العادات الموروثة اذا خشينا ان تسلبنا ارادتنا  
واختيارنا فيجب اذن ان نزن ذلك التمدن بيزان العقل ونخلص منه قاعدة نقيم عليها  
بناءً جديداً

ثم قال ما خلاصته . ظهر الدين الاسلامي في جزيرة العرب بين قوم يعيشون في حال  
البداءة فوحد كلمتهم واخضعهم الى رئيس واحد ووضع لهم شرعاً نسخ ما كان عندهم من  
العادات ثم امرهم بالجهاد فاستولوا على من يليهم من الامم لابعادهم عنهم في العلوم  
والصنائع ولكن روح الوحدة التي بعثها الاسلام فيهم مع استعدادهم الفطري للقتال . فلما  
اختلفوا بالمصريين والشاميين والفرس والصينيين والهنود وغيرهم وجدوا عند هؤلاء الامم

كثيراً من العلوم والصنائع فاستفادوا منها ونقلوا معظمها الى لسانهم وسمحوا لاولئك المغلوبين ان ياتوا بترقيتها ما شأوا فظهرت عند ذلك تلك النهضة العلمية العربية . فالمدينة الاسلامية قد شيدت على هذين الاساسين : الاساس الديني الذي وحد قبائل العرب والاساس العلمي الذي رقى عقول الامة وادابها . ولكن كان العلم ضعيف الساعد في ذلك الزمان . فتغلب الفقهاء على رجاله وروهم بالزندقة والكفر حتى نفر الكل من دراسة العلم وهجره معتقدين ان العلوم جميعها باطلة الا العلوم الدينية ثم غلبوا في ذلك فقرروا ان ما وضعه بعض الفقهاء هو الحق الابدی الذي لا يجوز لاحد ان يخالفه وكانهم راوا من قواعد الدين ان تسد ابواب فضل الله على اهله اجمعين .

ثم اثبت المؤلف ان هذا النزاع بين اهل الدين واهل العلم « ولا اقول بين الدين والعلم » قام ايضاً بين الامم الاوربية في القرون الماضية ولكن اهل العلم تغلبوا على اهل الدين بقوة ما اكتشفوه من التواميس والاكتشافات والاختراعات فصار للعلم سلطة عظمى . وهنا عد بعض هذه التواميس والاكتشافات والاختراعات واردها بقوله : « فاذا كان التمدن الاسلامي بدأ وانتهى قبل ان يكشف الغطاء عن اصول العلوم كما بيناه فكيف يمكن ان نعتقد ان هذا التمدن كان « نموذج الكمال البشري » . يهمننا ان لا نبخس اسلافنا حقهم ولا ننقص من شانهم ولكن يهمننا مع ذلك ان لا نعش انفسنا بان نخيل انهم وصلوا من التمدن الى غاية من الكمال ليس وراءها غاية . نحن طلاب حقيقة اذا عثرنا عليها جاهرنا بها مما تالم القراء من مماعها .

ومن الغريب ان المسلمين في جميع ازمان تمدنهم لم يبلغوا اليونان والرومان اي انهم لم يولفوا مجالس نيابية تشترك في ادارة المملكة . وقد قيل ان سلطة الخليفة كانت مستمدة من الشعب الذي هو صاحب الامر ولكن هذه السلطة التي لا يتمتع بها الشعب الا بعض دقائق هي سلطة لفظية . واغرب من هذا انهم لم يضعوا قانوناً للعقوبات بل تركوا حق التعذير للعالم . اما العائلة فلم يرد كلمة واحدة عنها في مقدمة ابن خلدون مع انها وضعت للبحث في المسائل الاجتماعية . وكان الرجل يطلق زوجته بلا سبب ويتزوج عدة نساء بدون مراعاة حدود الكتاب « فاذا كانت حالتهم السياسية والعائلية هي كما ترى فما الذي يطلب منا ان نستعيरे منها »

اما من جهة اصول الادب فالمعلوم ان المسلمين لم ياتوا العالم باصول جديدة فقد سبق

المسلمين امم كاليهود والنصارى والبوذيين والصينيين والمصريين وغيرهم وقد كانت تلك الامم تعرف تلك الاصول وضمنتها كتبها ونزات على بعضها في وحي مملوي .

" فمضى نقرر ان المدنية الاسلامية القديمة هي غير ما هو راسخ في مخيلة الكتاب الذين وصفوها بما يجوبون ان تكون عليه لا بما كانت في الحقيقة عليه وثبت انها كانت ناقصة من وجوه كثيرة فسيان عندنا بعد ذلك ان كان احتجاب المرأة من اصولها او لم يكن . ونحن لا نستغرب ان المدنية الاسلامية اخطأت في فهم طبيعة المرأة وتقدير شأنها فليس خطأها في ذلك اكبر من خطائهما في كثير من الامور الاخرى .

" والذي اراه ان تمسكنا بالماضي الى هذا الحد هو من الاهواء التي يجب ان ننهض جميعاً لمحاربتها لانه ميل يجرنا الى التذني والنقمه ويدل على ضعفنا وعجزنا عن انشاء حالة خاصة بنا . بل هو صورة من صور الاتكال على الغير كان " كلامنا بناحي نفسه قائلاً لها : اتركى الكرم والعمل والعناء واستريحى فليس في الامكان ان ناتي بابداع مما كان

ثم قال المؤلف ان الشرقيين يعترفون للغربيين بانهم ارقى منهم في العلوم والفنون والصنائع لان هذه مسائل محسوسة ولكن " كانتنا نريد معو العار الذي يلحقنا من هذا الاعتراف وناخذ بنارنا فلا نجد وسيلة لذلك الا ان ندعي اننا ارقى منهم في الآداب .

" ولماذا لا نتردد في ان نصرح بان القول باننا ارقى من الغربيين في الآداب هو من قبيل ما تنشده الامهات من الفناء لتنويم الاطفال .

ثم شرح ذلك شرحاً ضافياً واختم هذا الفصل بهذا الفكر البديع

اذا كان الحجاب يصون فضيلة المرأة ويجعلها كاملة فاضلة فلماذا لا يقتبس الاوربيون هذه العادة ويحجبون نساءهم . هل هم اقل غيرة منا على الاعراض . كلا . اذن فما هو السبب . . السبب هو ان مسألة حقوق المرأة وحريتها ليست في الحقيقة مجرد عادة . بل هي مسألة اجتماعية فهي بذلك مسألة علمية .

وهذا من ابلغ ما قيل في هذا الموضوع

الخاتمة

❖ حالة الافكار الآن في مصر بالنسبة للنساء ❖

" يجب على المصريين ان يعتقدوا بان لا رجاء في ان يكونوا امة حية ذات شان



بين الامم الراقية ومقام في عالم التمدن الانساني قبل ان تكون بيوتهم وعائلاتهم وسطاً صالحاً لاعداد الرجال» ولا تصير البيوت ذلك الوسط الصالح الا اذا ربيت النساء وشاركن الرجال في افكارهم وآمالهم وآلامهم»

« وهذه الحقيقة مع بساطتها وبداهتها اعتبرها الناس يوم جاهرنا بها في العام الماضي ( في كتابه تحرير المرأة ) ضرباً من المذيان وحكم بعض الفقهاء بانها خرق في الاسلام وقال غيرهم ان الاوربيين يرغبون في تحرير المرأة الشرقية للاضرار بنا . فنحن لا نرد عليهم الا بكلمة واحدة « وهي ان الاوربيين اذا كانوا يقصدون الاضرار بنا فما عليهم الا ان يتركوا لانفسنا فانهم لا يجدون وسيلة اوفى بغرضهم فيما من حالتنا الحاضرة »

ثم اثبت المؤلف ان انكار الناس في مصر قد اتجهت الى تربية البنات وتخفيف الحجاب واعطاء المرأة حق تطبيق الرجل « اذا كان يصلها منه ضرر . والضرر هو ما لا يجوز شرعاً كالحجر بغير سبب شرعي وعدم الانفاق عليها والضرب والسب بدون سبب شرعي » وهذه الكلمات مأخوذة من مشروع ذي ١١ مادة بهذا الشأن عرضه فضيلة الاستاذ الشيخ محمد عبده مفتي الديار المصرية على نظارة الحقانية ووافق عليه فضيلة الاستاذ الشيخ البشري شيخ الجامع الازهر في ٦ ربيع آخر سنة ١٣١٨ . قال قاسم بك « وهاتان المسالتان مسألة تعدد الزوجات ومسألة تحويل المرأة حق الطلاق لها من اهم المسائل التي استلقتنا اليها الانظار في كتاب تحرير المرأة ويسرنا ان عالماً عظيمًا وفقيرًا حكيمًا مثل حضرة الاستاذ الشيخ محمد عبده رأى انهما جديرتان بهمته فايد بصوته المسموع ما اقترحنا فيها »

ثم اختتم قاسم بك كتابه بقوله ملخصاً

لقد اظننا الوقت الذي يجب فيه ان نعرف ما ذا نريد

« فان كان مقصدنا من الحياة ان يعيش كل منا بضع سنين بقضيها في اي حال كانت واستوى لدينا العز والذل والغنى والفقر والحربة والرق والعلم والجهل والنفيلة والرديلة فاني ارى ان ما منحه الى الآن للمرأة المصرية من الحرية والتربية لا داعي له . ولا اجد مانعاً من ان يتمتع الرجل بعدة نساء ويتزوج كل يوم امرأة ثم يطلقها في اليوم التالي ويسجن زوجاته وبناته واخوانه وامه وجدته اذا شاء

« اما اذا كان المقصد هو ما نقرأه ونسمعه كل يوم من ان المصريين يريدون ان

يكونوا امة حية راقية متمدنة فلنا ان نقول لم : يوجد وسيلة تخرجكم من الحالة السيئة التي تشكون منها وتضعكم بكم الى اعلى مراتب التمدن كما تشتهون وفوق ما تشتهون الا وهي تحرير نساءكم من قيود الجهل والحجاب .

هذه خلاصة كتاب قاسم بك . وقد نشرت مجلة المنار المصري ابياتاً لحضرة الشاعر البليغ محمد افندي حافظ الضابط في الجيش المصري يخاطب بها المؤلف منها قوله  
اقاسم ان القوم مانت قلوبهم ولم ينقوها في السفر ما انت كاتبه  
الى اليوم لم يرفع حجاب نساءهم فمن ذا تناديه ومن ذا تعابه  
فلو ان شخصاً قام يدعو رجالهم لوضع نقاب لاسقامت رغائبه  
ولو خطرت في مصر حواء امنا يلوح عيائها لنا ونراقبه  
وفي يدها العذراء يسفر وجهها تصافح منا من ترى وتخاطبه  
وخلفها موسى وعيسى واحمد وجيش من الاملاك ماجت مواكبه  
وقالوا لنا رفع الحجاب محلل لقلنا نعم حق ولكن نجانبه

ولم يعضد قاسم بك كثيرون من الفضلاء والشعراء والكتاب فقط بل جاءه عضد من اكبر وزراء مصر عطفوتلو مصطفى فهمي باشا رئيس مجلس النظار . فان عطوفته كتب الى قاسم بك كتاباً بعد مطالعته كتابه « المرأة الجديدة » سبقتنا مجلة المقتطف الى نشره ونحوه الثناء على المؤلف لمجاهدته في سبيل مبادئه وثباته في نشرها وتأييدها . فكان له عطفة الوزير فضل الاشتراك في العمل الادبي الاجتماعي العظيم الذي اقدم عليه قاسم بك . بل كان له فضل اتخاذ هذه المبادئ تحت حمايته واعطائها صبغة شبيهة بالسمية نسكت كثيرين عنها

وكفى بذلك دليلاً على الاصلاح الاجتماعي العظيم الذي بدأ في الشرق والذي نرجو استمراره ليثمر الثمر الصالح الذي يسر كل شعبي ارتقاء الشرق وذاكري مجده القديم . وما على الله امر عسير

﴿ ربيع قرن في الصحانة . المقتطف والاهرام ﴾ وردتنا رسالة من احد الكتاب بهذا العنوان فاخبرناها الى الجزء القادم لضيق المقام . وقد اضطررنا ضيق المجال الى تاخير مقالة اخرى لحضرة الدكتور الناضل عارف افندي نحاس عنوانها « الطب في مائة عام » فوعدنا بها العدد القادم ايضاً . اما المقالات التي تردنا فالمرجو من اصحابها ان يعذرونا اذا لم ننشرها بعد شهر من ورودها وذلك لعدم استيفائها شروط المجلة

## باب تدبير الصحة

### الملاريا والدكتور كوخ

نشر الدكتور كوخ المشهور مقالة في إحدى المجلات الألمانية ضمنها بعض النتائج التي بدت له من أبحاثه في إيطاليا بشأن الملاريا . فقال انه وجد ميكروب الملاريا في دماء المصابين بهذه الحمى ولكنه لم يجده قط في دماء الحيوانات ما عدا البعوض ( الناموس أو البرغش ) . ثم قال ان البعوض تنقل هذه العلة الى الجسم الصحيح بلذعها اياه ومتى شفي منها فقد ينتكس بدخول الميكروب مرة ثانية الى دمه بواسطة لدغ البعوض فيجب الحذر منها . ولكنه وجد في كثير من المنازل بعوضاً في دماءها ميكروب الملاريا دون ان يكون في المنازل مريض بها ووجد مرضى بالملاريا دون ان يجد في دماء بعوض المنازل ميكروب هذا الداء

### منافع الغليسرين البيتية

'يسعمل الغليسرين في الطب لشفاء القشف والشقوق التي تحدث في اليد ويعطى شيء قليل منه لمداداة رطوبة الاجسام . على ان له منافع اخرى جديرة بالذكر منها استعماله لغسل الامتعة والملابس البيضاء وذلك باضافة ملعقة صغيرة منه الى سطل ماء . ودمت الاحذية والحزمات به في المساء اذا كانت قد ابتلت بماء او جفت في الوحل وفي الصباح يزال عنها فتعود الى اصلها . ويسعمل في العجين او الحلواء اذا اريد ان لا تكون لينة كثيراً ولا ان تجف سريعاً . واذا اضيف الغليسرين الى المربيات حفظها من معة الجفاف والتبلور وهو الامر الذي تستاه منه ربات المنازل كل الاستياء

### ادوية العرب والافرنج

كان ابن سينا يصف السكر للمصابين بامراض الصدر واليوم يصف الاطباء في المانيا السكر للمصابين بالامراض الرئوية . وكان من ادوية العرب تخفيف رئة الثعلب واطعامها للمريض بالرئة واليوم يصف كثيرون من اطباء الافرنج لمرضاهم ان يتناولوا لمداداة الاعضاء المصابة فيهم اعضاء مثلها من اعضاء الحيوان . فلا جديد تحت الشمس كما قال المتقدمون

## اجادة طبخ الارز

يجود طعم الارز اذا غسل بالماء الحار بدلاً من الماء البارد قبل طبخه . ويراد  
بالفسل هنا ما تسميه الطباخات في لغتهن العامية ( التصويل )

## صباغ للشعر لا يضر جلد الرأس

أزج ٥ غرامات من اسيتات الرصاص و ٢٠ غراماً من هيبوسولفيت الصوده وغرامين  
من الفليسرين و ٢٠٠ غرام من ماء الورد يكن لك الصباغ المطلوب

## الانة جلد الاحذية وغيره

لالانة جلد الاحذية ومنعها من التصويت حين السير طريقة وهي مسح الجلد بزيت  
البتروول مراراً فيصير في منتهى اللين

## جعل الجوز اليابس اخضر

اذب ملحاً في الماء وانقع ثمار الجوز اليابس فيه فلا يفسد الماء لان الملح يحفظه بل يدخل  
من القشرة الى اللب ويأينه وينفشه فيكون له لين الجوز الاخضر وطعمه

## زكام الدماغ

وصف بعض الاطباء لزكام الدماغ ان يستشق الانسان قليلاً من مستحوق الملح الناعم  
فيزول الزكام بأسرع ما يمكن . وقال ان تجربة ذلك خير من الجلوس في الكروني وقضاء  
الوقت في عصر الانف بالمنديل

## دواء الدجاج

قد تصاب الدجاج بمرض فاحسن دواء اشفاؤها منه ان يمزج طعامها بدقيق ناعم من  
الكس الجاف فتشفي ويكثر يرضها ايضاً

## الاستحمام بماء عذب خواصه كماء البحر

اذا كنت بعيداً عن شاطئ البحر و اردت الاستحمام بماء له خواص مائه فاذب  
ثمانية كيلو غرامات من ملح البحر و ٥٠٠ غرام من سولفات الصوده و ٧٠٠  
غرام من ملح الكالسيوم و كيلو غرامين و ٩٥٠ غراماً من ملح المنازيا و ٣٠٠ لتر من الماء  
فيكون لك ماء ذو خواص كخواص ماء البحر



# باب الاخبار العلمية

## ✽ الطرق الرومانية في فلسطين ✽

واكتشاف روماني فيها

كان الرومانيون مشهورين بانشاء السكك الحربية والزراعية وقد وضع بوتنجر خريطة رسم فيها الطرق التي انشئوها في سلطنتهم الواسعة ولكن خريطة لا تزال ناقصة . ويقدر طول الطرق التي انشأها الرومانيون في غاليليا ( فرنسا اليوم ) بثلاثين الف كيلومتر ولا يزال العلماء يكتشفونها الى هذه الايام

وقد كانت فلسطين جزءا من السلطنة الرومانية فانشأ فيها لرومانيون سكة طويلة من اورشليم « القدس » الى دمشق الشام وهي اقوى سكة انشئوها لانها لا تزال موجودة الى هذه الايام وقد ثبت في وجه الدهر قروناً طويلاً ايضاً

الا انه من الاسف انهم اخذوا يعبثون بهذه الطريق التاريخية الجميلة فانه لما زار جلالة الامبراطور غيلوم القدس انشأوا له طريقاً الى جبل زيتون . فهذه الطريق انشئ قسم منها على اثار الطريق الرومانية القديمة التي كان يجب حفظها اثرًا خالداً لاهتمام السياح بها اهتمامهم بياقي الاثار التاريخية . فلهذا لو اتمت الحكومة بهذا الامر ومنعت منشي الطرق الجديدة من تخريب تلك الطريق القديمة

وقد اتصل بنا ان احد منشي هذه الطرق عثر في الطريق الجديدة التي ينشئونها الآن بين القدس ونابلس المعروفة في التاريخ القديم باسم سيشم من اعمال السامرة — حجراً كان مدفوناً في الارض وهو عبارة عن علامة او منار كان ينصبه الرومانيون على الطريق لتقسيم المسافة ويضعون حجراً مسافة كل ميل روماني « والميل الروماني قريب من الميل الانكليزي في هذا الزمان » وينقشون عليه النقوش التي تدل على عدده . اما الحجر الذي نحن في صدده فانه وجد على مسافة ثلاثة كيلومترات ونصف من القدس وعلى احد وجبيه هذه الكتابة

IMPNERV ...

AVGPONTI..M ...

TRIBVN ...

وما سوى ذلك من الحروف التي كانت تلي الحروف التي تقدمت فان الزمان قد طمسها  
اما صفحة الحجر الثانية فكان عليها ما يلي

..PCÆSAR  
..... NVSAVG

ثم يلي هذين السطرين سطر ثالث حروفه اكثر من حروف كل واحد منها ويرجعون  
انهم قرأوا فيها اسم فسباسيين الامبراطور الروماني الذي اكتسح فلسطين قبل ارتقائه  
الى العرش في عام ٦٩ بعد المسيح . وان هذا الحجر نصب تذكراً لجلوسه  
واما الكتابة الاولى فالمنظون انها منقوشة في ايام الامبراطور نرفا الذي حكم في عام  
٩٦ بعد المسيح لان اسمه ورد في السطر الاول وهو « الامبراطور نرفا ٠٠٠ » من غير الف تلي  
الفاء لانهما بكرور الايام

وبما هو جدير بالذكر انه يوجد الآن في الكايتول في رومه حجر يشبه الحجر الذي  
نحن في صدره من كل الوجه حتى في الكتابة التي عليه . وقد كانت هذا الحجر علامة  
موضوعة في بداية سكة عسكرية كبرى تمتد من رومه الى ما حولها من المدن . ولذلك  
حار العلماء في تشابه هذين الحجرين مع بعد مكانهما

## صدور الجامعة

وسبب تاخيره في السنة الثانية

( السنة الثالثة )

اصدرنا هذا الجزء في مائة واربع وعشرين صفحة اي جزءاً ونصفاً من الاجزاء  
الاعتيادية فيبقى من الجامعة لتام سنتها الثانية جزء ونصف ايضاً

اما سبب هذا التأخير في صدور الجامعة فاذا كنا قد سكتنا عنه في الماضي فقد  
صار لا يحسن السكوت عنه الآن ولا سيما لما وردنا من الاسئلة بهذا الشأن ولذلك نرى  
من واجباتنا الآن ان نقول الحقيقة ونبسط لحضرات القراء السبب الحقيقي الذي جر هذا  
التأخير ليكون عذرنا مقبولاً لديهم فالعذر عند كرام الناس مقبول

فكل واحد من حضرات القراء يعلم ان الجامعة كانت تصدر في كل شهر مرتين في  
سنتها الاولى . وقد بقيت على هذا الترتيب حتى اصبتنا بفقد العزيز الذي اثرت فينا

وفاته التأثير الذي عرفه القراء والاصدقاء فطراء علينا بعد ذلك ضعف استشرنا الاطباء فيه فحكموا علينا بالانقطاع عن العمل او بتخفيفه على الاقل اذا اردنا ان لا تسوء العاقبة . ففي ذلك الحين كانت الجامعة في خطر حقيقي لم يدرك به احد من قرائها واصدقائها حتى اخصى اخصائها . ولكن لم نجعل ان الجامعة ليست لنا ولكنها لقرائها ومبادئها وللجمهور الذي نصبت نفسها لخدمته ولذلك لم نتردد في مخالفة قول الاطباء ومداومة العمل متكئين على الله ومستعدين لمعونته

وكان العناية الالهية تريد بالجامعة خيراً فردت الينا شيئاً من القوة بعد ذلك الضعف الشديد . فلما اخذنا نسترد القوة والامل اقترح علينا سعادة المفضل ثقلاً باشا مدير جريدة الاهرام ان تتولى رئاسة تحرير جريدة « صدى الاهرام » اليومية التي كانت تطبع في الاسكندرية فرضينا بذلك مع ضعفنا وذلك للسبب التالي

لقد علمنا يومئذ ان سعادته لاشغاله في العاصمة بادارة جريدته الاهرام العربية والفرنسية ومطبعته الكبرى لا يكره التخلص من ادارة صدى الاهرام . ولما كنا نرى ان الخدمة الصحافية اليومية اشد تأثيراً على نفوس القراء من الصحافة الشهرية او النصف شهرية لان تأثير الصحافة اليومية يومي مثالي لا يدع انوقت سبيلاً للذهاب به وكانت الجامعة قد اصبحت بما وصلت اليه من النمو والانتشار السريع محتاجة الى ادارة كبرى تنجز طبعها ونشرها وثقتها بالسرعة اللازمة عزمنا حين رضانا باستلام رئاسة تحرير « صدى الاهرام » على ان نعمل لسعادة صاحبها سبيل يبعها مع ادارتها الجامعة بالشروط التي يريدونها والتمن الذي يطلبه . ولما اقترحنا على سعادته هذا الاقتراح رضي به قبل سفره الى اوربا في الصيف الماضي وانما كان الخلاف في تغيير اسم « صدى الاهرام » باسم آخر . فعلمنا اننا اصبنا قريبين من غرضنا وهذا سبب بقائنا في تحرير صدى الاهرام مع ان ذلك زاد تأثيراً على صحفنا وجعلنا نصدر الجامعة في كل شهر مرة بدلاً من مرتين واخر مواعيد صدورنا لاستئناف الصدى اليومي قوانا وافنائنا احسن اوقاتنا ومع ذلك فاننا كنا محتماين ذلك لاننا كنا نحسب انفسنا انما نشتغل عن الجامعة بها اي بتدبير مطبعة وادارة كبرى ندها

ولكن لما عاد سعادة مدير الاهرام من اوربا في اوائل الشتاء وجد ان بيع ( صدى الاهرام ) لا يوافق مصلحة الاهرام التي في العاصمة وهذا امر حق لا خلاف فيه ولا يجوز ان يشكى منه فاخترنا اقتال ( صدى الاهرام ) على بيعها فاسننا على قطع تلك الزهرة التي

سنتينهما سنة كاملة من عرق القربة ولكن لم نأسف على خيبة آمنا وما اضعننا في الصدى من القوة والوقت اللذين كانت الجامعة احق بهما لاننا ربمنا في مقابلة هذه الحسارة صداقة وصحية رجل فاضل كسعاده مدير الاحرام وقد قال شعراء اليونان الاقدمون ( ان صداقة الكرام نعمة من الآلهة )

هذه هي الاسباب التي دعت الى تاخير صدور الجامعة عن مواعيدها في الاشهر الماضية . ونحن على يقين من ان حضرات القراء يعذروننا فيها لاننا كنا نشغل عنهم بهم كما قدمنا

ولنا رجاء آخر نوجهه الى جمهور من الاصدقاء والقراء في مسألة تسميها مسألة الرسائل فان كثيرين من الاصدقاء والمعارف كتبوا الينا مراراً من جميع الجيات القريبة والبعيدة التي تصل الجامعة اليها حتى اقامي الهند وايران والقوقاز واميركا يشنون على الجامعة ثناء يدل على لطفهم ورغبتهم في مساعدة العلم ولادب والمشتغلين بها فكانت كل الرسائل الخاصة بغير الامور الادارية للجامعة تبقى بلا جواب للانحراف التسمي الذي طراء علينا ووصفناه في مقدمة الكلام . وقد علمنا ان كثيرين من الاصدقاء والقراء قد عتبوا علينا لاننا لم نجابهم وبعضهم اوصل الينا هذا العتب بطريقة مؤلمة ف نحن نؤمل ان يعذروننا عن الماضي بعد اطلاعهم على هذه الاسباب لا سيما اذا علموا ان الرسائل التي تشير اليها تبلغ المئات . اما فيما يخص المستقبل فاننا نعدهم باننا نقوم بما يجب علينا لم لا نه ليس شيء اكثر مسرة من مخاطبة كرام القراء والادباء الذين مع كونك لا تعرفهم وكونهم بعيدين عنك تجمعك وايام رابطة الافكار الصحيحة والمبادئ القوية

اما فيما يخص مستقبل الجامعة فاننا نعلن بعد صدور العدد القادم عن التحسين الجديد والترتيب الجديد الذي سنشرع فيه منذ بداية السنة الثالثة والذي لا ريب لدينا في انه سيقع لديهم احسن وقع وينسبهم كل ما راوه في الجامعة من حسن الى الآن . وبعد صدور العدد القادم ودخول السنة الثالثة سينتظم سير الجامعة كما يجب فلا يبقى فيه ادنى تاخير البتة لاننا نكون اعدونا لها ايضاً جميع المواد والآلات اللازمة لسرعة انجازها . و ربما عدنا الى اصدارها مرتين في الشهر كما كانت في السنة الاولى اذا كانت يطلب ذلك اكثر من نصف القراء

فالرجاء من قراء الجامعة ومشتريها سبل ذيل المعذرة على هذا التأخير الذي اوجبه الاسباب الصحية والصحافية التي تقدمت وابقاء نفهم وعنايتهم لبليلة لا غرض لها الا خدمتهم



ولا يرجح ترجوه الان من هذه الخدمة غير القيام بالواجب من سد فراغ في الخدمة الشرقية العربية وآخر رجاء لنا ان يعذرونا لاضاعة وقتهم بهذه الشؤون الخصوصية التي لم نذكرها، لا لاطلاعهم على حقيقة الحال لنستحق معذرتهم والله المستعان وهو حسبنا وعليه الاتكال

## باب التقريظ والانتقاد

✽ تاريخ دولة آل سلجوق ✽ ضاق الجزء السابق وهذا الجزء عن ذكر جميع ما اهدي اليه من الكتب والمطبوعات الجديدة . ومن هذه الكتب كتاب تاريخ دولة آل سلجوق تأليف الامام عماد الدين محمد بن محمد بن حامد الاصفهاني وقد طبعته شركة طبع الكتب العربية على نفقتها « لاحتوائه على تاريخ دول اسلامية مكنت نحو قرن ونصف ولم يوجد لها للان مؤلف خاص بها » وهو يطلب من الشركة في مصر او من ادارة جريدة المؤيد فنكرر لشركة طبع الكتاب ثناءنا على سعيها الخيثر في خدمة الادب

✽ المرأة الجديدة ✽ هذه هي المرة الثالثة التي نكتب فيها عن كتاب قاسم بك امين في هذا الجزء . وليس الغرض من الكلام الآن تقريظ هذا الكتاب وانتقاده فند كفتانا مؤونة التقريظ والانتقاد تخيصة في باب التربية والتعظيم وانما نقول هنا آخر كلمة عن كتاب قاسم بك وهي ان الاوروبيين يعيرون ابناء الشرق الذين يدرسون في مدارسهم في اوروبا بالانقلاب عليهم حين عودتهم الى اوطانهم كن يشرب من بئر ثم باقي فيها حجراً . نقاسم بك بتغليب العقل على الهوى في ما قاله عن التقدم الاوربي كتمر عن اعمال جميع الشرقيين الذين يصح فيهم ذلك التعبير وارى عقلاء الغربيين ان في الشرق من يفهم التقدم الصحيح ويعترف بالحق ولو كان في جانب الخصوم

ومن جهة اخرى فان النساء كن وما زان في الشرق مهضومات الجانب مستبعدات رفيقات كما قال قاسم بك . ولكن كتاب المرأة الجديدة ينتقم لهن من مستعبدتين انتقاماً شديداً . فحينئذ لمن يكون قاسم بك محامياً له

ولا نجعل ان اجاث هذا الكتاب لا تعيننا وان لا شان لنا في الدخول فيها ولكنها

نعتبر اهداء الكتاب لنا بمثابة طلب رأينا فيه ولذلك لم نبد رأياً في كتاب تحرير المرأة حين صدوره لان المؤلف بخل به يومئذ علينا

✽ تاريخ الانشقاق ✽ تم تاريخ الانشقاق بين الكنيستين الشرقية والغربية لحضرة مؤلفه العالم العامل الارثوذكسي جراسيموس مسرة رئيس الكنيسة السورية الارثوذكسية في الثغر فصدر الجزء الثالث منه وهو الاخير . وبتدئ هذا الجزء من استرجاع القسطنطينية الى قبضة الروم في عهد القيصر ميخائيل بابولوغوس بعد استيلاء اللاتين عليها حتى فتح القسطنطينية على يد السلطان محمد الفاتح . وقد اهدانا حضرة المؤلف نسخة منه فنشكر له هديته

## تاريخ الاسبوعين

### الفيلسوف تولستوي

الفتنة في روسيا . اسباب استياء الطلبة . صورة المحرمان المجدد . كتاب زوجة تولستوي الى المجمع . رد اقتراعهم عليه بنسبة المحض على الفتنة اليه . ترجمة كتابها الى اللغة العربية

#### ( اسباب الفتنة )

ثار تلامذة بطرسبرج وكيف وموسكو في الاسبوع الثالث من مارس على حكومة روسيا فصدر امر جلالة القيصر بافعال جميع الكليات فيها . اما اسباب استياء التلامذة فهي ( اولاً ) شكواهم من شدة مراقبة عمال الحكومة للتلامذة الذين تنزع نفوسهم الى الدروس العالية الحرة التي لا يقصد بها اقتباس صناعة ( ثانياً ) تداخل البوليس بالقوة في الخلاف الذي يقوم بين التلامذة ومعلميهم ( ثالثاً ) طابعهم ان يقام قداس عن نفس اسكندر الثاني عمير الفلاحين ورفض الاكايروس ذلك لعدم صدور امر من الحكومة به . ( رابعاً ) اصدار المجمع المقدس الروسي العالي قراراً بحرمان الفيلسوف لاون تولستوي من الكنيسة حرماناً قطعياً بعد القرار الذي اصدره في ٣١ مارس من

العام الماضي بتحریم الصلاة على جثة تولستوي  
بعد وفاته . وهذه صورة صك الحرمان  
الجديد نقلاً عن جريدة المؤيد الفراء  
( صورة الحرمان الجديد )

« ان الكونت تولستوي بكتابات  
وخطاباته قد حاد عن نهج الصواب وزاغ  
عن نخبة الكنيسة الارثوذكسية وفي هذا  
ما يلقي الاسف الشديد والحزن العظيم  
في قلوب الامة الارثوذكسية وباليه جمع  
في غواياته سرّاً وبدون ان يطلع احداً  
على نفسه بل هو جاهر بالضلال بعمد



الفيلسوف تولستوي ( ١ ) وسبق اصرار

« بحيث ان كل المساعي التي بذلت لارشاده الى طريق الحق قد ذهبت ادراج الرياح  
فقد اعتبرته الكنيسة محروماً منها وغير تابع لما دام على ضلاله وسوء فعله . ومع اعترافنا  
بانه انكر الكنيسة وعدل عنها نطلب له من الاله الانابة الى الصواب والحق ونبتل اليك  
ايها الاله الرحيم الذي لا تريد ان يموت الخاطئون في خطيئتهم ان ترشده الى طريق كنيسةك  
المقدسة آمين » ثم تلي املاء اعضاء المجمع

( هياج الطلبة )

فلما صدر هذا الامر بلغ الهياج من التلامذة كل مبلغ لحيهم تولستوي وانتخارهم به على  
فلاسفة اوربا تقدم مئات منهم عرائض الى المجمع يطالبون ان يحرموا هم ايضاً وذهب بضع  
مئات منهم الى الكنيسة الكاثوليكية فصنعوا فيها اعمالاً خشنه مثل الصراخ والفحك  
والندخين ورشق الايقونات بالحجارة فهاجمهم البوليس والقوزاق فحدث قتال شديد  
بينهم انجلي عن كثيرين من الجرحى وبعض القتلى في رواية جريدة التمس . ثم اطلق  
موظف روسي من موظفي الاناليم اربع رصاصات على نائب المجمع المقدس فاخطاه من  
حسن الحظ . وقد بلغ عدد الذين بقي القبض عليهم من التلامذة اكثر من سبعمائة  
نصفهم من الطالبات

( ١ ) انظر ترجمته ووصف اخلاقه وفلسفته ومبادئه في العدد السابع والثامن من هذه المنة

## ( احتياج زوجة تولستوي )

ولما نشرت الجرائد الروسية صورة حرمان تولستوي كتبت حفرة الكونتس صوفيا تولستوي زوجته الى المجمع المقدس ونائبه الكتاب التالي

موسكو في ٢٦ فبراير الموافق ١١ مارس سنة ١٩٠١

« قرأت في جميع الجرائد صورة الحكم الصادر بحرمان زوجي الكونت لاون نيكولايفيتش تولستوي من الكنيسة فاثرت في ذلك تأثيراً عظيماً

» وليس ذلك لاني اعتقد ان تنس زوجي تم لك لهذا الحرمان لان مسالة خلاص الانس مسالة تختص بالله وحده . ولا تزال حياة النفس مرّاً من الاسرار العميقة ومن حسن الحظ انه لا سلطة للبشر عليها

» ولكني لما ارى الكنيسة التي انا تابعة لها والتي لا ازال اتبعها تحرم وتضطهد . تلك الكنيسة التي اشأها المسيح باسم الله لتبارك حوادث الانسان الكبرى من الولادة والزواج والموت . والتي وظيفتها النداء بناموس الرحمة والصنع والدعوة الى محبة اعدائنا والذنب بفضولنا . والتي يجب عليها ان تعلي من اجل الجميع — لما ارى ذلك لا اعود افهم شيئاً مما جرى

» اما اذا كان القصد من حرمان لاون نيكولايفيتش تنفير الناس منه واستمالةهم عنه فهو خطأ لان جميع الناس زادوا تعلقاً به وهيلاً اليه وسخطوا من هذا الحرمان ولا تزال تردنا الشواهد على ذلك من جميع اقطار العالم

» ثم اني اقول لكم ايضاً كلمة بشأن ما قرعتموه قبلاً من عدم الصلاة على جثة زوجي بعد مماته والامتناع من دفنه بموجب طقوس الكنيسة . فمن قصدتم بهذا القرار؟ هل تقصدون به الموت او جثة الانسان الجامدة . او اقرباءه الذين يؤمنون؟ واذا كان هذا القرار تهديداً فالى من يوجهون هذا التهديد؟ وماذا يقصدون؟

» وهل يؤمنون حقيقة انني لا اجد الصلاة على جثة زوجي كأمناً صالحاً مستقلاً عن الناس لاهتمامه برضى الله الحقيقي الى المحبة والغفوان لا برضى الناس . او كاهناً فاسداً انال منه مرادي بواسطة المال

ولكني لا احتاج الى هذا الامر مطلقاً لاني اعتبر الكنيسة بناءً روحياً لا مادياً ولا اعرف لما رؤساء الا الذين يفهمون حقيقتها ويعملون طبق وصاياها . ولو كنت اعتبر ان الكنيسة هي عبارة عن مجمع بشري لا يتردد احياناً لرذالة البشر عن مخانة اعظم وصايا



المسيح التي هي وصية المحبة لكننا خرجنا منها منذ زمان طويل نحن أبناءها الذين نحفظ وصاياها

« فليس المراهقة والمجاهدون إذا هم أولئك الذين يضلون وهم يفتشون عن الحقيقة ولكنهم هم أولئك الذين لما جعلتهم كبرياؤهم رؤساء للكنيسة نزلوا انفسهم منزلة القتل الروحيين وخالفوا شريعة الكنيسة التي هي شريعة المحبة والتواضع والصنع والرحمة . وان الله ليغفر للذين عاشوا عيشة المحبة والتواضع وانكار الذات وترك ملاذ العالم ولو ماتوا خارج الكنيسة . اما الذين يعيشون في داخلها معيشة الفخفة ويمألون صدورهم بالنياشين ويطردون — كالرعاة الاردياء — الناس من الخطيرة التي هم رعاتها فلا ريب انه يجب ان يكونوا اقل املاً منهم في الفئران

« واذا حاول الرياء تاويل كلاني هذا فمعتباً يحاول لان العقل السليم لا يتخضع بل يفهم مقصودي منه »

« الكونتس صوفيا تولستوي »

انتهى كتاب زوجة تولستوي . اما تولستوي فانه لم يبال بامر بل بقي مستمراً في طريقه يشغل بالكتاب الذي هو الآن بين يديه وموضوعه معيشة الرهبان والا كايروس في روسيا . وقد نسبوا اليه انه راض عن هذه التنتة محرض عليها وهذا خطأ بكفي لرد الاستشهاد بما قالته جريدة الرقيب وهذا نصه

( هل يحرض تولستوي على الفتنة )

« لقد قالت شركة روتران الفيلسوف تولستوي كان من اكبر المحرضين على هذه الثورة وهذا القول خطأ محض لان الذين طالعوا مؤلفات هذا الرجل الكبير لا يرتابون في انه من اعداء كل فتنة واضطراب لاعتقاده انها لا تجدان نقعاً وان من اخذ بالسيف فبالسيف يؤخذ . وما عدا ذلك فقد قال في بعض كتبه ان الذين يحاولون قلب هيئة الحكومة في هذه الايام بواسطة الثورات يخيبون سعيهم . ذلك ان لكل حكومة جيشاً عظيماً تكبح به جماح الثائرين ولديها السكك الحديدية والتلغراف والتلفون وكلها اعمال شديدة التأثير في كبح الثورات . فلا يحاول الناس امراً مستحيلاً في هذه الايام فان الثورة تنقلب على مشيرها قوة الهيئة الحاكمة

« فهذا الكلام صريح يدل على بغض تولستوي للثورة خلافاً لما يتهم به خصومه نقول وقد قرأنا هذا القول في كراس لتولستوي عنوانه « اين المخرج » ربما لخصنا في

أحد الأجزاء القادمة . أما الآن فأننا نوجه الانظار الى اعلان على ظهر المجلة عن كتاب تولستوي الذي عزمنا على نقله الى اللغة العربية بناء على إلحاح كثيرين من الأصدقاء والقراء وقد قلنا في العدد السابع ان المجمع المقدس الروسي الكريم قد اخطأ بحرمانه تولستوي « لان الضغط يسبب الضغط دئماً » فيحكم العقلاء بعد الفتنة الروسية اذا كان ما قلناه يومئذ خطأ او صواباً

✽ ميشل حكيم ✽ نعينا الى قراء الجامعة في الجزء السابق سابقاً من مرديها الادباء وهو المرحوم ميشل جرجس حكيم من اسكلة طرابلس الشام . توفاه الله بالحق التيفوئيدية وهو مملئ الجسم صحة والصدراً دياً وكان رحمه الله من الشبان الذين يرجي الخير منهم لاهلهم ولوطنهم فقصته المنيعة في زهرة شبابه وتركت آله يندبونه بعد ان كانوا يبنطون به الآمال . وقد عرفنا الفقيد رحمه الله مدة ثلاث سنوات فحنن نبكي فيه تليذا عرفنا فيه الذكاء والنشاط مدة ثلاث سنوات قبل دخوله الكلية الاميركية في بيروت ولا تزال رسائله لدينا تدل على رغبته في الادب واخلاصه وحسن اخلاقه . واحسن رثاء نوفي به حقه هو اقتطاف بعض آيات من قصيدة نظمها شقيقه حضرة الاديب نعمان افندي حكيم اظهاراً للعظم الخطب فيه . قال في المطامع

اسمعت ام لم تسمع بشائي وتوجعي وتصد الزفراء من قلب بنار مولع  
بأخي لقد حكم الموت وحكمه لم يدفع واغتاله الدهر الخؤون وسعينا لم ينفع  
لم يقتبل عنه فدى وبغيره لم يقنع نسج التراب لوجهه ال باهي سواد البرقع  
يا ليت يومك يا اخي قد كان فيه مصري عجباً انادي يا اخي لم لا تحجب ولا تعي  
اصرمت حبل اخائنا وقطعت ما لم تقطع ياشمس مات اخي حبيبي بعده لا تطلمي  
يا بدر غب قد غاب بدري في خراب بالقع ابكي الشباب وعوده الغض الاهاب لا ينفع  
ابكي وكل الناس حتى الصخريكيه معي فلا بكينك يا اخي ما دام دمعي طبعي  
فشارك آل النقيد في مصابهم ونسال الله ان يلهمهم الصبر الجميل ويتغمده العزيز  
ميشل بالرحمة والرضوان

نعزي حضرة الوجبة الناضل انطون افندي الحوري من كبار تجار يافا عن وفاة المرحومة المبرورة فرينته غنيته الحوري ونسال الله ان يتغمدها برحمته ورضوانه ويلهمه مع سائر آله جميل العزاء والسلوان

ولكنني اطلب منك اذا كان لاختيك النقيذ امرأة واولاد ان تاتيني بهم على عجل فان  
الملكة لتولى شان المرأة وانا اتولى شان الاولاد

ولم يأت الكونت دي شارفي على هذا الكلام الذي قاله له الملك حتى رات زوجته  
الكونتس اندري الدموع تجول في عينيه من ذكرى اخيه فابتلت عينها بالدموع ايضاً  
وقالت له . لا ريب ان الملكة قد سبقت فقالت لك ايضاً مثل هذا القول

ولما لفظت اندري اسم الملكة حدثت في وجه زوجها . فقال شارفي  
الملكة لم تذكر لي كلمة بهذا الشأن . الملكة لم تحدثني عنه كأنها تجهل ان اخي جورج  
قد قتل في سبيل الدفاع عنها . ولذلك اجد في نفسي ارتياحاً كلما ذكرت كلام الملك وعلى  
الخصوص قوله الاخير الذي اختتم به كلامه

فانه لما رأيته قد اغرقت في البكاء حين طلبه راجع نفسه وقال قد اخطأت في اني  
خاطبتك بهذه اللمجة فاني اعرف مبلغ حزنك ومصائبك . فاذهب الآن يا كونت .  
اذهب الى عزيزتك اندري لتعزيك عن مصائبك فان المصائب في الاحياء لا يعزي عنها  
غير الاحياء وقد جئت ايتها السيدة بناء على امر الملك فارجو منك المذرة  
وكانت اندري قد تاثرت اشد تاثر من كلام الكونت فنهضت ومدت يديها الى الكونت  
قائلة هل ترتاب في ميروسيه بلقياك ياسيدي

ولكن اندري لم تمد الى الكونت يديها حتى قبض الكونت عليها وطبع عليها قبلتين  
بفمه الملتهب فصاحت اندري صياحاً ضعيفاً وتحت يديها من يديه كأن النار احرقتهما ثم  
انطرحت على المقعد ثانية

غير ان يديها في انسحابها سمحتا معها يدي الكونت زوجها فلم تشعر الكونتس الا  
والكونت جالس على المقعد بجانبها من غير ارادتها ولا ارادته

وفي هذه الدقيقة سمعت اندري حركة في الغرفة التي خبأت فيها سيباستيين فاجفلت  
عند ذكرها ابنها ونهضت مذعورة من جانب الكونت . فحسب شارفي هذا الاجفال  
فراراً منه فضغب ونهض قائماً بنزق فصار بازائها وجهاً لوجه

## الفصل العاشر

### \* غرفة نوم اندري \*

وكانت اندري حينئذ بين امرين . حب ابنها وحب زوجها  
ذلك ان هذه الامراة التي تزوجت الكونت دي شارني بناء على ان تكون زوجته  
بالاسم فقط عملاً بإرادة الملكة التي كانت تحب الكونت قد أصبحت الآن بعد انقضاء سنوات  
على هذا الزواج الاسمي تحب زوجها حباً شديداً . وقد سعت فتخلصت من قصر الملكة  
لتتمكن من مقابلة زوجها على انفراد فتم لها ذلك ولكنها ما كادت تدرك غرضها من حب  
زوجها حتى وجدت ولدها الذي كان قد مرق منها . فكان ذلك مصاباً جديداً لها لان  
حب ابنها كان يقضي عليها بابعاد زوجها وحب زوجها يقضي عليها بابعاد ابنها  
ولما نهض الكونت شارني وصار بازاؤها وجه اليها الحديث بلهجة جدية فقال . والان  
ماذا اقول للملك ايها السيدة الا تعودين الى القصر كما طلب  
فقالت اندري منهدة كلا ياسيدي وارجوك ان تبلغ شكري الى الملك  
فمنهد الكونت وقال ولكنك ستكونين وحيدة فريدة في هذا المنزل ياسيدي  
فابتسمت اندري ابتسامة ذا معنى خاص وقالت لقد تعودت معيشة الوحدة ياسيدي .  
افما عشت هكذا طفلة وفتاة و...

ثم توقفت عن الكلام فقال الكونت اتني العبارة ياسيدي  
فقالت . نعم كان في خاطري ان اقول اني عشت هكذا طفلة وفتاة وزوجة  
فقال الكونت هل تقصدين ياسيدي تويحي بهذا القول . فقالت اندري كلا ياسيدي  
وكيف يسوغ لي ان الوملك على امر لم نتعاهد عليه . فان الازواج يتعاهدون حين عقد  
الزواج على الحب والطاعة والعناية . اما نحن فلم نتعاهد حين الزواج الا على الانفصال  
وعدم الاكتراث . فكيف يسوغ لي ان الوملك  
وكانت اندري تقول هذا القول وعيناها تبرقان برقاً غريباً يدل على النار التي يقدحها  
زناده الحب في احشائها . وكذلك كان الكونت زوجها . ولكن كل واحد من هذين  
الزوجين كان يجهل ما في نفس الآخر

وبعد برهة استأنف شارني الكلام فقال . وعلى افتراض انك تعودت الوحدة ياسيدي  
فاني لا ارى هذا المنزل لائقاً بقامك . فقالت اندري انت تذكر ايها الكونت اني ولدت



فيه وهو تذكّار من ابي فضلاً عن انني لا احب البذخ كثيراً . فقال الكونت اعرف ذلك ولكني لا اظنك تستريحين فيه لحقارة شأنه . فقد شاهدت في دخولي بعض غرفه وهاءنذا اشاهد ما بقي منها لا يبرهن لك على انها غير لائقة بك

قال الكونت دي شارني هذا القول ثم اتجه صوب الغرفة التي كنت امامه ليفتحها وكانت هذه الغرفة هي الغرفة المخبوء بها سياسيتيين

فلما رأت اندري الكونت يخطو نحوها اقشعر جلدها وارتعدت فرائصها فاسرعت كالبرق الخاطف الى الكونت ووقفت في وجهه بينه وبين الباب وصاحت باضطراب وذعر . ارجو منك ياسيدي ان لا تدخلها

فلما رأى الكونت ذلك اخذ الحزن والغضب كل ماخذ منه لانه حسب ان اندريه تتمعه من دخول الغرفة لانها غرفة نومها . فقال بنزق والدموع في عينيه . كنت اعلم ايها السيدة انك لا تحبينني ولكنني ما علمت قط انك تبغضيني الى هذا الحد قال ذلك ثم استجمع قواه وانحطف من امام اندري بغضب وخرج من المنزل ليركب مركبته

اما اندري فانها بقيت تنظر اليه في خروجه حتى توارى عن عينيها ثم اصفت لتسمع حركة مركبته وبقيت مصغية اليها حتى تلاشى صوتها فتهدت تنهداً خفيفاً ثم فتحت باب غرفة نومها ودخلت مسرعة وهي تنادي : سياسيتيين سياسيتيين

ولكن لم يجاوبها احد في الغرفة . فنظرت في جهاتها الاربع بنظر حائر وقلب مضطرب فلم تجد احداً . فنادت ثانية سياسيتيين سياسيتيين فلم يجاوبها احد ايضاً . فعظم اضطرابها واشتد قلقها على ولدها . وحينئذ احست بنسيم داخل فالتفتت الى الجهة التي هب النسيم منها فرائت نافذة مفتوحة فعلت في الحال ان سياسيتيين قد قرأ منها

فاغرقت اندري حينئذ في الندب والبكاء لانها فقدت كل شيء حين حسبت انها وجدت كل شيء . فقدت زوجها الذي راح سائطاً منها وفقدت ابنها الذي قرأ من تلك النافذة . فانطرحت حينئذ على سرير هناك واطلقت العنان لحزنها وبأسها فبقيت عليه تبكي وتلتهم مدة ساعة وقد بلغت نفسها حد اليأس والتعاسة الذي يتخفى التعاسة عنده ان يفنى هذا الكون ويتلاشى ليفنوا معه ويستريحوا من شقائهم

وبينما هي على هذه الحالة واذا بها تشعر شعوراً غريباً . فان جسمها اصبح مضغوطاً واعضاءها مضطربة ونفسها مثقلة كما تثقل في العادة قبل ان تصاب بالنوبات العصبية . ثم

احست ايضا بان قوة غير منظورة تنهضها بالرغم عنها . فجلست طوعاً لها ولصحتها مدت  
بصرها الى جهات الغرفة وهي مذعورة من هذا التأثير الغريب فرات من خلال الدرع التي  
في عينيها منظرًا جرى له الدم باردًا في عروقها . رات جسمًا بشريًا آخذًا بالدخول من  
النافذة التي فر منها ابنا . ولكنها ما وقع بصرها على هذا الجسم حتى جفت الدموع في  
مآقيها واستنارت عيناها فابصرت رجلاً واقفاً امامها . فاشتد خوفها . فارادت الصراخ فلم  
تقدر عليه . ارادت مد يدها الى سلك الجرس تنبيهاً للبواب فلم تقدر ايضاً . وبما زاد  
ذعرها وخوفها انها عرفت ان الرجل الذي كان واقفاً امامها هو الدكتور جيلبار ابو  
سياستين

ولكن كيف وصل الدكتور جيلبار الى منزل اندري . هذا امر نذكره في  
الفصل التالي

## الفصل الحادي عشر

### ✽ طريق مالوفة ✽

لما خرج الدكتور جيلبار من بين يدي الملك صادف اتفاقاً في دهايز هناك المسيو  
ايزيدر دي شارفي الذي اردف سياستين على جواده وجاء به الى باريز فابلاغه ايزيدور  
ان ابنه قد قدم من فيلله كوتر به وانه ينتظره في القاعة الخضراء فطار صواب الدكتور لهذا  
القدوم النجائي فاسرع الى القاعة الخضراء ليلقي ولده ولكنه لم يلق فيها احداً  
فزاد قلقه وسأل احد حراس المكان عن ولد كان هناك فابلاغه احدهم ان هذا الولد  
رأى امرأة خارجة من غرفة هناك فركض وراءها الى اسفل السلم  
فامنع وجه الدكتور واضطرب مع انه اعتاد خوض المنايا . ثم طلب من الحارس ان  
يذكر له صفة المرأة فوصفها الحارس له . فعلم الدكتور انها الكونتس دي شارفي . فعض  
شفتيه حيثئذ من الغيظ وقال في نفسه متاملاً : انراة غرفها ؟

ثم نزل من القاعة الخضراء وسأل البوابة التي كانت واقفة بازاء السلم امام الباب عن  
ولد وامرأة فقالت البوابة انها ابصرت الولد يركض الى المرأة وهي تهرب منه ولكنه لما بلغ  
الى مركبتها ادخلته معها اليها وسارت بها المركبة تنهب الارض نهباً  
فسأل الدكتور وهل لم تسمعي اسم المكان الذي سارت المركبة اليه . فقالت البوابة .

نعم سمعت المرأة تقول للسائق — الى منزلي في شارع كوك هيرون نمرو ٩  
فارتعدت فرائص جيلبار لهذا العنوان لانه عنوان المنزل الذي سرق ولده منه منذ  
١٥ سنة فقال — يا له من اتفاق مشوم  
ولم يقل "باللعناية الاخفية" التي ردت المسروق الى المكان الذي سرق منه لانه  
كان من غلاة الفلسفة

فلما عرف الدكتور جيلبار المكان الذي اخذ ولده اليه ترك كل شيء وسار يطلب  
ولده . وقد عزم على الدخول الى ذلك المنزل من غير الباب لانه كان يريد مقابلة  
اندري على انفراد

وبينما هو سائر الى المنزل ابصر في طريقه بركة ماء فثارت في نفسه تذكارات قديمة .  
فانه منذ ١٦ سنة كان ياتي هذه البركة ليبل بها الخبز الذي كان يتفضل به عليه جاف  
جارك روسو وخليته تريزه ليد به رقه . فتهد جيلبار لهذه الذكرى واغرق في  
التأمل والتفكير

فقال في نفسه . لقد مات روسو . وماتت تريزه خليلته . ولكنني انا لا ازال حياً .  
وقد صرت رجلاً مشهوراً بعد ان كنت خاملاً فقيراً . ولكن هل انا اليوم اكثر راحة  
مني بالامس . وهل انا اكثر ثقة بمستقبلي مني بالامس ثم استأنف السير وهو يتأمل  
في ماضيه

وكان الدكتور جيلبار يعرف طريقاً للدخول الى منزل اندري من غير الباب وهي  
الطريق التي دخل منها يوم سرقته الولد في الليلة التي ولدته اندري . ومما ساعده انه لما  
صار تحت بيت اندري ابصر النافذة التي هي الطريق المشار اليها مفتوحة . وكان الوقت  
ظلاماً فصعد الجدار على سلم استحضرها لهذا الغرض من مكان قريب كان يعرفه ثم اطل  
من تلك النافذة

فراى اندري المسكينة مستلقاة على سريرها تبكي بكاءً مرّاً . فعرفها ولكنه عجب من  
بكائها . ثم انه صعد الى النافذة ودخل منها كما تقدم في الفصل السابق . فاصبح هذان  
العدوان وجهاً لوجه مرة ثانية

## الفصل الثاني عشر

### ❖ ماذا حدث لسياستين ❖

ولما وقعت عين اندري على الدكتور جيلبار قام في نفسها امران الاول خوف شديد منه والثاني بغض شديد له . اما الدكتور جيلبار فقد قام في نفسه امر واحد وهو رغبته في تخفيف مصائب هذه المرأة التي كان سبباً في شقاؤها . وكان يود ان يخدمها خدمة او ينفعها بامر ولو اقتضى ذلك المخاطرة بحياته تكفيراً عن الشر الذي صنعه بها . ولذلك لم يباغتها اول دخوله بالقوة المغنطيسية مباغته بل ارسل اليها قليلاً منها في بدء الامر ولما صار قريباً منها صرفها عنها فاستراحت اندري حينئذ وصارت قادرة على الكلام فصاحت بالدكتور . ماذا تريد مني ؟ ومن اين اتيت ؟ ولماذا اتيت ؟ فانحنى الدكتور جيلبار واجاب مهدوءاً اتيت ياسيدي من طريق لا يعرفها احد سواي فلا تخشي ان يكون قد رآني احد في دخولي . اما سبب مجيئي فهو طلب ولدي الذي جئت به في مركبتك الى هنا اين سياستين

فصاحت اندري بغضب وبأس . لا اعلم لا اعلم . فقد فرّ مني لانك ما فتئت تعلمه بغض امه

فقال الدكتور أنت متحققة ياسيدي انك امه

فبلغ الغضب من اندري مبلغه فصاحت : يرى حزني وبأسي . ويسمع بكائي . ثم يسألني اذا كنت امه

فقال جيلبار فاين هو . قالت اندري لا اعلم لا اعلم . فاني ادخلته الى هذه الغرفة وبعد مدة طلبته منها فلم أجده ولكن وجدت النافذة مفتوحة

فقال جيلبار هذا الكلام فقال باضطراب . اين ذهب فان الوقت ليل وهو لا يعرف طرق باريز . فاشتد خوف اندري فخطت خطوة نحو جيلبار وقالت متألماً هل تظن انه يصاب بشر

فاجاب جيلبار ستقولين ذلك من فمك ايها السيدة . ثم مدّ يده اليها لينومها تنويماً مغنطيسياً

فراجعت اندري الى الوراء وهي تصيح لا لا بعيشك دعني منه . فقال جيلبار لا تخشي شراً ياسيدي فان شخصك مقدس لدي وانما اريد ان اسألك في نومك عن ولدك

فتنهت اندري والقت بنفسها على كرسي هناك وهي تردد اسم سياستيين بين شفيتها فدنا منها جيلبار ومدته يده فوق راسها ثم قال . ناي ابنتها السيدة وانظري بقلبك وانت نائمة . فاجابت اندري وهي تضطرب نمت نمت فقال جيلبار هل استعمل كل قوتي لتجيبني على اسئلي ام اخفها فتجيبين من تلقاء نفسك . فقالت وهي نائمة اجاوبك ولكن هل تعدني بان تقول لولدي بعد الآن انني امه . قال ساري في ذلك . ولكن هل تحبينه . فقالت ( وهي نائمة ) آه يسألني اذا كنت احب ولدي . نعم احبه احبه بكل قوتي . فاجاب جيلبار متنهداً فانت اذن امه ابنتها السيدة كما انني ابوه لانك تحبينه كما احبه فتفتست اندري الصعداء كأن نفسها ارتاحت لهذا القول

فقال جيلبار فجاءني اذا طوعاً واختياراً من غير اكراه . فقالت اندري نعم اجاوب طوعاً واختياراً ولكن هل تعدني بان اراه بعد الآن . فقال جيلبار اما قلت لك انك امه والام يجب ان ترى ولدها . فقالت اندري بفرح عظيم شكراً لك سألني الآن فاني مسعدة للجواب . ولكن . فقال جيلبار لكن ماذا . قالت يجب ان اتبعه من اول نجيته من القصر لاكون على ثقة من ان لا يفوتني اثره . فقال جيلبار لا باس بذلك فاستعدي للجواب . ثم اخذ جيلبار يسالها وهي نائمة عما حدث لسياستيين وهي تحبها كأنها حاضرة معه . فسألها اولاً . اين نظرت له لاول مرة قالت في القاعة الخضراء قال الى اين لحق بك قالت الى المركبة قال الى اي مكان اخذته في المركبة قالت الى هذا المنزل قال ولماذا ادخلته الى هذه الغرفة قالت لانني سمعت صوت مركبة وقفت امام الباب قال فمن كان في هذه المركبة قالت الكونت دي شارني قال وماذا قال لك الولد حين دخوله الى هذه الغرفة قال لي انني لست بامه . فسألها جيلبار في الحال ولماذا قال لك ذلك فسكتت اندري ولم تجاوب فقال جيلبار سالتك فاجيبني ابنتها السيدة هكذا اريد فتعلمت اندري واضطربت لان جيلبار قوى الجري المغنطيسي عند لفظه هذه الكلمة " هكذا اريد " واجابت . قال لي ذلك لانني قلت له . ثم سكنت . فقال جيلبار ماذا قلت له فكلي . فاستجمعت اندري قواها وصاحت لانني قلت له انك شقي لثيم

فقال جيلبار انظري الآن ابنتها السيدة الى اعماق نفس ابنك لتعلمي مبلغ العذاب الذي عاناه حين قولك هذا القول عن ابيه . فهبت اندري هنيهة كأنها تنظر في نفس ابنها ثم صاحت بغتة ويلاه كم تعذب الولد لكلامي عفواً يا بني وصفحاً  
فسألها جيلبار هل علم الكونت دي شارني بوجود الولد هنا قالت كلا قال فلماذا لم



بيت هنا هذه الليلة قالت لان المسيو دي شارني لا يبيت عندي قال فلماذا جاء اذا  
فسكتت اندري هنيهة كأنها تنظر عن بعد في ضمير المسيو دي شارني لتعلم السبب الذي  
جاء به اليها في هذه الليلة ثم صاحت بغثة وبلاء ما اشد تعاسي فقال جيلبار ماذا .  
قالت كان الكونت دي شارني قادماً الي . . . كان يطلب الإقامة عندي فلم افهم ذلك .  
بل تركته يذهب ساخطاً . هو يحبني هو يحبني

فابتداً جيلبار يقف منذ الآن على غوامض مسألة لم يكن احد قد وقف على شيء  
منها فبه . فسالها وانت هل تحبينه . فسكتت اندري فاعاد جيلبار سؤاله قولي هل  
تحبينه فسأله اندري لماذا تسألني هذا السؤال . قال انظري في ضميري لتعلمي سبب  
ذلك فهبت اندري كأنها تقرأ في ضميره ثم قالت علمت علمت . ان قصدك حسن .  
فانك تود خدمتي وصنع الخير معي تكفيراً عن الشر الذي صنعته ولكنني انا ارفض كل  
خير وسعادة تاتي علي يدك لاني اكرهك واود البقاء على كرامتك

فقال جيلبار حينئذ في نفسه : مسكينة انت ايها الانسانية . هل لديك كثير من طرق  
الراحة والسعادة حتى يجوز لك ان تختاري ما تريد به منها . ثم سالها . اذا انت تحبينه  
قالت نعم احبه . قال متى ابتداً حبك له قالت منذ رايته للمرة الاولى . منذ سار من  
باريز الى فرساليا في مركبة الملكة . فقال جيلبار متنهداً . اذا عرفت الحب يا اندري  
قالت نعم عرفت الحب وهو لم يعط للانسان لكي يتمتع به ويسر ولكن ليعلم من مقداره مقدار  
ما يقابله من الحزن والالم في هذه الحياة . فاحندم عند ذلك جيلبار وقال لقد عرفت الحب  
يا ذات القلب الصخري عرفت عذابه وشقاءه فانا مسرور بذلك . فلنعد الآن الى الولد فقالت  
نعم لنعد الى الولد ولكن لا تذكر لي المسيو دي شارني ولا تدعني اذكره فان ذلك يقلقني وربما  
تركت حينئذ ولدي واقفيت اثار الكونت . فقال جيلبار اذكرى ولدك ايها الام ولا  
تذكرى زوجك . فانبسطت حينئذ امرة اندري وتلاشت لوائح العناء التي كانت على  
وجهها من ذكر حب الكونت زوجها . فسالها جيلبار اين كان الولد حين محادثتك مع  
الكونت فاجابت اندري كان هنا . هنا على الباب ينصت الى كلامنا قال ماذا سمع منه  
قالت قد سمع كل القسم الاول قال فتى عزم على الفرار من الغرفة . قالت عزم على ذلك  
حيناً . . . . . وسكتت

فسالها الدكتور بشدة ومن غير شفقة حينما ماذا . فاجابت حينما اخذ المسيو دي شارني  
بدي وقبلها ففحمت صيحة خفيفة فقال جيلبار وماذا حدث لسياسيتين عند ذلك قالت هوذا

اراه مقطب الحاجبين مشتم الشفتين غضباً وحنقاً واحدى قبضتيه مطبقة بتشنج على صدره كأنه يتهدد بها

فقال جيلبار اتبعيه الآن واجعلي كل همك مقصوراً على افناء اثره واياك ان تتركه . هل تريته قالت اراه اراه . قال ماذا صنع بعد ما ذكرت قالت اخذ يفتش عن باب مشرف على الحديقة للخروج منه ولما لم يجد باباً ذهب الى النافذة بنزق ففتحها ثم نظر النظرة الاخيرة الى القاعة حيث كنت مقيمة وخرج من النافذة . فقال جيلبار اتبعيه في الظلام فقالت لا اقدر فدنا منها جيلبار وامرّ يده على عينيها وقال انظري حتى سيف الظلام ابتها السيدة . فتنفست اندري الصعداء وقالت هوذا قد وجدته . . لقد سار نحو شارع بلانر بير . . ها هوذا يخاطب امرأة

فقال جيلبار اصني جيداً ماذا قال لها قالت لقد سالها عن شارع سان اونوره . فتنهد جيلبار وقال هناك منزلي فلا بد ان يكون قد وصل اليه لينتظري فيه . فسكتت اندري هنيهة ثم قالت بهيئة تدل على الفئق . لا لم يصل اليه . . كلا هو لا ينتظر الآن فسالها فاين هو اذا قالت دعني اقبني آثاره والانهت عنه

وقد قالت اندري هذا القول بلهجة الخوف كن يتوقع حدوث مصاب . تخاف جيلبار لخوفها وقال اتبعيه اتبعيه واياك ان تغلي عنه . فتنهدت اندري وقالت آه . هاء هذا اراه فقال جيلبار ماذا يعمل قالت انه سائر في طريقه . لقد وصل الى شارع باله رويال . . هوذا يسال ثانية عن شارع سان اونوره . . لقد امسع في طريقه . . وصل الى شارع ريشليه . . الى شارع فروندور . . الى شارع نوفسان روش . آه قف ايها الولد التعيس قف واجتنب هذه الحادثة . . اما ترى المركبة القادمة من طريق سورديير . . انا اراها واخشى عليك منها . آه . آه

ثم صرخت اندري صراخاً هائلاً . صراخ ام ترى ولدها يتمزق تحت عجالات المركبة فتقلب الدمع من عينيها من شدة الخوف وتحلب العرق من جبينها من شدة المغنطيسية فامتزج ماؤهما

فجزع جيلبار وخاف اشد خوف ثم قال لها بغضب — اذكرني ايها السيدة ان الولد اذا اصابه شر فالشر يقع على رأسك لانك كنت السبب

اما اندري فانها عادت وتنفست الصعداء بانسباط وارتياح دون ان تسمع ما قاله جيلبار ثم قالت مبارك اسم الله . قد نجوا . قد نجوا . فان صدر الجواد صدمه وازاحه قبل

ان يسقط من طريق المركبة . ولكنه سقط على الارض مغشى عليه . آه بدون حراك  
ولكنه غير ميت . نادوا من بعثته . المعونة المعونة . اغثوا ولدي اغثوا ولدي  
ثم صاحت اندري صيحة هائلة وسقطت مغشى عليها

تخاف جيلبار ان ينقطع شريان في دماغ المرأة او في قلبها من شدة ضغط المغنطيسية  
عليها ولذلك لم ينهبها بالرغم عنها . ولكنها لم تلبث ان انتهت من تلقاء نفسها تطلب ولدها  
فسالها جيلبار انظري ماذا جرى له . فقالت اصبر علي قليلاً فاني اكاد اهلك من التعب  
والجوع . هاءنذا ارى ازدهاماً شديداً حوله . ابعدوا ابعدوا . افسحوا لي طريقاً يا ناس .

انا امه . انا ام سياستيين المطروح على الطريق . قولوا لي اليس فيكم رجل جراح  
فما سمع الدكتور جيلبار هذا الكلام حتى صاح بها هاءنذا ذاهب اليه . فقالت اندري  
وقد امسكت به من ذراعه لا لاتذهب . بل اسمع الآن . هوذا الجمع قد تفرق عنه .  
فلا بد ان يكون قد حضر رجل استدعوه لمعالجته . تعال تعال ايها الرجل . هو لم يم  
ولكن قل لي ايكن انقاذه

ثم صاحت صيحة عظيمة واخرجت تنهداً هائلاً من اعماق صدرها  
فاجفل الدكتور جيلبار واضطرب ثم سالها ماذا حدث ماذا حدث فصاحت اندري  
بغضب . حدث اني لا اريد ان يمد هذا الرجل يده الى ولدي . لا اريد ان يعالجه .  
قزم شنيع كالانفى يا الله كم امقته

فقال لها جيلبار دعيه دعيه ابتها السيدة ولا تتركى سياستيين بعيشك . فقالت اندري  
لا تخف لا تخف وكيف اترك ولدي . فقال جيلبار ماذا صنع به هذا الرجل قالت لقد  
حمله بين ذراعيه ثم سار في شارع سوردبير . دخل الى اليسار في طريق سانت ياسنت  
ودنا من باب واطىء كان مفتوحاً قليلاً . دفع الباب . انحنى . نزل في السلم . وضع الولد  
فوق مائدة عليها افلام واوراق بعضها خطية وبعضها مطبوعة . لقد اخذ يجرد ذراع  
سياستيين . شدّها بلفائف جاءته بها امرأة قدرة شنيعة مثله . لقد فتح علبة اخذ منها  
آلة جراحية آه . لقد عزم على فصد الولد . آه انني لا اطيق رؤية دماء ولدي

فقال لها جيلبار اخرجي الآن من ذلك المكان وعدي درج السلم التي نزلها الرجل  
فكسكت اندري هنيهة كأنها صنعت ما قاله لها الدكتور ثم قالت عددها فاذا هي ١١ درجة  
فقال صفى لي الآن خارج المكان لاعرفه قالت ان الباب يؤدى الى قبو تحت الارض  
وفوق الباب نافذة صغيرة فيها قطعتان من الحديد بشكل صليب قال جيلبار مستعداً

للسير كفى كفى فأنني صرت قادراً على معرفة المكان فاستعدي لانتهك ولكن فوي بي أولاً هل تريدان ان تتبعا غداً صباحاً دون ان تذكرى شيئاً مما جرى ام تريدان الانتباه الآن مع ذكر كل شيء. قالت بل افضل الانتباه الآن وذكر كل شيء

فدنا منها جيلبار حينئذ واخذ ابهاميه فامرهما على حاجبي اندري بحسب تقوسهما ثم خرج في جبهتها ولفظ هذه الكلمات فقط

— اتبعي ايها السيدة

فدابت الحياة حينئذ في عيني اندري وعاد لهما نظرها الاعتيادي فنظرت الى جيلبار من غير خوف ثم ذكرت ولدها وما اصابه فصاحت بالدكتور قائلة : امسح امسح اليه وبقده من يدي ذلك الرجل الذي يخيفني

فخرج جيلبار مسرعاً يطالب ولده من المكان الذي دلت عليه اندري في نومها المغنطيسي

## الفصل الثالث عشر

✽ الرجل القدر الشنيع ✽

وفي خروج جيلبار من منزل اندري اخذ يعيد في فكره الشوارع التي ذكرتها اندري في نومها فذكرها كلها وسار في وجهتها

وما زال سائراً مسرعاً حتى وصل الى الشارع الذي ذكرت ان فيه قبو الرجل القدر الشنيع فنظر جيلبار الى الغرف السفلية التي هناك فابصر باب غرفة على الشارع وموقها العلامة التي ذكرتها اندري فلم يبق عنده ريب في ان هذا المنزل هو المنزل الذي يقصده فدن منه وقرع الباب فلم يجاوبه احد فقرعه مرة ثانية فسمع حينئذ صوت اقدام تختلس في المكان فقرع مرة ثالثة فسمع امرأة تقول من الداخل من يقرع الباب فقال جيلبار انا لا تخافي وانتي لي فأنني ابو الولد الذي عندهم

فقال حينئذ رجل من الداخل افتحي يا الفتى يا البرتين فهذا الدكتور جيلبار. فنادى حينئذ صوت ثالث بقوله يا ابي يا ابي. وكان هذا الصوت صوت سيبياسيين

فتنفس جيلبار الصعداء حينما سمع صوت ابنه

وحينئذ افتتح الباب فاسرع الدكتور في نزول السلم فوجد في فناء المكان مائدة عليها ولده وهو يمد ذراعيه اليه فيبادر اليه جيلبار وقبله ولاطفه

فقال الرجل الذي كان في المكان الى المرأة اشكري يا البرتين الصدفة التي جمعتني

## انفع احد « اخوتي »

وقد عني بقوله اخوتي اعضاء الجمعيات الماسونية التي كان لها في فرنسا في ذلك الزمان شأن عظيم حتى ان كثيرين بعزوز اليها اقامة الجمهورية كما سيرد ذلك مع تفصيل حفلاتها وعاداتها وذكر خطبها

ولما قال الرجل هذا القول التفت جيلبار لبري الرجل الذي انقذ ابنه . فوقع نظره على رجل قزم ذي وجه اصفر اللون اخضره بعينين رماديتين كأنها تخرجان من راسه كما يقول العامة . وقد كان كربه المنظر شنيع الصورة كأنه انسان اخذت الطبيعة تمسخه فرداً فلا هو انسان تام ولا فرد تام

فأشعر جلد جيلبار لهذا المنظر بالرغم عنه لا سيما وانه ذكر انه يعرف هذا الرجل لانه نظره في يوم دموي من ايام الفتنة ولكنه لم يذكر ذلك اليوم غير انه بالرغم عن كراهته لمنظر ذلك الرجل قهر نفسه ودنا منه ليقوم بواجب شكره على انقاذه ابنه . ولما صار قريباً منه قال له اشكرك ياسيدي على انقاذك ولدي وهذا التكرار يقدمه لك اب من اعماق قلبه

فاجاب الرجل انني لم اصنع سوى ما يجب علي ياسيدي فاني انسان والانسان كما قال ترانس يجب عليه ان يساعد الانسان في كل شؤنه وفضلاً عن ذلك فاني رقيق القلب لا استطيع رؤبة حشرة نتالم فكيف الانسان . فقال جيلبار هل تفضل علي ياسيدي بعرفة اسمك فقال الرجل ضاحكاً ضحكاً خفيفاً كيف لا تعرفني ايها الرصيف فاني انا اعرفك . انت الدكتور جيلبار صديق واشنتون ولافايت ولما ذكر الرجل اسم لافايت شد عليه فصدأ ثم قال نعم انت صديق لافايت رجل فرنسا واميركا صاحب الاحلام والاوهام انت الذي كتبت لتلك تقريراً عن الحالة السياسية في فرنسا فجزاك الملك بحسنك في الباستيل مكافأة على جميلك

ثم ضحك الرجل ضحكاً شامخاً ترتعد له الفرائص اما جيلبار فقال اذا كنت تعرفني ياسيدي فقد زدني رغبة في معرفة اسمك

فقال الرجل عرفني وعرفتك منذ زمن بعيد ياسيدي فانك جئتني منذ عشرين سنة في ليلة هائلة في ليلة ٣٠ مايو من سنة ١٧٧٠ جريحاً كما جاءني ابنك وكنت يومئذ بعمر مساوٍ لعمره اما الذي جاء بك الي فهو معلمي ومعلمك جان جاك روسو ففصدتك على مائدة محاطة يبحث الموق والاعضاء المبتورة وقد عاجلت كثيرين غيرك في تلك الليلة



فقال جيلبار حينئذ . اذن عرفتك فانت جان بول مارات ( ١ )

قال جيلبار ذلك ثم رجع الى الوراء بحفلاً

اما الرجل الذي سماه جيلبار مارات وقد تقدم ذكره في نهضة الاسد الجزء الاول فقد اخذ يضحك ضحكاً شديداً ثم قال للمرأة . ارايت يا البرتين كيف يوتراسمي في نفوس الناس ثم ازداد ضحكاً فقال له جيلبار كنت اعهدك طبيباً للكوت دارتوى فقال مارات ييطرياً لخليه لا طبيباً وقد هجر الامير فرنسا في جملة الذين هجروها فتركت خدمته . وهبه موجوداً فاني لا اخدمه لانني اكره الظالمين

ولما قال مارات هذا القول انتصبت قامته القصيرة بعظمة وكبرياء اظهارة لانفتحه فقال له جيلبار ولماذا نقيم في هذا القبو فاجاب مارات تسالني لماذا اقيم في هذا القبو ايها الفيلسوف ذلك لانني رجل محب لوطنه لانني اكشف الغطاء عن طمع الطامعين لان بالي يخافني وناكار يغيظني ولافايت يقتني اثري اءه من لافايت الطامع المستبد الراغب في اغتصاب السلطة لقد خصص جائزة بمن ياتي به براسي ولكنني لا اخشاه بل اشكوه اشكوه في كل يوم من اعماق هذا القبو . قال وكيف تشكوه قل اشكوه في جريدتي في الجريدة التي انتأتمها وسميتها « صديق الشعب » وقد اصدرت منها الى الآن ٢٠ عدداً وقد بيعت كل اثاث منزلي للقيام بتفقات الاعداد الاولى منها انظر الفراش التي حولك

فنظر جيلبار فوجد ان الفراش بلا اغطية لان مارات باعها وكان سيياستيين ينام على فرشة بلا غطاء ايضاً

فالتفت جيلبار الى مارات وساله واين مساعدوك في جريدتك

فضحك مارات واجابه تسالني عن مساعدتي في عملي ولكن التحصيل الزرازي رهي التي نطلب الاجتماع والرفقة وانه لا يطير وحده غير النسر . تسالني عن مساعدتي فايلك مساعدتي قال ذلك ثم اشار الى راسه ويديه

وبعد هنية قال

هذه المائدة التي تراها امامك هي معمل الاله فوكان المعمل الذي تصنع فيه الصواعق

( ١ ) جان بول مارات — اشد رجال الثورة تأثيراً على العامة وقد

ورد ذكره في نهضة الاسد الجزء الاول الصفحة وفي هذا

الفصل احسن وصف لاخلاقه



فانني في كل ليلة اكتب عليها ثمانى صفحات كبرى لتباع في الصباح . وقد تكون الثمانى الصفحات غير كافية فاضيف اليها ثمانى اخرى وكثيراً ما اتم باحرف صغيرة المقالات التي ابدأها باحرف كبيرة . كل الصحافيين يساعدون بعضهم بعضاً ويشاركون بعضهم مع بعض اما انا فلا اريد ان يساعدني احد ولذلك اعتبر ان جريدتي ليست بجريدة ولكنها انسان . هي انا لانها ثمرتي وحدي

فساله جيلبار مدهوشاً وكيف تستطيع ان تقوم وحدك بكل هذا العمل

فاجاب مارات هذا سر من اسراري هذا اتفاق مقعود بيني وبين الموت فاننا تعاقدنا على ان اعطيه عشر سنوات من عمري ليجعلني قادراً على القيام بالعمل الذي اعمله الآن ولذلك اعطاني نهراً لا استريح فيه وليالي لا انام فيها فاصبحت معيشتي محصورة في هذه الكلمة : الكتابة . الكتابة ليلاً ونهاراً وبما ساعدني على ذلك ان بوليس لافايت بنفث عني فصرت مضطراً الى الاختباء منه وعدم الخروج من مخبائي وقد وجدت هذه المعيشة في بدء الامر ثقيلة ولكنني ما لبثت ان تعودتها فانه صار يلذ لي ان الملح من ثقب الباب في ظلمات هذا القبو الهيئة الاجتماعية النعيسة الشقية التي هي في الخارج ومن اعماق هذه الظلمات التي انا اعيش فيها احكم على عالم الاحياء في تلك الهيئة . وحكي يشمل عالمين عالم العلم وعالم السياسة ومتى حكمت كان لا مرد لحكمي اي لا استثناء ولا نقض او ابرام . بيد اهدم اعمال نيوتن وفرنكلين ولبلاس ومونج ولفوازيه وبالاخرى ازعزع بالي وناكار ولافايت وساهدم هذا كله ساهدمه كما هدم شمشون الجبار الهيكل واذا دفنت تحت جدران الساقطة دفنت الملكية معي

فارتعدت فرائص جيلبار بالرغم عنه لان هذا الرجل كان يملكه في قبوه الحقير كما كمله كاليوسترو في قصره الكبير . فراحه ان تكون هذه الافكار مشتركة بين الكبار والصغار وساله لماذا لا تدخل المجمع الوطني لتقول فيه ما تريد ان تقول فقال مارات لانه لا يوجد لدي بضعة الوف من الرجال يشدون ازري ويتخبونني للدخول اليه . هذا مع كل شهرتي وحب الشعب لي . ولكنني غير عاجز بالمجمع بل انني اشتغل كما ذكرت لك كالمسر وحدي واكون في هذه الحالة اشد تأثيراً على الشعب الذي يتبعني وانا الآن ذو تأثير عظيم عليه وقد قلت في العدد الاول من جريدتي « صديق الشعب » انه يوجد في فرنسا ٦٠٠ رجل يجب شفقهم للنخلص من جرائمهم وخيانتهم فتحسن الحال ويزول كل خلل ولكنني ما لبثت ان عرفت خطائي بعد ايلتي ٥ و٦ اكتوبر فانه يجب شفق عشرة الاف رجل من

الاشراف بل عشرين الف رجل لا ستائة رجل ليعم السكون ويعود النظام  
فاجاب جيلبار ضاحكاً ولكن احذر يا مارات فانك اذا اردت شئ كل هؤلاء الناس  
لم تجد في فرنسا حبالاً كافية لذلك

فضحك مارات ضحكاً هائلاً وقال ما احسن هذه الحكمة التي فلتها فانها تنقلنا من  
حديث الى حديث كنت على هزم الانتقال اليه . اعلمت ايها الدكتور ماذا نصنع الآن  
لنقدر على اعدام المجرمين مهما كثر عددهم بسهولة وفي وقت قصير فاجاب الدكتور كلا قال  
ان صديقي الدكتور كليوتين يصنع آلة ما اسهل الموت فيها وقد جئت في حينك فانه  
لا يلبث ان يحضر الى ههنا تجربة هذه الآلة وقد وصفها لي الدكتور كليوتين فقال ان  
الانسان يموت بها بكل راحة وسهولة فان سكينها تقطع العنق كبح البصر فلا يشعر الانسان  
الا بقليل من البرودة في عنقه الا تريد مشاهدة هذه الآلة معي

فاشعر جلد جيلبار هنا ايضاً لانه ذكر ما قاله له كاليوسترو عن آلة الدكتور كليوتين  
( التي هي الكيوتين آلة الاعدام في الثورة ) ولكن لم يذهب اضطراب جيلبار حتى قرع باب  
القبو فقال مارات ضاحكاً ها قد جاء صديقي الدكتور كليوتين صاحب الاختراع العظيم  
افتحي له يا البرتين

فذهبت المرأة وفنحت له فدخل كليوتين فاذا هو رجل في الخامسة والاربعين من  
العمر هادى الهيئة لطيف المنظر خلافاً لمارات وكان يحمل في يده علبة كالعلب التي تنقسم  
لعب الاولاد

فسلم الدكتور على مارات وعلى جيلبار الذي كان متشاعلاً بابنه فساله مارات ما  
بيدك يادكتور فقال كليوتين هذا مثال الآلة جئت لاريك اياه

وكان يستمع من داخل العلبة حركة فساله مارات ما هذه الحركة التي تسمع من  
داخل العلبة فضحك كليوتين وقال هؤلاء هم المجرمون الذين سنعدهم امامك فان الآلة  
الكبيرة تعدم البشر والآلة الصغيرة تعدم الفئران

فاشار جيلبار حينئذ الى ابنه بالتهوؤ ليحمله ويذهب به فساله مارات مالك يادكتور  
الا تحضر التجربة فقال جيلبار لا اقدر ياسيدي بل يجب ان اذهب لاعتني بولدي فقال  
مارات ولكن هل تعدنا بانك تحضر تجربتها الكبرى حين الاحتفال بها فقل جيلبار اعدك  
بذلك فقال مارات ولي اليك وصية اخرى قال ماذا قال ان تكتم اسم منزلي فانك تعلم  
ان بوليس لا فانيت يقني اثري فقال جيلبار كن مستريح البال من هذا الوجه

ثم حمل جيلبار ابنه وخرج من منزل مارات بعد ان ودعه وودع الدكتور  
كليوتين زائرته

ولما خرج جيلبار الى الشارع اخذ يتأمل ويقول في نفسه "ما ادراني انه لا يوجد  
الآن في باريز خمسمائة قبو كهذا القبو يشتغل فيها اصحابها بتل ما يشتغل به هذا الرجل؟  
وماذا يحدث في المدينة يوم تبرز اعمال هؤلاء الناس المستترين الى حيز الوجود"

## الفصل الرابع عشر

✽ عود الى بيتو وكاترين ✽

ولما وصل جيلبار الى منزله وهو يحمل ابنه بين ذراعيه طرق الباب فنادى صوت من  
الداخل من الطارق فدهش جيلبار لهذا الصوت لانه علم انه صوت صاحبنا انج بيتو فاجابه  
الدكتور انا افتح ففتح بيتو الباب ولما ابصر سياستيين بين ذراعي ابيه تنفس بيتو الصعداء  
وقال وجده والحمد لله

اما السبب في عودة بيتو الى باريز فاليك بيانه

تركنا بيتو في ختام الجزء الثاني من نهضة الاسد واقفاً بازاء جثة كاترين التي وجدها  
بلا حراك في قارة الطريق وفي اليوم التالي لهذه الحادثة رأى بيتو ان آماله ذاهبة ضياعاً  
فازداد حزناً ولكنه عزم على اطلاع ييلو والد كاترين على هذا الامر وقد ساعده على ذلك  
اخفاء سياستيين

فان بيتو حضر في ذات ليلة الى غرفته وبعد ان اوقد شمعة راي على نورها الضعيف  
كتاباً موضوعاً على المائدة وعنوانه باسمه ففتحه فرأى انه هو الكتاب الذي كتبه  
اليه سياستيين يطلعه فيه على امر سفره الى باريز للسؤال عن ابيه

فقال بيتو هذا الامر لانه خاف من ان يضل الولد السبيل وعجب من اقدام هذا  
الولد على السير في الليل ولكنه لم يتردد دقيقة واحدة في العزم الذي عزم عليه بعد مطالعة  
هذا الكتاب فانه نهض في الحال واقفل باب الغرفة ثم اطلق ساقيه للريح على طريق  
باريز لعله يلتقي بسياستيين

وكان يسير وهو يفتش عنه في نظره في كل جانب ولكن سياستيين كان قد ركب على  
جواد المنسيو ايزيدور دي شارني كما تقدم ولذلك لم يستطع بيتو ان يلحق به

وما زال يتوسل سائراً حتى وصل الى باريز فقصده منزل الدكتور جيلبار على عجل وسال عن سياستيين فقبل له انه لم يات اليه فاشتد خوف يتو على اخيه في الرضاء ولبت بتقلب في البيت على مثل الجمر وهو ينتظر عودة الدكتور جيلبار

ومن حسن الحظ ان الدكتور عاد وبين يديه سياستيين فتنفس يتو الصعداء حين مشاهدته واستراح باله . اما الدكتور جيلبار فلما علم بقصة يتو تحركت له احشائه خنواً عليه وارتياحاً من عمه فقد يده اليه وصاغه شكراً على غيرته وامانته ولما هدأت خواطر الجميع اشار جيلبار ليتوان يذهب ويستريح في فراشه فان الركض كان قد اتعبه فقام يتو شاكراً ولكنه في قيامه طلب من بيوان يلحق به ليقول له كلمة في غاية الاهمية

فقام بيوان وتبع يتو الى غرفة هناك واختلها فيها وكان يتو اشدة قلقه على سياستيين قبل وجوده قد نسي امر كاترين والمزرعة فلم يقل عنها لبيو شيئاً ولكنه سكن خاطره بكلام مبهم ووعد به بزيادة بياناً متى هدأت الخواطر

فلما انفرد يتو به ساله يوان عن المزرعة والعيلة فحدثه يتو ربع ساعة ثم افترقا اما الدكتور جيلبار فلما استقر به المكان كتب لاندري هذه الكلمات " لقد وجدت الولد سالماً معافى " ثم بعث بها الى صندوق البريد مع خادمه لتصل اليها في الصباح وفي اليوم التالي نهض جيلبار ليذهب الى قصر الملك اذ جاءت نوبته فوجد يوان ينتظره ولواخ الانقباض على وجهه . فسأله الدكتور ما بك يا يوان . فاجاب يوان اني اقيم في باريز على حين ان الحالة سيئة جداً في مزرعتي

ولا يحسن القارى ان يتو اطاع يوان على كل ما يعلفه عن كاترين لانه لو فعل ذلك لاضاع صواب ذلك الزارع الشريف الاخلاق . ولكنه اكتفى بان يقول له ان المواشي مهمة والحقول خربة والحاصلات تناقصت وانه وجد في مساء يوم كاترين مغنى عليها في فارعة الطريق

وكان يوان ينيهاً فعلم ان ابنة قوية رابطة الجأش مثل كاترين لا يغنى عليها في فارعة الطريق الا لاسباب خصوصية وحينئذ عزم على السفر في الحال الى مزرعته ليصلح الخلل الذي حدث فيها مدة غيابه



وكان جبيلار قد ذاق في ليل امس طعم العذاب الذي يعاينه الاباء بشأن اولادهم  
فاصبح اكثر رافة بقلب ييلو ولذلك اذن له بالسفر على شرط ان يحضر اليه اول ما يدعوه  
اذا اضطر الى استدعائه . فاجاب ييلو متى اردتني فقل كلمة واحدة اكن عندك  
في يوم واحد

تم ان ييلو قبل سياستيين وودع الدكتور فودعه الدكتور وشكره على اخلاصه ووداده  
تم ودع جبيلار بيتو ووضع في يده ٢٥ ذهباً هدية له لينفقها في شراء ملابس واسلحة لحرس  
هراumont الذي كان هو قائده . ثم سار ييلو وبيتو عائدين الى المزرعة اما سياستيين  
فانه بقي عند ابيه

## الفصل الخامس عشر

✽ هدنة وقتية ✽

ولعد الآن بانقاري الى قصر التويلري حيث اقام الملك والملكة بعد عودتهما  
من فرساليا

فيا ما اتدك هولاً يا ايها التويلري . يا قصرًا سكنته الملكة التي امرت بمذابح سنت  
برنماي . يا قصرًا يجتذب الملوك اليه ليفترسهم او لينبذهم منه بنذ النواة . فبعضهم يخرجون  
منه بلا رؤوس والبعض يخرجون بلا صولجان ليشردوا في بلاد الله

يا قصرًا هائلًا من يجترى ان يدخل اليك بعد ارسالك لويس السادس عشر  
ونابوليون وشارل العاشر ولويس فيليب بعضهم الى النفي وبعضهم الى الاعدام

كل هولاً قد دخلوا اليك والشعب يهتف لهم ويفرح بدخولهم . كل هولاً لما دخلوا  
اليك كانوا في اقصى درجات المجد والسعادة . فلماذا لم تجعلهم ينظفون راحهم . ذلك  
لانهم اخذوا يعملون لانفسهم لا للشعب فقام الشعب وطردهم منك كما يطرد من مزرعة  
زارع ولي شانها ليصلحها فافسدها

وفي اليوم التالي لوصول الملك الى التويلري اشرفت الشمس على باريز ساطعة لامعة  
فتزاحم الشعب حول التويلري فرحين مسرورين بان ملكهم عاد اليهم واخذوا يرقبون  
الملك ويفتشون عنه فكان كلما لاح لبعضهم يشيرون اليه بالاصابع مبتهجين مسرورين  
ولما انقصف النهار طلب الشعب الملك نظير له الملك من احدى شرف القصر فصفقت

له الاولف التي كانت هناك تصفيقا عاما يائنا لاستحسانها وسرورها  
وفي المساء اضطر الى النزول للعديقة اكراما للشعب فلم يكتمف الشعب حينئذ  
بالاستحسان والهاثاف بل بكى من فرحه وسروره

فقاتل مدام اليزابت التي كانت بازاء الملك . يظهر لي انه ليس من الصعب الحكم على  
هذا الشعب اللين المراس

ومكذا ظهر لكثيرين ان النار التي كانت منقذة قد خدمت وان النورة آخذة بالمحمود  
وما علموا انها حدة وقتية ليتعارف في اثائها الحزبان ثم يعودان الى النزاع والاهوال  
باشد مما كان

ومع ذلك فان خواطر العقلاء واصحاب النفوس الالية كانت قد بدأت تستنكر عمل  
الشعب بعد هجومه على فرساليا . وقد خاف المجمع الوطني من ذلك اشد خوف لانه كان  
يرى ان وجوده متوقف على وجود الملك وسلطته متوقفة على سلطته فاذا سقط الملك سقط  
المجمع . ولذلك اراد ميرابو خطيب المجمع الاكبر وضع حد للهمياج واللباج  
اما لا فاييت فانه ازداد بعد الهجوم على فرساليا تمسكا بالملك والملكية . ولكنه كان  
لا يشق بمرابو . فلما جاءه ميرابو يقول له " فلنتحد ولننقذ الملك " لم يفهم لا فاييت هذا  
الكلام ولم يعبا به . بل ذهب لساعته الى الدوق دورليان الذي كانوا يقولون انه عدو  
الملكة وتعرض الشعب عليها وقد قصد بزيارته هذه لت يعده من باريز لعل ذلك  
يسكن الخواطر ويطل التحريض

فقابل لا فاييت الدوق وطلب الدان يرل من فرنسا فاجابه لا استطيع ذلك لانني امل  
الحياة خارجا . فقال لا فاييت ولكننا بامولاي محتاجون الى سفرك . فقال الدوق ولكن  
الى كم من الزمن . قال الى اجل غيرسمى اي الى ان استدعيك بامولاي فقال وان عدت  
ياجنرال دون ان تستدعيني . فاجاب لا فاييت ان عدت دون ان استدعيك بامولاي  
فانني اسالك حينئذ ان تتناول سيفك وتبارزني

فسافر الدوق دورليان ولم يعد حتى استدعاه لا فاييت

الا ان الملكة كانت وسط فرح الشعب وسروره ممثلة النفس حزنا ولما . اولاً لانها  
فقدت حب حبيبها شارني وثانياً لانها رأت ان يد الشعب اصبحت فوق بدما . ولذلك  
لم تفرح لنرح الشعب ولم تقدر ان تحبه . ولو كانت شارني يجانبها يعزبها ويخرج عقرب  
الحب التي كانت تعذبها في نفسها فرجا كانت قدرت على ان تحب الشعب وتفرح لفرحه

وفي ذات يوم اجتمع فاتحو الباسطيل وسألوا الملكة ان تقابلهم فرفضت ذلك . فكانت لرفضها اسوأ تأثير

ثم اجتمعت كثرات من النساء وطلبن مقابلتها فاذنت لمن بذلك ولكنها لم تقرب منهم عند المقابلة بل ابقت بينها وبينهن سلالاً كثيرة موضوعة في القاعة . فتجاوز النساء السلال وان لم يكن ذلك من حقهن واقتربن من الملكة

وكانت العادة ان تخطب واحدة من النساء فانبرت احدها وقالت انني ارجو من جلالة الملكة ان تسمع لي نصيحة . فقالت الملكة وما هي . فقالت المرأة ان تبعد جلالتك من حولك جماعة المترافين الذين يكرهون الشعب اليك وان تحبي الباريزيين باسديتي فانهم لم يروك منذ عشرين سنة فقيمتها في فرنسا سوى اربع مرات

فاجابت ماري انطوانت بهيئة خطيرة . نقولين هذا القول ايها السيدة لانك لا تعرفين قلبي . فاننا احببت الباريزيين في فرساليا كما احبهم الآن

فاجابت امرأة ثانية على الفور . هل من الحب ان تماري الجنود بمحاصرة الباريزيين في ١٤ يوليو وباطلاق المدافع عليها . هل من الحب ان تمسعي في ٦ اكتوبر بالمرحى الى الحدود بحجة انك ذاهبة الى تريبانون

فقالت الملكة هل صدقتم هذه الاشاعات الكاذبة التي يذيعونها

وفي المساء جلس الملك والملكة ومدام اليزابت يتحدثن ويذكران حوادث النهار وكان ولي العهد واقفاً بازائهم فاخذت الملكة تذكر للملك كلمة قالها ولي العهد حين دخول النساء عليها . فانه قال "ما هذا يا اماء هل يحدث اليوم ما حدث امس" يعني هجوم الشعب على قصر الملك في فرساليا

فلما سمع ولي العهد انهم يتكلمون عنه صار يعجب بنفسه ككل ولد يجد ان اهله او الناس يهتمون به فتقدم من الملك ابيه واخذ يتأمل في وجهه وينتكر فقال له الملك . مالك يا لويس . فقال الولد اود يا ابتي ان اسالك سوءاً جدياً . فاخذ الملك الولد اليه وقال له سل ماذا تريد . فقال الولد اريد ان اعرف لماذا غضب شعبك منك مع انه يحبك وماذا عملت حتى اغضبته

فالتفتت الملكة الى الولد وقالت له بلهجة التوبيخ لويس ما هذا

فقال لها الملك دعيه فاني ساجابه جواباً يستطيع فهمه ثم قال للولد " انني اردت يا بني ان انفع الشعب واجمله اكثر سعادة وهناء فاستجبت لذلك الى

المال لان مال الخزانة نفذ بسبب نفقات الحروب فطالب من شعبي ان يعطيني المال اللازم . مقتدياً في ذلك باسلافي فعارض اعضاء البرلمان في ذلك وقالوا ان للشعب وحده الحق في تقرير دفع المال الذي اطلبه . فجمعت في فرساليا من كل مدينة رؤوسها في الشرف والمال والعقل . فلما اجتمعوا طلبوا مني مطالب لا استطيع اجابتهم اليها لا من اجلي ولا من اجلك انت الذي ستكون خلفاً لي . فقام يومئذ اناس اشقياء اثاروا الشعب عليّ وهيجوه كما رايت في الحوادث الاخيرة ومع ذلك يابني فيجب الصفح للشعب ونسيان كل ما يعمله

وكانت الملكة هادئة ساكنة ولكنها لما سمعت الملك يوصي ابنه بالصفح عن الشعب ونسيان اعماله ثار الغضب في نفسها لانها كانت تود ان تعلمه ان لا يصفح ولا ينسى بل ان ينتقم حينما يجلس على كرسي المملكة

كأن هذه المسكينة كانت ضامنة ان ابنها سيجلس على كرسي المملكة

وفي اليوم التالي بعث المجلس البلدي والحرس الوطني يسالون الملكة والمالك ان يظهروا في حفلة عمومية ليعلم الشعب انهما مسروران باقامتهما في باريز وانها يقمان فيها طوعاً لا كرهاً

فاجابت الملكة انها لم تنسَ بعد حوادث فرساليا وان نسيانها يقتضي وقتاً طويلاً ولذلك فانها لا تستطيع ان تحييهم الى دعوتهم فعجب الناس من هذا الجواب لانهم كانوا قد نسوا كل شيء واستغفروا ان تكون الملكة حافدة عليهم ولم تنسَ نسيانهم

## الفصل السادس عشر

### ✽ رسم شارل الاول ✽

ولم يستقر الملك في التويلري حتى ذكر الدكتور جيلبار وصدق خدمته فامر الحراس بادخاله عليه عند وصوله الى القصر حين نجي نوبته فلما جاءت نوبة الدكتور جيلبار في الاقامة في قصر الملك طيباً له ادخلوه الى غرفة الملك في ذات يوم فرأى جيلبار الملك يحظر في الغرفة منكراً وهو يقف الحين بعد الحين

امام رسم كان معلقاً بالخائط . وكان الملك مشغول الفكر بهذا الرسم الى حد انه لم يعلم  
بقدوم الدكتور مع دخوله الى الغرفة

ولكن جيلبار لم يلبث ان تعمد الحركة سيف الغرفة لينبه الملك اليه لانه لا يجوز له ان  
يخاطبه اولاً فالتفت الملك للحركة ولما ابصر الدكتور قال له . هذا انت ايها الدكتور  
تعال فقد جئت في حينك . ثم اخذه من يده واوقفه امام الرسم وسأله هل تعرف هذا  
الرسم يا دكتور فقال الدكتور نعم انه رسم شارل الاول ملك انكلترا الذي مات قتلاً  
ولكن من وضعه هنا ( ١ )

فقال الملك هذا امر حير في فاني اعرف ان هذا الرسم موجود في فرساليا فمن جاء  
به الى هنا . لا اعلم

اما الرسم المذكور فهو نفسه الآن في متحف اللوفر في باريس وهو يمثل الملك شارل  
الاول في فراره الى ايكوسا واقفاً امام جواده وخادمه قابض على عنان الجواد ووراءهما  
البحر . اما رسم هذا الرسم فهو المصور فنديك المشهور الذي صور به بانقان لا مزيد عليه  
حق ان واحداً من رجال الانكليز اقترح على الفرنسيين ان يبيعوه اياه فيعطيه ثمنه  
مقداراً من الذهب كافياً لتغطية الرسم كله مع كبره واتساعه

فقال الملك لجيلبار بعد سكوت هنيئة . انني اعبدك يا دكتور ممن يقولون الحقيقة  
ولا يخشون فيها لومة لائم فقل لي باذا تفكر وانت تنظر الى هذا الرسم

فانحنى جيلبار وقال اتطاب جلالتيكم مني ان اقول كل الحقيقة . فقال الملك نعم اطلب  
ذلك . فقال الدكتور اذن اسأل جلالتيكم انا ايضاً باذا شعرتم حينما نظرتم الى هذا الرسم  
قبل دخولي فاني رايت جلالتيكم حين دخولي كثيرة الاهتمام به . فقال الملك انني حين  
مشاهدة الرسم قلت في نفسي : ان الملك شارل الاول لم يقتل الا لانه حارب شعبه .  
والملك جاك الثاني لم يفقد عرشه الا لانه اتعب شعبه

فقال جيلبار ان هذا الكلام كلام بليغ بامولاي . فقال الملك وبعده . قال جيلبار  
ولكنه يقتضي جواباً فاذا اجبت عند في نفسك . اسدتم اذنكم عن هذا الصوت الذي

( ١ ) شارل الاول — هو ملك من ملوك اسرة ستوارت ولد سنة ١٦٠٠ وجلس  
على تخت انكلترا في سنة ١٦٢٥ وقد ثار الشعب عليه لشدة ظلمه فلجأ الى ايكوسه فراراً منه  
فسأله الايكوسيون الى حزب كرومويل فاعدموه في هويت هل في سنة ١٦٤٩



نطق الرسم به ام ممتعموه . فقال الملك كن مطمئناً يا جيلبار فاني لم اعزم على امر بعد  
فقال جيلبار ولكن الشعب يامولاي يخاف من ان تعزموا على تحاربته ومقاومته  
فهز الملك راسه وقال . كلا كلا . فليكن الشعب مطمئناً لانني لا احارب به ابداً .  
ومع ذلك فكيف احارب الشعب بغير مساعدة الاجانب واسمع حكيمي في الاجاب لانك  
قد اصبحت منا فلا اخفي عنك شيئاً . ان ملك بروسيا اقترح علي ان نجدي بمائة الف  
جندي لكبح جماح الشعب واعادة النظام ولكنني احذر كل الحذر طمع هذه المملكة  
البروسية الصغيرة التي لتطول لان تكون كبيرة ولذلك فانها تثير عوامل الشدة في كل  
الجهات لتصطاد في المياه العكرة . وقد اقترحت علي النمسا ان تجدي بمائة الف جندي ايضاً  
ولكني لا احب ملكها ليوبولد لانه ذو وجهين ولسانين . اما شقيقي الكونت دارنوي فانه  
اقترح ان تساعدني اسبانيا وسردينيا وانا احذر الجيش الذي يقوده الكونت دارنوي  
ولا اثق به . بقيت كاترين العظيمة امبراطورة روسيا ولكن هذه اكتفت بالتصامح لانها  
الآن مشغولة بقتل بولونيا واقراسها . واما نصيحتها فهي هذه " يجب ان لا يعيباً الملوك  
بصراخ الشعب وهياجه بل يجب ان يسيروا في طريقهم دون التفات اليه كما ان القمر  
يسير في طريقه دون ان يلتفت الى عواء الكلاب " ولكنه يظهر ان الكلاب في روسيا  
تكفي بالعواء فقط اما كلابنا نحن فانها كلبة تعض . سلوا عن ذلك ديشوت  
وفاريكور

فقال جيلبار واذا كان الشعب يامولاي لا يخشى من ان نحاربوه فهو يخشى من ان  
تفروا من وجهه وتبرحوا فرنسا الى الحدود الاجنبية

فتردد الملك في الجواب . فقال جيلبار اذا كنت قد قلت ما لا يجب ان يقال  
فاني استغفر جلالتيكم والتمس المذرة منها فقد جرأتني اذنكم لي في ان افول الحقيقة بتمامها  
فقال الملك نعم نعم اريد ان نقول الحقيقة بتمامها لان جميع الذين يحومون حولي  
ويعيرون معي يخفونها احياناً كثيرة عني حتى الملكة نفسها . لا اكتمك يا جيلبار انه خطر  
لنا فكر الحرب من فرنسا ولكننا عدنا فغيرنا عزمنا من وجه ما . فان الملكة في ليلة ٦ اكتوبر  
وهي الليلة التي جرى لنا فيها في فرساليا ما جرى الحت علي بان اقسم امامها انني اذا فررت  
لا افر وحدي بل آخذها والولدين معي فاقسمت لها بذلك . وهذا الاجمال اصبح  
مانعاً لقرارنا

فقال جيلبار انني اعجب يامولاي بدقة نظركم وانتي انت تسمع الشعب كلامك كما

سمعتة الآن فان ذلك يقلل بغض كثيرين ويدفع اخطاراً جمة

فتنظر الملك في وجه جيلبار وقال . وهل تُظنهم يبعثونني الى هذا الحد . اما الاخطار التي ذكرتها فاني اعتمد بها قد مرّت كما قرأت سجاية الصيف واعقادي هذا مبني على شهادات رجال بوليسي

فهزّ جيلبار راسه وسكت . فقال الملك ما لك لا تسكلم . فقال جيلبار . انا ليس لي بوليس ياذا الجلال لاعلم ما يعملون ومع ذلك فاني اعلم ان الاخطار التي حدثت انما هي مقدمة صغيرة وان الاخطار الكبرى . الاخطار الماثلة . الاخطار التي تزعزع لها اسس الارض . قادمة على الابواب

فاصفر وجه الملك لهذا القول . اما جيلبار فقد اراد زيادة التأثير على الملك اقتناعاً له فقال . واني اضرب لمانتنا مثلاً ينطبق على الحقيقة كل الانطباق . نحن الآن كجماعة قائمين على بركن مضطرم . وقد زلزلت بنا الارض لأول مرة من حركة البركن فسلطنا من هذا الزلزال ولكن بقي امامنا انفجار البركن علينا وخروج حممه وناره ودخانها اليانا . فيجب ان تستعد لمحاربة هذه المواد المهلكة

فقال الملك مفكراً نقول انه يجب محاربتها ولكن لو قلت ان نقرّ منها لصنّت اشدّ قرباً من الصواب

فقال جيلبار كيف الفرار يامولاي

فقال الملك لقد اسمعتك الآن رايتي في مسألة المحاربة والفرار . فاني لا احارب شعبي قط على يد اجنبي . اما الفرار فاني لا اعتمد عليه الا اذا رايت حياة الملكة وولدي سيف خطر اما حياتي انا فلا اسأل عنها ولا اعبا بها

فابرت هنا عينا الدكتور جيلبار وقال . دعني يامولاي اجثو على قدميك واشكر لك عن جميع الوطنيين هذه الامكار السامية . ولكن ما الذي يمجنا الى الاجانب لمحاربة اعدائنا في الداخل اذا كنا نستطيع ذلك بانفسنا . اجنبي يامولاي انك تخشى من الثورة ورجالها اليس كذلك . فقال الملك نعم اخشى ذلك . فقال جيلبار . من لدي طريقتين لانتقاذ الملك وفرنسا معاً من هذا الامر . فقال الملك اذكر لي هاتين الطريقتين ايها الدكتور تستحق تكري وشكرهما معاً . فقال جيلبار اما الطريقة الاولى فهي ان تضع نفسك يامولاي في مقدمة رجال الثورة وتمشي امامهم في طريق الاصلاح . فقال الملك ولكنهم يدفعونني امامهم الى حيث لا يمكنني الوصول ويعملوني اصنع ما اكروه صنعه

فقال جيلبار كلا كلا يامولاي لانك تستمعين عليهم حينئذ بالطريقة النابية التي هي  
 وضع الشكيمة لهم . فقال الملك مستغرباً وما هذه الشكيمة  
 فقال جيلبار هي شكيمة الشهرة والعقل  
 فقال الملك وما هي  
 فقال جيلبار هي : ميرابو  
 فلما لفظ جيلبار هذه الكلمة نظر اليه الملك نظرة من لم يصدق بانه قال ما قال

## الفصل السابع عشر

✽ ميرابو ✽

خطيب الثورة الفرنسية واشد عواملها

فعلم جيلبار من نظرة الملك انه يجب ان يستجمع قواه كلها لمباحثة الملك بحثاً شديداً  
 فقال وهو ينظر الى الملك . نعم ميرابو يا ذا الجلال . يجب استمالة ميرابو  
 فالتفت الملك باسمّاً الى رسم شارل الاول الذي كان هناك وقال — ما كنت تقول  
 يا شارل الاول لو انهم اشاروا عليك والارض تزلزل تحت قدميك ان تعتمد على كرومويل  
 فاجاب جيلبار لا ريب ان شارل كان يرفض ذلك كل الرفض ويكون مصيباً سيف  
 رفضه ولكن شتان بين كرومويل وميرابو

فقال الملك ان كنت تعتقد بذلك فانا لا اعتقد به اذ ليس للخيانة درجات لدي بل  
 هي درجة واحدة فالخائن يكون خائناً في اعتقادي سواء كنت خيانتة صغيرة او كبيرة  
 فاجاب جيلبار باحترام نعم ولكن كرومويل وميرابو يامولاي ليسا بخائنين فرفع  
 الملك راسه وقال كيف ذلك . فقال جيلبار وانما احدهما رجل متمرّد والثاني نبيل ساخط .  
 فسأل الملك ولماذا سخط ميرابو . فاجاب جيلبار . انه ساخط من كل شيء . من ابيه  
 الذي سجّنه في قصر ايف وفساد . من المحاكم التي حكمت عليه مرة بالاعدام . من  
 الملك الذي لا يعأ بعقله ومواجهه

فقال الملك بمحبة ولكن مواهب الانسان انما هي استقامته

فقال جيلبار ما احسن هذا الجواب . ولكن الخبرة من سوء الحظ لا تؤيد . افكان  
 مستقيماً اغسطس يوم اقتسم العالم مع ليبيد و نطوان ثم فك بالاثنين لينفرد بالسلطة على

العالم . اكن مستقيماً شارلمان الذي سجن اخاه كارلومان في احد الديور ثم رغبة في التخلص من حشمه وبتيكند الذي كان رجلاً عظيماً مثله امر بقتل جميع اولاد السكسونيين الذين يتجاوز طولهم طول سيفه . اكن مستقيماً لويس الحادي عشر الذي تمرّد على ابيه خلعه والذي وان كان قد خاب مسماه جعل شارل السابع يموت من الجوع اذ كان يخشى ان ياكل طعاماً مسماً . فكان كمن فرّ من الموت الى الموت . اكن مستقيماً ريشليو الذي كان يحدث في السر مؤامرات ليكشف امرها في العلانية برهاناً على مقدرته ورغبة في الزلفي . وعلم جرّاً . فهل كل هؤلاء الرجال العظام كانوا مستقيمين يامولاي

فقال الملك متنهداً . ولست تعلم يامسيو جيلبار ان ميرابو من رجال الدوق دورليان فكيف اقدر على استمالته . فقال جيلبار ولكن الدوق دورليان قد سافر من باريز فاصبح ميرابو حراً . فقال الملك ولكن كيف تطلب مني ان اتى برجل يبيع نفسه . فقال جيلبار . لذلك طريقة وهي ان تشتريه فانك يامولاي قادر على دفع اعلّى ثمن يطالبه فقال الملك ولست طماع لا يشبع من المال وربما طلب مليون فرنك . فقال جيلبار اذا كان يرضى بليون فهو امر هين جداً وثق يامولاي انه يكون اشدّ تنعماً من اسرة بولينياك التي تاخذ ملايين

فقال الملك بلهجة العتاب : جيلبار فقال جيلبار مراجعاً نفسه عنفاً يامولاي اذا كنت قد اخطأت واذا كان الملك يامرني بالسكوت فاني اسكت . فقال الملك بل تكلم فقال جيلبار قد سكبت يامولاي . فقال الملك فلنبحث في كلامك قال جيلبار وهذا احب لامور اليّ لاني اعرف من شؤن ميرابو بقدر ما اعرف من شؤني . فساله الملك هل هو صديقك . فقال ليس لي هذا الشرف يامولاي ومع ذلك فليس لميرابو الا صديق واحد وهو الكونت دي لا مارك من اصدقاء جلالته المنكّه . فقال الملك اعرف ذلك وقدرناه بمصادقته غير مرة . فقال جيلبار بل يجب يامولاي ان تحكموا عليه بالاعدام اذا كان يترك هذه الصداقة الثمينة . فقال الملك ولكن ما الفائدة لنا من رجل وضع النسب كالمسيو ريكيي ميرابو

فقال جيلبار ان ميرابو ليس بوضع النسب يامولاي لان امرته تنتهي الى القرن الحادي عشر ومن قواعد الشرف لدى الملوك اسلاف جلاتكم ان يعتبروا الشريف شريفاً اذا كانت عائلته لا تنتهي الا الى القرن الرابع عشر فقط

اما فائدتنا منه فني انه قادر على ايقاف تيار الشعب بسحر كلامه وقوة يانه .

فقال الملك ولكنهم ابلاغوني انه ليس بذي نفوذ الى هذا الحد فقل جيلبار ومن ابعد ذلك يامولاي . فقال الملك رحالي الذين حولي هم جيلبار راسه وقل ان هؤلاء غرت يامولاي . فقال الملك مدهوشاً وما غرضهم من الوشاية بميرابو الي فقال جيلبار غرضهم غرض اصحاب العقول الصغيرة الذين يكرهون اصحاب العقول الكبيرة فان رجلاً كبيراً اذا اصبح قريباً من عرش الملك لم يبق احدٌ من اولئك الرجال يحترق على ان يقرب العرش . ذلك لان ميرابو من اعظم البشر الذين اذا دحوا الي كل طردوا الباعة منها . اذا اصبح ميرابو من رجالك يامولاي فقل قد فقي على رجالك . فقي على المتلقين المتزلفين الذين يعيشون بالكذب من فتات خبزك . واشرق يومئذ للملكية فجر جديد . فماذا يهلك يامولاي ما يقال عن ميرابو وسرفه وشهوته . خسه اليك . ادفع ما عليه من الديون التي قدرها نصف مليون فرنك . امنحه فوقها مليوناً بل اثنين بل ثلاثة بل عشرة اذ اراد . واجعله بعد ذلك مستشارك بل وزيرك واسمع ما يقوله لك صوته القوي ثم انقل قوله الى فرنسا واوربا والعالم اجمع . ولا تؤخر ذلك يامولاي . لا تؤجله الى وقت آخر فانه ربما ملّ ميرابو الانتظار وغضب من اهمالك اريد فيصرف عنت الى اعدائك

فقال الملك ولكن الم ينصرف عني اليهم الى الآن . فقال جيلبار كلا يامولاي فانه منصرف عنك في الظاهر ولكنه يعتقد في الباطن بانك ستطلبه وتقر به منك . واعتقاده حق لان ملوك العقول يجب ان يكونوا اعواناً لملوك الامم . اتعد يامولاي ماذا سمعوه بقول في ذلك اليوم في اثناء كلامه على الحالة السياسية الحاضرة . ان هذا الرجل بقراً في صفحات المسنقبل بدقة عجيبة

فاجاب الملك كلا لم اسمع شيئاً . فقال جيلبار لقد سمعوا ميرابو يقول في جاسة ٢١ يونيو وهو يفرك يديه اسفاً « ان هذه الطريق تؤدي الى اعدام الملك » وقال بعد ذلك بثلاثة ايام « ان هؤلاء الاعضاء لا يعلمون انهم يحفرون لغماً هائلاً تحت اقدام الملكية فانهم اذا استمروا في هذه الطريق فان الملك والملكية يقتلان والشعب يصنع طرباً فوق جثتيهما »

فاصفر وجه الملك وارتعدت فرائضه لهذه النبوءة ثم انصرف وجهه بالرغم عنه الى رسم شارل الاول . وبعد ان تردد هنيهة التفت الى جيلبار وقال . ساحادث الملكة في هذا الشأن يامسيو جيلبار اعلمها ترضى باستدعاء ميرابو وتحدثه اما انا فاني لا احادثه ولا اضع



يدي في يده ولو فقدت عرشي وحياتي

وحينئذ دخل حارس وقال للملك ان الشخص الذي ينتظره جلالة الملك قد حضر .  
فعلم جيلبار انه يجب عليه الخروج من حضرته فالتفتي باحترام وقال وهو يتأهب للخروج .  
ان اعبر نفسي مغلوباً بامولاي ام يبقى لي شيء من الامل . فقال الملك قد فات لك  
يامسيو جيلبار اني سافكر بذلك واحادث الملكة بهذا الشأن . فقال جيلبار الامر لجلالتكم  
ولكني اسالك ان لا تخرجوا رسم شارل الاول من هذه الغرفة فانه خطيب بليغ . ثم  
خرج من لدن جلالتهم

وفي خروجه ابصر رجلاً داخلاً فتامله فاذا هو المركيز دي ففراس الذي تنبأ كليوسترو  
عنه انه سيثني في ساحة الاعصاب في باريز

## الفصل الثامن عشر

### ✽ مشروع الرار ✽

وكان المركيز دي ففراس من نبلاء ذلك الزمان . من اولئك النبلاء الذين برعون  
قواعد النسل والشرف مع الملوك ومع رؤسائهم ويدفعون عنهم دفاعهم عن انفسهم  
فلما مثل المركيز في حضرة الملك لاطفه جلالتهم وحادثه فابلقه المركيز انه مرسل الى  
جلالتهم من قبل سمو شقيقه الكونت دي برونس ليكون في خدمته . فتكره الملك ولما  
طال الحديث بينهما قال له الملك ساذكرك ايها المركيز حين سنوح الفرصة . وكان هذا  
القول بمثابة امر له بالخروج

فدهش المركيز لانه كان يتوقع ان يحادثه الملك في امر هام فقال الملك . اهذا  
كل ما تطلبه مني جلالتكم  
فاجاب الملك نعم هذا كل ما اطلبه

ولكن الملك لم يبه بهذه الكلمة حتى تحرك الستار الموضوع على باب دا-لي حركة عنيفة  
وقال منه قائل بصوت قوي . بل بقي لجلالتكم شيء آخر . فالتفت الملك فابصر الملكة  
وحينئذ دار بين الملك والملكة حديث طويل بشأن الحرب من باريز الى الحدود  
الاجنبية فراراً من الموت او الاسر . فعارض جلالتهم في هذا المشروع فغضبت الملكة  
وصاحت به . الا تذكر بامولاي ان الباريزيين قادرين في كل ساعة على الهجوم علينا

وقتانا واسرنا

فنظر اليها الملك نظرة شديدة دلت على انها خرجت عن حدود الواجب في كلامها فراجعت الملكة نفسها امام المركيزدي ففراس وقالت ومع ذلك فلماذا الح عليك ياذا الجلال فانك الامر المطاع فينا فلك الامر في هذا المشروع

فاجابها الملك انا نتنكر في هذا الامر ايها السيدة اما الآن فلم يات وقته بعد وبناء عليه خرج الماركيزدي ففراس من لدن الملك وكانت الملكة قد بعثت تطلبه ليضع خطة لفرار الملك الى موغادي او الى بروكسل فاحقق سعيه كما تقدم ولكن لم يخرج المركيزدي ففراس حتى عاد الفيظ والخنق الى الملكة فالتفت الى لويس السادس عشر وقالت بنزق . آء ياسيدي انني لما عقلت رسم شارل الاول في غرفتك حسبت ان منظره كاف لان يعظك ويجعلك تعتبر ثم انها الفت نظرها الى ما حولها فوات آثار زائر فقالت للملك . اظن ان جلالتم قد قابلت في هذا الصباح رجلاً آخر غير المركيز ففراس

فاجاب الملك نعم قابلت الدكتور جيلبار فهزت الملكة راسها وقالت وما رايه في مشروع الحرب . فقال رايه كراي . فقالت الملكة غضي . ولكن اذا كان هذا الرجل يشير عليكم بالعدول عن مشروع الحرب فلا بد انه يكون قد نصح لكم بامر يقوم مقامه فقال الملك نعم قد نصحني بان تشتري ميرابو . فسالت الملكة ولكن ما الثمن . فاجاب الثمن ٦ او ١٠ ملايين . وبسمته منك

فظهرت حينئذ على وجه الملكة لوائح الافتكار والتامل الشديد . ثم قالت . ربما كانت هذه الطريقة طريقة نافعة . فقال وهل ترضين بها . فقالت لا اجيبك لاسباً ولا ايجاباً حتى افكر . فدعني افكر فيها ثم خرجت وهي تتنكر فيها

## الفصل التاسع عشر

✽ الملك والكونت دي شارني ✽

مشروع الفرار

وما خرجت الملكة من لدن الملك حتى نادى الملك احد الحراس وامره باستدعاء



الكونت دي شارني . فذهب الحارس الى الكونت فلما رآه دي شارني ساله أنت قادم من قبل الملكة فاجاب الحارس كلا ولكن من قبل الملك فقام الكونت مسرعاً لمقابلة مولاه

وكان الملك قد جالس الى مائدة يا كل فلما حضر الكونت امره ان يجلس حتى ينزع من الطعام لانه معاهد نفسه على ان لا يهتم بشأن من الشؤون المهمة وهو يا كل فجلس الكونت على مقعد بازاء الملك فصار الملك يحادثه بشؤون عائلية

فساله عن الكونتس اندري فاجابه انها تعتذر الى جلالته عن عدم مقدرتها على الرجوع الى القصر . فحملك لويس السادس عشر في وجه الكونت وقال له هل آلت على ان تعيش خارج القصر فقال الكونت نعم . قال كيف ذلك وهل تفارقنا انت واياها فاجاب الكونت كلا يا مولاي . فانها هي تقيم في قصرها في شارع كوك هيرون وانا اقيم ههنا في خدمة جلالته

فزادت حيرة الملك ودهشته فقال له وكيف تعيشان منفصلين هذا الانفصال ف شعر الكونت دي شارني بدمعة تجول في عينيه عند سؤال الملك هذا السؤال ثم انه تنهد وقال هذه ارادة الكونتس يا مولاي

ثم فرغ لويس السادس عشر من طعامه فنهض عن المائدة نهوض من اعطى نفسه للمادية كل حاجاتها ثم قال لشارني اتبعني الى غرفة اخرى لاحادثك بالشؤون الهامة التي استدعيتك من اجلها

ثم ذهبوا الى غرفة شغل الملك ولما دخلا اليها جالس الملك والكونت ثم ان الملك مديده الى درج سرري في مائدة الكتابة واخرج منه كتابا صغيراً مطويّاً فوضعه على المائدة ووضع يده عليه ثم التفت الى الكونت وهو يتأمل تأمل من عزم على اطلاع جليسه على امر خطير جداً وقل له . اني اسالك ايها الكونت سوألاً وهو . ماذا تحكم على حالتي الآن

فدهش شارني لهذا السؤال الذي لم يكن يتوقع ان يلقى به جلالته عليه ويحييه بهوتاً ساكتاً فاعاد عليه السؤال قائلاً ماذا تحكم على حالتي ايها الكونت وما كنت تصنع لو كنت مكاني . اجبني بلا تردد وصرح لي بالحقيقة بتمامها دون ان تخفي شيئاً عني

فاجاب الكونت حينئذ باحترام انني لا اجسر على الجواب يا مولاي لانني خادم من خدمة جلالتهم اجبل كل المسائل التي يتوقف عليها الحكم

فقال الملك . اسمع يا كونت . انني رايت في لياي ٥ و ٦ اكتوبر انك تركت المملكة في اثناء حادثة فرساليا وجئت الي تخفرباني وجعلت اخاك امام باب المملكة  
فقال الكونت نعم يامولاي لانني راس عائلي وراس العائلة يجب عليه ان يحمي  
راس المملكة

فقال الملك فمذ تلك الليلة عرفت مبلغ اخلاصك وغيرتك ولذلك اردت الان ان اخصلك بمهمة سرية في غاية الاهمية . ومن اجل هذا سالتك هذا السؤال وهو : ما حكمك على الحالة الحاضرة يا كونت هل انا الان مولى باريز او اسيرها . ولو كنت مكاني فماذا كنت تصنع

فقال الكونت مع احترامي لجلالتكم يامولاي اقول اني لو كنت مكانكم وكنت قد سمعت ما سمعتموه من هتاف الشعب للافايت وميرابو حين قدومكم من فرساليا الى باريز لمدت يميني الى لافايت ويساري الى ميرابو استميلهما الي  
فهت الملك وعجب من انطباق هذا الجواب على ما اشار عليه به جيلبار فيما تقدم ثم قال للكونت كيف تقول يا كونت هذا القول مع كراهتك للاثنين  
فاجاب شارني ان الكراهة شي يامولاي والسياسة شي آخر . ومن مصلحة جلالتم الان ان تنفعلوا ذلك حفظا لعرش المملكة

فقال الملك وهل ان الشعب الان غاضب مني ومن عرشي . فقال الكونت كلا يامولاي ان الشعب الحقيقي راض عنكم محب لكم . اما رايتموه امس واليوم يهتف لكم وللملكة اشد هتاف . اما الجماهير التي دخلت الى قصر فرساليا فما هي بالشعب الحقيقي وانما هي عصابات يثيرها دعاة الفتنة والاضطراب . فاذا رغبتم في تسكينها وكبح جماعها فاستسلموا الى الشعب الحقيقي الذي يحبكم واتخذوا لافايت وميرابو عوناً لكم  
فقال الملك هذا ما اشار علي به الدكتور جيلبار في هذا الصباح ايضاً . فقال شارني يسرني جداً ان تكون نصيحتي لمولاي منطبقة على نصيحة رجل عظيم الشان واسع العلم كالدكتور جيلبار

فقال لويس السادس عشر فلنفترض الان امراً آخر وهو . اننا اردنا ان نؤلف وزارة ندخل فيها لافايت وميرابو فاحقق سعينا فماذا يبقى علي  
فهت الكونت قليلاً ثم قال يبقى على جلالتم بعد ان تكونوا قد صنعتم كل ما يجب صنعه ان تسعوا في انقاذ جلالة المملكة وولديكم



فقال لويس السادس عشر تعني ان نقرأ من باريز  
فقال الكونت اعني انت تلجئوا الى قلعة حصينة على الحدود مثل متزاوننسي او  
ستراسبورج لتكونوا في مامن من ثورة الثائرين  
فاشرق وجه الملك عند هذا الكلام . ثم سأل شارني . وهب اني رضيت بذلك  
فاي قائد من قوادي تراه احق بان يدبر هذا الامر ويتولى حراستي . فأجاب شارني  
لا استطيع الجواب بامولاي لان جميع قوادنا ابطال امناء . قال ولكن لا تخف ان  
يوثر قولك على عزبي . انظر هذا الكتاب فاني قد كتبت به باسم القائد الذي ساعده ذلك  
اليه . ومن ذلك تعلم اني قد عينته فلماذا تخاف من ذكر اسم القائد الذي تراه جديراً  
بهذه المهمة

فقال شارني اني ارى الجنرال دي بوليه حاكم متس رجلاً أميناً وقائداً عظيماً  
بامولاي . فضحك لويس السادس عشر ثم تناول الكتاب الذي كان تحت يده وقال  
لشارني لقد حذرت ايها الكونت الشخص الذي وضعت ثقتي فيه . ثم اراه  
عنوان الكتاب

فابتلت عينا شارني بالدمع اعتزازاً وابتهاجاً

ثم قال لويس السادس عشر لشارني . اسمع يا كونت انني لا اخفي عنك شيئاً لانني  
عرفت مبلغ اخلاصك . لقد عرضوا عليّ جملة مشروعات للفرار من باريز . منها مشروع  
الفرار ليلة ٦ اكتوبر . فقال شارني قد علمت بهذا المشروع فقال لويس السادس عشر  
ومنها مشروع المسيو برتويل . فسكت دي شارني . فقال لويس السادس عشر مالك لا  
تتكلم . فقال شارني ان المسيو برتويل رجل النسا وساعدها فاخشى بامولاي ان اسوءكم  
بالكلام عنه

فانحنى لويس السادس عشر صوب شارني وقال . لا تخف شيئاً يا كونت فاني لا  
احب النسا اكثر مما تحبها انت

فارتعدت فرائص دي شارني لهذا الكلام . واما لويس السادس عشر فقال .  
كونت كونت انني لا احب النسا اكثر مما تحبها انت بل انني اقول بصراحة انني اكره  
ماري تريزه التي دست السم لابي والتي ارادت التسلط على فرنسا بواسطة الارشيدوقة  
ماري انطوانت

ولا يخفى ان الارشيدوقة ماري انطوانت هي الملكة